

LUKA

Ama Sisinik Yesu indañguk

*Lukali giñgit manda kindem ama loloñ no koi
Tiofilus endi pinalektok youkuk*

¹ Yambatti nepek gitik nindok boñgiþpninan timbì indañguk wolok kasat ama asupti nanandinjìlok tuop kiupi youkiliñ,

² wìn kusei kìmikimiliñan nanin nepek indañguk wìn dausili kañbi, giñgit manda e-daut kena tiñgililiñ endi kasat wìn ti-nimgililiñ, wolok tuop endi windiñgangot kiupi youkiliñ.

³ Timbi nak nepek gitik indañguk wìn nain ombapgan e-lonji kena ti-kiliñ eñgutta timbi ñindiñ timbettok nandilet: nak bo nepek indañguk wolok kasat sambat plon kimp youpi, lolona Tiofilus dika yout-gametat.

⁴ Windiñ timbambi, ñindiñ nandi-dakleukañ: nepek wolok kasat ti-gamgililiñ walì biañgan windiñgan indañgililiñ.

Eñaloli Yoane indauptok Sakalaiala niñguk

⁵ Elotti Judia kwettok ama wapmañji kuñilimbi, tapma ama no kuñguk koi Sakalaia. Endi telak dama no koi Abia endok sambat gitapma it ginañ kena pa tiliñguk. Tamìn Elisabet endi bo Alondok* sambat.

⁶ Wapatam tipet endi Yambattok dainan diñdim sinik kumbi, Wopumdok endikñe manda

* **1:5:** Alon wìn tapma ama gitik endok bep pañji.

ba telak gitik kimit-kleñgimikta yomjet no nim pat-semguk.

⁷ Gan Elisabet endi yamín pakukta t̄imbi endi gwañgwanjet bisat nimnat papi, gitlik s̄inik t̄iñgimik.

⁸ Nain nola ñindit̄ ñindañguk: Abialok sambat endi tapma ilan kena t̄indilok nain indasemumbi, Sakalaiali bo Yambattoñ tapma t̄iñmepi lom pakuk.

⁹ Palit̄ilimbi, tapma amali “Wopumdi pataknán nindlombi, pama miliñat si-ñimetak?” embi, tapma ama niñflok ep t̄indinji klembi, t̄imbi-inda sañala kokiliñ. Kolimbi, Sakalaia t̄imbi indaumbi, it gitnañnan loñguk.

¹⁰ Pama miliñat sinjilok nain indaumbi, amatam asupti tapma it sañ jimba gitnañ kimtin t̄imbi, nimolo ti-pakiliñ.

¹¹ T̄imbi Wopumdox eñalo noli Sakalaialoñ ñindañimimbi, pama sinjilok sisuat wolok kit dindim kandañ ikuk.

¹² Ilit̄ kañbi ka-silikñembi, kolan misiñguk.

¹³ Gan eñaloli ñindit̄ niñguk, “Sakalaia, dik nim misiwiniñ. Yambatti ikan nimoloñga nandit̄ngukta ñindit̄ ti-gamekak: tamga Elisabet endi niññañga no apmiñumbi, koi Yoane kitukaañ.

¹⁴ Enda t̄imbi simbaka kitdem daumbi, silisili wopumdi gitnañga tokñeukak. T̄imbi endok indainañila amatam asupti bo silisili ti-niminekalit̄.

¹⁵ Kusei ñindit̄ ñenda wint̄it̄ t̄inekalit̄: Wopumdi enda nandum loloñ s̄inik tilak. Gwañgwā walit̄ kuñgun Wopum bi-ñimekakta t̄imbi wain ba tuk kimbit̄ nim nambekak. T̄imbi endi meñ simbai

ginañnan palinilimbi, Dindim Woñdi tokñenimumbi kuukak.

16 Endi Islael amatam asup ginañji ep timbi tambanembi, Wopum Yambatsiloñ undane ñanekalin.

17 Yambattok gembì ba Woñ plofet Elialoñ palmiñguk windiñgangot niñaoñgalooñ bo palmimbi, Wopum dok telak dama timbekak. Endi bepsiilok ginañji tambaneumbi, gwañgwanjii nombo wale kïndem ti-semnekalin, timbi ama Yambattok manda wiñkañ endok ginañji tambaneumbi, ama dindim kuañ endok nanandinji klenekalin. Windiñ tiñipi, endi Wopum bimbïñdok ti-pañgi pañgle ti-semekak.”

18 Timbi Sakalaiali eñalola nimbi eñguk, “Mandañgala niñek nandiñwambi, biañgan timbek? Nak giñlik siñik tiñgut, timbi tamna endi bo gwílat asupgan makleñguk wiñ!”

19 Eumbi niñguk, “Nak eñalo Gabliel, timbi nak Yambattok ñasiñgan kuñipi, kena pa tiñlet. Timbi nak dikita manda embi, giñgit manda kïndem niñ ganganlok embi, naniñ mulimbi bit.

20 Ale, dik nandi: giñgit manda ganit wolok tuop Yambatti nain kimiñkuknan indaukak. Gan dik mandana nim nanandikilik tiñañda timbi nak mañga kimiñsip gamambi, slak mañga kwap em palimbi, nepek ganit wal bien indaukak wolok tuop.” Eñaloli windiñ eñguk.

21 Sakalaiali nain ombap tapma it ginañ sakñelam pakukta timbi amatam mandi-pakiñiñ endi nandi-bendi ti-nimiñgiñiñ.

22 Timbi endi sañ jimba ginañ piñguk nain wolonda endi manda enbektok tuop nim. Slak

man kwap em papi, kittiñgot tiñgukta t̄imbi amatamdi “Endi tapma it ginañ nepek engano s̄inik no kañak” wiñdiñ nandiñgilin.

²³ Tapma ilan kenan tiñdilok nainñin taleumbi, Sakalaiali ilnan undane ñam

²⁴ pat-ta-ñiaumbi, tamirin Elisabet endi gwañgwa m̄injip tiñguk. T̄imbi yakip kit tombon endi ilnan gitakan pat-sembimbi, ñindiñ eñguk,

²⁵ “Wopumdi nain ñindiñgit nandi-nambi, amatamdk dausinan maetna t̄imbi tale-namektok ñindiñ t̄imbi inda-namlak.”

Eñaloli Yesu indauptok Malia niñguk

²⁶ Elisabetti yakip kit tombon noñgan gwañgwa m̄injip ti-paliñilimbi, Yambatti eñalo Gabliel Nasalet it kwelan Galili kandañ patak wandiñ ni-mulimbi,

²⁷ tam sim no ama gitā gama nim kuñgun koi Malia endoñ ñañguk. Ama wapmañ Devit damañgan kuñguk endok komblin koi Josep tam sim wiñ endok git̄ngit wiñlimum pakuk.

²⁸ Eñaloli Malialoñ tombi we ñimimbi niñguk, “Wopumdi ginañ siłoñ kindem ti-gambi, dikita patak.”

²⁹ Wiñdiñ eu nandimbi, gitānan milalimbi, nanandin nim dakleumbi, gitānan gitānan “Manda wolok kusei wiñ nek?” embi, nanandit kena tiñguk.

³⁰ T̄imbi eñaloli nimbi eñguk, “Malia. Yam-batti gitāñ kindeñ ti-gambi nandi-gamlak, wala t̄imbi nim misiwitñ!

³¹ Nandilañ. Dik gwañgwa m̄injip t̄imbi, gwañgwa ti-keukañ endok koi Yesu kitukāñ.

32 Endi ama wopum palimbi, Yambat Loloñ Sînîk endok nîñañ nînekaliñ. Bep pañ Devit endi Islael amatam dok ama wapmañji kuñguk, wîndiñgangot Wopum Yambatti en ama wapmañji kîmîlîm papi,

33 nain taletalen nîmnat Jekoptok sambat, wîn Islael amatam, yambi-dîkñembi, endok ama wapmañji kuukak.”

34 Tîmbi Maliali eñalo nî-nandîmbi eñguk, “Nepek wîn nîtek indaukak? Nak ama gitâ gama nîm kuñgut, wala.”

35 Eumbi tambane nîñguk, “Dîndîm Woñdi dîkoñnan piumbi, Yambat Loloñ Sînîk endok gembînlî gep tapliukak, wala tîmbi gwañgwa apmekañ endi giñgi sînîk, tîmbi Yambat enlok Nîñañ nînekaliñ.

36 Dîkok sambatka tam no Elisabet en nandînîmlañ. Endi gitîk, tîmbi ‘En yamin’ wîndiñ nîñgiliñ, gan man nîndiñgit endi bo gwañgwa mînjipmat kuumbi, yakîp kit tombon noñgan ñalak.

37 Nekta, Yambatti nepek no tuop nîm tîmbek no nîm patak.”

38 Eumbi, Maliali tambane nîñguk, “Ale. Nak Wopum dok kena wembe sîlanin. Manda elan, wolok tuop inda-namun.” Wîndiñ eumbi, eñaloli en kañ bimbi ñañguk.

Maliali Elisabettoñ ñañguk

39 Wolonda Maliali ti-wîli dîkñe tîmbi, Galili kwet bimbi, Judia kwet piñilopîlatnan platic sînîk ñambi, it kwet nolok tomguk. Tombi,

40 Sakalaialok ilnan lombi, endok tamîn Elisabet we ñîmîñguk.

41 We ñimiumbi nandumbi, wolongan gwañgwa Elisabettok simbai ginañ pakuk walì gembnatgan sasik tiñguk. Tìmbi Dìndìm Woñdi endok ginañnan tokñeumbi,

42 wopumgan kitìmbi, ñìndìñ eñguk, “Tam nindok boñgipniinan dìk wakan gwìlam gamgamìn, tìmbi gwañgwa tìkeukañ wìñ wìndìñgangot gwìlam ikan mìmìn.”

43 Elisabetti wìndìñ embi yousimbi ñìñguk, “Gan nìtek tìmbi dìk Wopumnalok meñli tam pìmbiñen nak ñandin nokoñ bìlañ?

44 Nak Wopumnalok meñ ganlet wìñ kusei ñìndìñda: nak dìk we nameñ wìñ nandit nain wolondañgan gwañgwa nokok simbatna ginañ patak endi sìlisili tìmbi, sasik tìk.

45 Tìmbi Wopumdi nek ganguk wolok tuop indaukak wìñ nandi-kwambìñ dambi, tìke-kulañda, amatam diwìñ yapma kle-patañ.”

Maliali Wopum ni-kìndem dañguk

46 Tìmbi Maliali ñìndìñ eñguk,
“Walenali Wopum ni-loloñ elak,

47 Yambat nep kìmítak enda ginañna tipti nandi-koñgom ti-ñìmlak.

48-49 Nekta, nak endok kena wemen pìmbiñen, gan endi wandingan embi nandi-namguk, wìñ Yambat Gembì Molom endi kundit wopuwopum asup ti-namguk, wala tìmbi amatam man ñìndìñgit kuañ ba siñgi kunekealiñ endi naka ‘amatam diwìñ yapma kle-patak’ wìndìñ naninekealiñ. Endi Yambat dìndìm ba giñgi sìnìk,

50 amatam giñgiñgan ti-ñi mañ busuk mamasa ti-sembi,
ama sambat no ba no siñgi indanekalitñ enda
wîndiñgangot ti-sem-ta-ñaukak.

51 Endi kundit gembinat pa tiñipi,
ama giñañji giñañ nisila nandum loloñ tiñguk
wîn ep timbi papuseneñgililñ.

52 Endi ama wapmañ gembinjat pipapatsi apma
ti-ke-sembi,
amatam kosì nimnat enda kot giñgit emguk.

53 Endi amatam nepenepeka lonjñgililñ enda
giñañ siлоñ ti-semumbi, nombo nim
lonjñgililñ,

gan amatam nepek asup pat-semguk wîn eni-
mulimbi, slak pim ñañgililñ.

54-55 Nindok bep pañniila eni-kwambitñ dañguk
wolok tuop endi kena gwañgwañii Islael wakan
epmi platambi,

Ablaam gitä komblinñii nandi-sembi,
busuk mamasa nain taletalen nimnat ti-
semektok nim nandi-kamalañguk."

56 Maliali wînditñ eu taleumbi, yakip tipet git no
ba nek Elisabet gitä papi, undanem ilnan ñañguk.

Elisabetti Yoane apguk

57 Elisabetti gwañgwä ti-ketikelok nain in-
daumbi, niñañ apguk.

58 Endok sambalii git ilnan nasiili Wopumdi
giñañ busuk ti-ñimiñguk giñgit wîn nandimbi,
en gitä silisili timbi,

59 sande noñgan taleumbi, gwañgwä piñgiu dip
dombinepi biñgililñ. Bimbi, beulok koi Sakalaia
wîn kitinepi eñgililñ,

60 gan meñli “Wîn nîm” eñguk. Embi, “Koi Yoane kîtîkîtîlok” eñguk.

61 Eumbi nîñgîlîñ, “Sambatsettok boñgîpsînan ama no koi Yoane no nîm patak.” Wîndîñ embi,

62 kîttîñgan beu nî-nandîmbi eñgîlîñ, “Dîk kot nek mîmîlok nandîlañ?” Eumbi,

63 kundit youyouttok nepenepela enbîmbi, tîke bî mîumbi, “Koi Yoane” youkuk. Youlîmbi, wîn kañbi nandî-bendi tîñgîlîñ.

64 Tîmbi wolongan Sakalaialok man mamben salaktaumbi, kusei kîmîpi, manda embi, Yambat nî-kîndem dañguk.

65 Nepek wîndîñ inda-nîmîumbi, il kwelnan nasili kundit wîn kañbi mîsîñgîlîñ. Tîmbi nepek indañguk wolok gîñgîttî sapakñanembî, Judia kwet jañgînnan tuop ña-taleñguk.

66 Tîmbi kasat wîn nandîñgîlîñ endî gitîk nandî-kwînakwînalembi, Wopumdi gwañgwa wîn gembînlî kasopmîlak wîn ka-nandîtomgîlîñda ñîndîñ e-nandîñgîlîñ, “Gwañgwa walî bendî wopum dambi, ama nîtein sînîk indaukak?”

Sakalaiali Wopum Yambat nî-kîndem dañguk

67 Tîmbi Dîndîm Woñdî Yoanelok beu Sakalaialok gînan tokñeumbi, Yambattî manda eelok nîñguk wolok tuop embi, ñîndîñ eñguk,

68 “Nîndî Wopum, Islaellok Yambat, en kusei ñîndîñda nî-kîndekîndem tî-ñîmîna: endî amatamñii nandî-nîmbi, toptop kolan gînañ nanin nîp tuambi, nîp kîmîkuk.

69 Endi enlok kena aman Devit endok komblinñii
boñgipsinan nanin ama gembnat no nip
kimelektok timbi inda-nimguk,

70 win damañgan plofet amaniila enbimbi eñgilin
wolok tuop.

71 Endi kanjiknii ba ama gitik nandi-kola
ti-nimañ endok kisinan nanin nipma
tikeuktok windin tñguk.

72 Endi bep pañnii busuk mamasa ti-sembe,
en gita toptop tñguk win nim nandi-
kamalaukak.

73 Endi enlok koi plon sotni Ablaam nindin ni-
kwambiñ dañguk:

74 endi nandi-nimbi, kanjikniilok kisinan nanin
nipma tikembi,
nip timbi pañgitaumbi,
misimisi nimnat ni-wowoon tñipi,

75 kuaminiñ tuop endok dainan gitngitñiiñgot
dindim ku-ta-lonekaminiñ.

76 Timbi niñana dikok kandañ nak nindin elet:
Yambat Loloñ Sinik endi dik enlok plofet aman
ganbekak.

Nekta, dik Wopumdok telak dama timbi,
telak ti-dindim e-nimekañ,

77 win dik amatamñii nindin eni-daut ti-
semekañ:

‘Wopumdi sepmeuktok nandilak, wolok tuop
yomji bi-samekak.’

78 Nindok Yambatni endi ginañ busuk molomda
timbi windin tilak.

Endi ama win ni-mulimbi,
maim sonan wandin endi kunum ginañ nanin
nindoñ pimbi,

⁷⁹ ama yomjìla tìmbi kìlìm gìnañ kìmdok gìñgít
kuañ kolì sale-semjak,
endì busuktok telaknan nìnañgilìmbi
kunekamìñ.”
Sakalaialì plofet manda wìndìñ eñguk.

⁸⁰ Tìmbi gwañgwa wali bendì wopum daumbi,
gìnan tiptì wìndìñgot gembilañguk. Tìmbi
endì kwet ama nìmnatnan ña ku-ta-ñakap, nain
wìn indaumbi, Islael amatam dok dausinan inda-
dakleñguk.

2

Yesu gwañgwa indañguk

¹ Nain wolonda Sisa Augustos Roma kwet gitik
kiup ka-dìkñeñguk endì kwet tuop kot sambat
tìmbektok nandìmbi, wolok tuop endìkñe manda
no kìmìlìm ñañguk.

² (Kwiliniuslı Sisalok kapmainan Silia
provinslok kandikñe ama kuñguk nain wolonda
kot sambat wali indañguk. Damañgan wandin
no nìm tìndìn.)

³ Wìndiñda amatam gitikti kosì kìmìtnepi bep
pañ kasatsılok isi kuseinan ñañgilìñ.

⁴ Josepti wìndiñgangot tiñguk. Endì ama wap-
mañ damañgan kuñguk koi Devit endok sambatta
tìmbi, Nasalet it kwet Galili kwelan patak wìn
bimbi, Judia kwelan ñambi, Devittok il kusei koi
Betleem wolok ñaupi ñañguk.

⁵ Ñambi, Malia gìñgít wìlìmìum papi, gwañgwa
mìnjip tiñguk en nañgilìmbi, yakan koset
kìmìttepi ñañgìmik.

6 Ņa tom palitñilimbi, gwañgwa t̄ket̄kelok nain indaumbi,

7 Maliali gwañgwa telak dama t̄keñguk. T̄kembi, sandumdi t̄mip imbi, makauktok jawañ ḡnañ k̄mikuk. W̄in it kiyau tokñeñgukta t̄mbi makauktok ilan lo pakimik.

8 T̄mbi wandiñ kandañ sipsip kandikñe ama diw̄in endi Betleem it kwet pawan pa kumbi, sipsip kauli-dikñe kena tim ti-pakiliñ. Ti-palitñilimbi,

9 Wopumdi eñalo no ni-mulim endoñ bi indaumbi, Wopumdok kolsalen walalan bien endok plon youlim kañbi, kolan misiñgilin.

10 Gan eñaloli enguk, “Sindi nim misinelin! Nak gitñgit manda k̄ndem no sindoñ t̄ke bilet, t̄mbi manda wali amatam gitik ḡnañji youlimbi, silisili t̄nekaliñ. Manda w̄in niñndiñ:

11 ama ñin Yambat en amatamñii sepmeftok ni-mutak, w̄in Mesia Wopumni, endi man tim ñolondañgan Devittok il kwel Betleem wolok inda-samlak.

12 Nak manda biañgan elet w̄in sindi niñndiñ ka-nandinetañ: sindi gwañgwa gitin wakan t̄mbi indaumbi, sandumdi t̄mip imbi, makauktok jawañ ḡnañ k̄milim palim kanetañ.”

13 Eñaloli w̄indiñ eumbi, platik sinik eñalo k̄min wopumdi kunum ḡnañ nanin pi indambi, Yambat ni-k̄ndem dambi, niñndiñ eñgilin,

14 “Kunum loloñen ḡnañ Yambattok koi ni-talowit,

t̄mbi kwelan amatam ḡnañ k̄ndem ti-semlak endok kandañ busuk pat-semekak.”

15 T̄mbi eñaloli yambimbi, kunum ḡnañ undane ña-taleumbi, sipsip kandikñe amali n̄isiñgan e-nandi t̄mbi eñḡiliñ, “Yakñe! Nepek indalak w̄in Wopum en n̄ini-daklelak, wala t̄mbi Betleem ñambi kana!”

16 W̄indiñ embi, platik s̄inik ñambi, Malia git Josep ep t̄mbi indaumbi, gwañgw̄a w̄in wakan makauktok jawañ ḡnañ palim kañḡiliñ.

17 Kañbi, eñaloli gwañgw̄a wolok plon manda enguk w̄in kasat ti-semḡiliñ.

18 T̄mbi amatam sipsip kandikñe amalok kasat w̄in nandiḡiliñ endi gitik nanandi kena tiñḡiliñ.

19 Gan Malia endila manda w̄in gitikgan ḡinan ḡnañ dasimbi, nandi-kw̄inakw̄inalembi pa kuliñguk.

20 T̄mbi sipsip kandikñe amali undanem ke-nanjinan pi ñañḡiliñ. Ñañipi, nepek gitik eñaloli enguk wolok tuop indañgukta t̄mbi endi nepek gitik nandimbi kañḡiliñ wolok Yambat ni-kiñdekiñdem embi, koi ni-ta-loñḡiliñ.

21 Sande noñgan taleñtilimbi, gwañgw̄a gitim̄n piñgiu d̄ip dombindombilok nain indaumbi, meñ beuli koi Yesu kititñgitim̄k. Endi gama meñ simbai ḡnañ nim palitñtilimbi, eñaloli koi wakan ikan kititñguk.

Simeon gitā Analī tapma ilan Yesu gwañgw̄a Mesia en wakan ka-dakleñḡim̄k

22 Moseli endikñe manda diw̄in k̄im̄kuk wali ñindiñ elak: tam gwañgw̄a ikan tiketiken endi nittek t̄mbi, b̄indambo Yambattok dainan ti-jamilambi, gumañ enloñ ñauk. Endikñe manda

wiñ kimit-klendemiktok nain indaumbi, Malia gitा Josep endi gwañgwa tikembi, Wopum enlok bi-nimindepi Jelusalem ñañgimik.

²³ Endi Wopumtok endikñe manda ñin tañgonendemiktok wiñdiñ tiñgimik, “Sindi ama ba ilalok gaut wapai telak dama indañ gitik Wopum enlok bi-niminekaliñ.”

²⁴ Timbi Wopumtok endikñe mandali elak wolok tuop endi “mambaip sim tipet ba monik no mambaip wandin tipet” tapma tiñdemiktok nandim ñañgimik. *

²⁵ Nain wolonda ama no Jelusalem kuñguk koi Simeon. Endi ama dindim, Yambattok endikñe manda kimit-klembi, ama nin Yambatti ni-mulimbi Islael amatam eni-busuk ti-semekak en mandimbi kuñguk. Timbi Dindim Woñdi en gitा papi,

²⁶ ñindiiñ ni-dakle-taleñguk: endi gama kuñipi, Wopumdi Mesia ni-mulektok e-kwambiñ dañguk wiñ kaukak.

²⁷ Timbi Dindim Woñdi Simeon tapma it sañ jimba ginañ ni-mulimbi lo pakuk. Palimbi, Yesu meñ beuli endikñe mandali elak wolok tuop tiñimindemiktok en wandiñ tike ñaumbi,

²⁸ Simeondi gwañgwa wiñ kañbi tikey apmbi, Yambat we ñimimbi niñguk,

²⁹ “Molom, dik manda nanguñ wolok tuop inda-talelak, wala timbi man ñinditngit kena gwañgwañga nandi-namumbi, busukñienengan semba.

³⁰ Nak ama nindi gamanda amatamgai niñmekak en ip dautnalí kalet.

* **2:24:** Kisim Bek 22:29, 34:19, Wok Pris 12:6-8

31 Dik en ikan nimbì taleumbi ni-mulim amatam gitiktì en kanekaliñ.

32 Tìmbi Islael amatamgai ninda kot gitngit nimékak, ba amatam diwìndok telaka kolì salesemekak.”

33 Simeondì gwañgwala wìndiñ eumbi, meñ beulì wìn nandimbì, nanandì kena tiñgimik.

34 Tìmbi Simeondì gwìlam tì-sembi, Yesu meñ Maliala ñindìñ niñguk, “Nandilañ. Yambattì gwañgwà ñin nimbì taleumbi, Islael amatam asup endì en kìmít-kleañ ba nim wolok tuongan Yambattok dainan pi pìnekalìñ ba it-kwambìñ danekaliñ. Gwañgwà walì kìmísalen no wandin Yambat en kìmíkuk, gan amatam asuptì siñgi wiliñmekaliñ.

35 Enda tìmbi amatam ginañ nanandinjì sembin wìn tìmbì dakle-taleukak. Tìmbi nepek niñgañala inda-nimekak kusei wala tìmbi sìmba gawattì kakit man pìsikñat nomik waleñga bo youlekak.” Simeondì wìndiñ eñguk.

36 Tìmbi plofet tam gitlik no kuñguk koi Ana endì bo tapma ilan pakuk. Endì Asellok sambat, Fanuellok wemban. Tam sim pakuk wolonda wapat tìmbimbi, gwìlat kit tombon tipetgot yakan kuñgimik. Kukap,

37 wapai sembumbi, slak tam kanjak pat-tabikap, gwìlat 84 gitik ombiñguk. Endì tapma ilan pat-kuñipi, tim sandap Yambat ni-wowon tìñipi, nanañ kìmísipbi, nimolo pa tìliñguk.

38 Nain wolondañgan endì Yesu meñ beu gitá Simeon yambimbi, endoñ bìmbi, wolongan gwañgwà wala tìmbi Yambat we ñimiguk. Tìmbi amatam gitik Mesia Jelusalem nasi

mìlap ginañ nanin epmektok indaukak endok mandimandi kuñgilin enda Analì gwañgwa wolok indaindanla giñgit eni-ta-ñañguk.*

39 Yesu meñ beuli Wopumdok endikñe mandali elak wolok tuop ti-talembi, iset kwestenan Nasalet Galili kwelan undane ñañgilin.

40 Tìmbi gwañgwa wìn nanandin kìndemli ginan tokñeumbi, bendi kwambitñ daumbi, Yambatti ginañ kìndem ti-ñimiñguk.

Yesu gwañgwali Beulok ilan palektok nandiñguk

41 Gwìlat tuop kamaikamai nain[†] indalitñgukta, Yesulok meñ beuli Jelusalem pa ñayañgimik.

42 Tìmbi Yesulok gwìlat 12[‡] tìmbimbi, tañgimik tuop klembi, Jelusalem londепи Yesu gità ñañgimik.

43 Ña pakap, gwìlat taleumbi, ilan undane ñandepi, Yesu gwañgwa en Jelusalem kandañ sakñelam pakuk wìn nim ka-nandimbi kañip ñañgimik.

44 Endi “Tua en amatam asup telak ñañ endok boñgipsinan ñalak” wìnditñ nanditñipi, sandap noñgan nandi-bendi nimnat telak ñañgimik. Ñambi, kusei kìmipi, sambatsettok ba nosettok boñgipsinan lonjìñgimik.

45 Lonjì nim kañbi, undane Jelusalem ñañipi lonjìñgimik.

* **2:38:** Jelusalem wìn Isael amatam gitik endok plon e-yout tilak. † **2:41:** Gwìlat wolonda Isael amatamdi Yambatti Isip kwelan epniñguk wìn nandi-pakañ. ‡ **2:42:** Juda amatamdi ñinditñ nandiñgiliñ: gwañgwa no gwìlat 12 ombilak en ip amalok jimba plon tomlak.

46 Tim sandap t̄ipet git no lonjilonji kena tiñambi, gwañgwa tapma it sañ jimba ḡinañ t̄imbi indaumbi, kañgimik w̄in: endi endaut ama endok boñgipsinan pipapi, mandanji nandimbi, wolok kuseila eni-nandi pa tiñguk.

47 Endi mandanji nandim-daklembi, kindem tambane-semgukta t̄imbi ama endok mandan nandimgilin endi gitikgandi nandisilikñembi, nanandi kena tiñgilin.

48 T̄imbi meñ beuli en kañbi ka-silikñembi, meñli niñguk, “Gwañgwa kambak, nekta niñdiñ s̄inik niñlamitañ? Nandilañ, beka nit̄i gep lonji kuñipi, nandibendi wopum ti-gamamik.”

49 Eumbi enguk, “Nit̄ek t̄imbi nep lonjim kuamik? Nak Bepnalok ilnan niñolok palettok een w̄in sit̄i nim nandimgilimik ba?”

50 W̄indiñ eumbi, manda wolok kusei niñm nandim-dakleñgimik.

51 T̄imbi walinin meñ beu git̄a p̄imbi, Nasalet it kwelan undane niñambi, endok kapmainjetnan kuñguk. T̄imbi meñli nepek gitik gwañgwälök plon indañguk w̄in ḡinan ḡinañ nandidasimbi kiñit-nandi-kuñguk.

52 T̄imbi Yesulok piñgiuli bendi wopum daumbi, nanandin bo w̄indiñgangot tiñgukta Yambat ba amali bo w̄indiñgot nandikoñgom tiñimiñgiliñ.

3

Yoaneli Wopum dok telak ti-dindime kena tiñguk

1 Tîmbi Sisa Taibelius endî Roma kwet tuop wolok ama wapmañjî kuumbi, gwîlat 15 tîmbi dumalañguk. Wolonda Pontius Pilatoli Sisalok kapmai kumbi, Judia distrik ka-dîkñeumbi, Elotti Galili distrik ka-dîkñeñguk. Tîmbi Elottok konombal Filiptî Itulia git Tlakonitis distrik ka-dîkñeumbi, Lisaniaslı Abilene distrik ka-dîkñeñguk.

2 Tîmbi Anas en git Kaifas endî tapma amalok telak damanjî kuñgîmîk. Nain wolonda Yoane Sakalaialok nîñaañ endî kwet ama nîmnatnan kuñguk. Kuumbi, Yambattî manda nîmbimbi,

3 Jodan tuk baliliñ tuop kuñipi, manda eu pîumbi, amatamda nîndîñ enguk, “Yambattî yomjî bi-samektok sîndî gînañ tambatambattok tuk inekaliñ.”

4 Yoanelî kena tiñguk wîn plofet Aisaialî manda no youkuk wolok tuop indañguk. Endok mandan pepa kwasa gînañ nîndîñ youyoulin patak,

“Ama noli kwet ama nîmnatnan kuñipi, nîndîñ kitilak,

‘Wopumdoek telak ti-dîndîm e-ñîmît!

Telak kelam ti-dîndîm e-ñîmînekalîñ!

5 Kwet wîliñ gitik taplium tokñeumbi, kwet jañgin ba kwet kîmin gitik ti-jamilenekaliñ. Tîmbi telak kelam ti-dîndîm embi, telak lopîlat yout dîndîmembi tîmbi jamilaukak.

6 Tîmbi amatam gitikgandi Yambattî telak nîtek plon epma tîkeukak wîn ka-nandînekalîñ.’”^{3:6}

^{3:6} 3:6: Aisaia 40:3-5

Aisaiali manda wîndiñ youkut wolok tuop Yoaneli tiñguk.

⁷ Tîmbi nain tuop ama kîmîn wopumgandi Yoaneloñ bîmbi, gînañ tambatambattok tuk i-semektok nîmbîmbi, ñîndiñ pa enîliñguk, “Malet sañandok komblinñii, sîndi nokoñ bîmbi, tukgot inelîñdok nandañ ba? Nindi sanbîmbi, telak wîndiñ Yambattok gimbît inda-samekak wîn makleneliñ? Sîndi kolanjîlok kînjariñ sapma kleuktok nandañda,

⁸ gînañjî tambanembi, wolok bien kuñgunjînan tîmbi indaumbi, gînañjî gînañ ñîndiñ nîm nandînekaliñ, ‘Bep pañni Ablaam endok kîndemla tîmbi Yambattok gimbît maklenekamîñ.’ Nak sanba nandîwit: Yambattî kîndem kawat ñîn ep tîkileumbi, Ablaam dok komblinñii indaneliñ wîn! Wala tîmbi sîndi bien kîndem nîm laliyañda, kilamek!

⁹ Kapinoñgo komba kuseinan ikan kîmîkîmîlin patak. Komba bien kîndem nîm pa laliyañ gîtîk wîn jînbîm gîlo-taleumbi, komba gînañ kolî pîm diukak.”

¹⁰ Tîmbi amatamdi ni-nandîmbi eñgilîñ, “Wîndiñda nitek tînekamîñ?”

¹¹ Eumbi tambane enguk, “No endi kiupi tîpet palmîlakta, ama no kiupi nîmnat enda no mîlok. Ba nanala wîndiñgangot tîlok.”

¹² Tîmbi takis epep ama dîwîn endi wîndiñgot tuk i-semektok bîmbi ni-nandîmbi eñgilîñ, “Endaut, nîndi nitek tînekamîñ?”

¹³ Eumbi enguk, “Sîndi gavmandi takis epnelîñdok elak wolok tuopgot epbi, nîm maklenekaliñ.”

14 T̄imbi mik amali w̄ind̄iñgangot n̄i-nand̄imbi eñgil̄iñ, “T̄imbi n̄ind̄ila n̄itek t̄inekam̄iñ?” Eumbi enguk, “S̄ind̄i ama nolok m̄inem kas̄lenel̄iñdok t̄i-piñpiñe n̄im t̄i-ñimnekaliñ, ba manda plon siñgin joñgo n̄im sinekaliñ. Tambo s̄indi kenanj̄ilok tuan samañ wala nandum tuop t̄imbekak.”

15 T̄imbi amatam Yoanelok mandan nand̄iñgiliñ endok ḡinanji m̄ilalimbi, ḡinañji ḡinañ n̄ind̄iñ eñgil̄iñ, ‘Mesia en wakan bek’. W̄ind̄iñ nand̄i-kw̄inakw̄inalembi, n̄itek indawik wala mandiñgiliñ.

16 T̄imbi Yoaneli amatam git̄ikta n̄ind̄iñ tambane enguk, “Nakta tukgot i-sam t̄i-kulet. Gan ama no indaup t̄ilak endok gemb̄inli nak napma klelak. Endi wakan D̄ind̄im Woñ kombanat i-samekak. T̄imbi nak p̄imb̄iñnen ñandin ñal̄iñ endok kesii gw̄ilap kiund̄ilimettok tuop n̄im.

17 Ama no plaua m̄injip git gw̄ilap ep danbi, m̄injip wiñi-kopi, gw̄ilap ba k̄ilikilik siu d̄ilak, w̄ind̄iñgangot ama indaup t̄ilak endi amatam ep danbi, giñgitñii epbi, d̄iw̄in komba taletalen n̄imnat ḡinañ ep siu d̄inekaliñ.”

18 Yoaneli w̄ind̄iñ embi, molo manda d̄iw̄in asup eñipi, giñgit manda k̄indem amatamda enta-kuñguk.

19 T̄imbi ama wapmañ Elotti konombal Filip endok tam̄in Elodias mat̄ikeñguk ba t̄i-bomboe kusei kusei d̄iw̄in t̄iñgukta t̄imbi Yoaneli pa n̄iñomb̄iñguk.

20 Gan Elotti t̄i-bomboen w̄in n̄im ka-daklembi, nombo yousimbi, Yoane t̄ikembi, it kwamb̄iñ ḡinañ k̄imilim p̄iñguk.

21 Yoanelī amatam gitik ginañji tambineñgilin wîn tuk i-semñipi, Yesu bo tuk i-nimimnguk. Tuk i-nimimumbi, nimolo tiñilimbi, kunum ginañ dilī tombimbi,

22 Dindim Woñdī inda-daklembi, monik mam-baip walani indambi, endok plon pī pipakuk. Timbi kunum ginañ nanin kitikitî no ñindiñ kitu pîñguk, “Dik niñana noñgan sinik. Nak ginañnalî gep kasilembi, dik walena kindem dalak.”

Yesu Mesialok bep paññilok kot sambat

23 Yesulī gwîlat 30 nītepek ombimbi, kenan kusei kimikuk. Amatam enda nandîñgilin en Joseptok niñan. Timbi Josep endī Eliloc komblin,

24 Eli wîn Matattok komblin, Matat wîn Livilok komblin, Livai wîn Melkilok komblin, Melki wîn Janailok komblin, Janai wîn Joseptok komblin,

25 Josep wîn Matatiaslok komblin, Matatias wîn Amoslok komblin, Amos wîn Nahumlok komblin, Nahum wîn Eslilok komblin, Esli wîn Nagailok komblin,

26 Nagai wîn Maattok komblin, Maat wîn Matatiaslok komblin, Matatias wîn Semeindok komblin, Semein wîn Josektok komblin, Josek wîn Jodalok komblin,

27 Joda wîn Joanandok komblin, Joanan wîn Resalok komblin, Resa wîn Selubabellok komblin, Selubabel wîn Sealtiellok komblin, Sealtiel wîn Nelilok komblin,

28 Neli wîn Melkilok komblin, Melki wîn Adilok komblin, Adi wîn Kosamlok komblin, Kosam

wiń Elmadamdok komblin, Elmadam wiń Erlok komblin,

²⁹ Er wiń Josualok komblin, Josua wiń Eliesel-llok komblin, Eliesel wiń Jolimlok komblin, Jolim wiń Matattok komblin, Mattat wiń Livailok komblin,

³⁰ Livai wiń Simeondok komblin, Simeon wiń Judalok komblin, Juda wiń Joseptok komblin, Josep wiń Jonamlok komblin, Jonam wiń Eli-akimlok komblin,

³¹ Eliakim wiń Melealok komblin, Melea wiń Menalok komblin, Mena wiń Matatalok komblin, Matata wiń Natandok komblin, Natan wiń Devit-tok komblin,

³² Devit wiń Jesilok komblin, Jesi wiń Obet-tok komblin, Obet wiń Boaslok komblin, Boas wiń Salmondok komblin, Salmon wiń Nasondok komblin,

³³ Nason wiń Aminadaptok komblin, Am-inadap wiń Atmindok komblin, Atmin wiń Arnilok komblin, Arni wiń Heslondok komblin, Heslon wiń Peleslok komblin, Peles wiń Judalok komblin,

³⁴ Juda wiń Jekoptok komblin, Jekop wiń Aisak-tok komblin, Aisak wiń Ablaamduk komblin, Ablaam wiń Telalok komblin, Tela wiń Nahollok komblin,

³⁵ Nahol wiń Seluktok komblin, Seluk wiń Reulok komblin, Reu wiń Pelektok komblin, Pelek wiń Ebellok komblin, Ebel wiń Selalok komblin,

³⁶ Sela wiń Kainandok komblin, Kainan wiń Alpaksattok komblin, Alpaksat wiń Semdock komblin, Sem wiń Noalok komblin, Noa wiń Lamettok komblin,

³⁷ Lamek wîn Metuselalok komblin, Metusela wîn Enoktok komblin, Enok wîn Jalettok komblin, Jalet wîn Maalalelllok komblin, Maalalel wîn Kainandok komblin,

³⁸ Kainan wîn Enoslok komblin, Enos wîn Settok komblin, Set wîn Adamdok komblin, tîmbi Adam wîn Yambattî tîmbi indañguk.

4

Satandî Yesu ti-kuyuk ti-ñîmîñguk

¹ Tîmbi Yesuli tuk i-taleumbi, Dîndîm Woñdi gînan gînañ tokñe palîmgukta nañgîlîmbi, Jodan tuk bim kwet ama nîmnatnan ña kuñguk.

² Wandîñ tim sandap 40 dou mîlat ti-kuñîlîmbi, Satandî ti-kuyuk pa ti-ñîmîñguk. Nain wolonda nanañ no nîm nam, slak kuñîlîmbi, tim sandap walî taleumbi, nanañ gawat tiñguk.

³ Tîmbi Satandî ñîndîñ nîñguk, “Dîk Yam-battok Niñan sîníkta, kusaka tîmbi dakleuktok kawat ñîn nîmbîmbi, nanañ indawîn!”

⁴ Eumbi tambane nîñguk, “Wîndîñ nîm. Yam-battok manda no ñîndîñ youyoulin patak, ‘Ama nanañliñgot kuñgun mîuktok tuop nîm.’ ”[◊]

⁵ Tîmbi Satandî kwet loloñen nolok nañgîp lombi, kwet tuop amatam kusei kusei kuañ wîn gitîkgan walawalan nomîk nain dumangan daulîmîmbi

⁶ nîñguk, “Kwet gitîk wolok gembîn ba pamân wîn nokok kîtnanan kîmîlîm ka-dîkñelet, wala tîmbi ama nola ba nola mîmîlok nandîmbi, kîndem kiinan kîmîlet. Nepek gitîk wîn dîk gam-taletalelok nandîlet,

[◊] 4:4: Lo 8:3

⁷ wîn tîkap dîk kesîtnanan mîlelem ti-nameñda, nepenepek gitik wîn dîkok giñgit ti-taleutak.”

⁸ Eumbi tambane niñguk, “Yambattok manda no ñîndiñ youyoulin patak, ‘Dîk Wopum Yambatka mîlelem ti-ñîmîmbi, en noñgangot kîmitklelok.’ ”⁸

⁹ Tîmbi Satandî Yesu nañgipi, Jelusalem tapma it pendîm kusip plon lo kîmîpi niñguk, “Dîk Yambattok Nîñañ sînîcta, ñînanin dîkopi ma pi!

¹⁰ Kusei ñîndiñda dîk nîm kolautañ: Yambatta manda no ñîndiñ youyoulin patak, ‘Endî eñaloñiilok kîsînan gapipi, gambi-dîkñeneneliñdok enbekak.’

¹¹ No wîn ñîndiñ, ‘Endî kîsîli gep wit-taloumbi, kawattî kesîka nîm gaulek.’ ”⁹

¹² Eumbi tambane niñguk, “Yambattok manda ñîndiñ elak, ‘Dîk Wopum Yambatka endok gembîn inda-dakleuktok ti-kuyuk nîm ti-ñîmekâñ.’ ”¹⁰

¹³ Satandî ti-kuyuk kusei kusei gitik ti-ñîmum taleumbi, “Nain nolamek” embi kañ bimbi ñañguk.

Ama Sîsînîk Yesu endî enlok kuseiñin tîmbi dakleñguk

Yesuli enlok kuseiñin Nasalet it kwelan eu dakleñguk

¹⁴ Tîmbi Yesuli Galili kwelan undane ñambi, Dîndîm Woñdok gembî plon kuliñgukta endok giñgit walî kwet kle-gîmbup pakañ tuop sapakñaneñguk.

⁸ 4:8: Lo 6:13 ⁹ 4:11: Kap 91:11-12 ¹⁰ 4:12: Lo 6:16

15 T̄imbi endi kwet wolok kle-ḡimbut kuñipi, it kiyauñi ḡinañ ḡiñgit manda eni-daut ti-sem pa t̄imb̄imbi, amatam gitikti koi ḡiñgit t̄ike-loñgilin̄.

16 T̄imbi Nasalet it kwet kandañ pap bendiñguknān bo ña tomguk. Tombi, Sabat patnandi nain indaumbi, ep tiñdin klembi, it kiyau ḡinañ loñguk. Lombi, manda pinat-semepi miłalimbi,

17 plofet Aisaiali manda youkuk w̄in t̄ikembali, enda miñgilin̄. M̄umbi piśapi, manda ñiñdiñ pakuk w̄in t̄imbi indaumbi pinat-semguk,

18 “Wopumdi ḡiñgit manda k̄indem ama p̄imbiñesiла enbettok nanbi taleñguk,

wala t̄imbi endok Woñdi gembin namlak.

Endi manda ñiñdiñ ewa piuktok nani-mukuk: toptop kolan plon pakañ w̄in piśat-semnekaliñ, ba daus̄i sipp̄isipm̄in endok daus̄i t̄imbi tomsemnekaliñ.

T̄imbi endi ñiñdiñ t̄imbettok nani-mukuk: nak ama ep pi yaliumbi p̄imbiñen kuañ endok miłapsi t̄imba taleukak,

19 ba Wopumdi amatamñii wale k̄indem ti-semsemlok nain indalak w̄in ewa piukak.”¹⁹

20 Manda w̄indiñ pinat-talembi, pepa kwasa w̄in kwasanembi, it kiyau kena amala b̄inda m̄imbi, amatam eni-daut ti-semektok pipakuk. T̄imbi it kiyau ḡinañ pakiliñ endi gitikgandi daut endañgot deiñgilin̄.

21 T̄imbi Yesuli kusei k̄imiipi, manda ñiñdiñ enguk, “Ḡiñgit manda pinalam nandañ wal̄ man ñiñdiñgit bien inda-daklelak.”

¹⁹ **4:19:** Aisaia 61:1-2, 58:6

²² Wîndiñ eumbi, amatam gitikti ni-kîndem dambi, mandan nandum galkñat sînik tîngukta nanandî kena tîmbi eñgilîñ, “Nîtek tîmbi Josepotok niñgan walî manda wandin elak?”

²³ Eumbi enguk, “Biañganak, sîndî eyout manda ñîndiñ nanînetaañ, ‘Tîmbi kîndenda ama, dîk dîtnalok piñgipka tîmbi kîndem da-mek’, wîn Kapaneam it kwelan kena tîmbim giñgitka nandiñgiñiñ, wîndiñgangot ñolok ika kuseinan tîmbimbi kana!”

²⁴ Wîndiñ embi yousîmbi enguk, “Nak biañgan sanba: plofet ama no enlok ilnan nisiilî not nîm pa ti-ñîmañ.

²⁵ Sîndî plofet Elia nek tînguk wîn nandiñiñmit: endî kuñilîmbi, gwîlat tîpet git no git yakîp kit tambon noñgan gwi no nîm piumbi, kwet tuop nanañ map wopum indañguk. Nak biañgan sanlet: nain wolonda Islael kwelan Juda tam kanjak asupgan kuñgilîñ,

²⁶ gan Yambatti Elia wîn endoñ nîm ni-mupi, endî Sidon kandañ tam kanjak no Salefat it kwelan kuñguk endoññan ni-mulîm ñambi tîke kîmîkuk.

²⁷ Tîmbi plofet Elisali kuñilîmbi, Islael kwelan Juda amatam asupti wanda kwambîñ yambo mawatsiat kuñgilîñ. Gan Elisali endoñnan nanin no nîm tîmbi kîndem dañguk, endî ama no koi Naman Silia kwelan nanin en noñgangot tîmbi kîndem dañguk.”

²⁸ Tîmbi it kiyau giñañ pakîliñdi Yesulok manda wîn nandiñmbi, giñañj komba diumbi

²⁹ miłapi, en it kwet pawan kle munjulîm ñañguk. Isî kwesi wîn kwet kîmîn plon pakukta,

jimbien malapnan tike nañgip ñambi, munjut kolit piuktok ñañgilin.

³⁰ Gan endit undanembi, kimin gitik boñgipsi ginañ yapma klembi, walinin pit ñañguk.

³¹ Ñambi, it kwet no koi Kapaneam Galili kwe-lan patak wandiñ pit tombi pakuk. Papi, Sabat patnandi nainda gitigit manda eni-daut sem patiliñguk.

³² Endit ama biesili manda gembinat eañ windiñ eñgukta timbi nandi-gitiñgitik tiñgilin.

Yesuli amatam ep timbi kindem daumbi, gitigit manda eu piñguk

³³ Sabat patnandi nain nola ama no yal kolanli ginan ginañ pit ñañguk endit it kiyau ginañ lom pakuk. Endit wopumgan kwawa tiñipi eñguk,

³⁴ “Ei, Yesu Nasalet nanin, dik nekta nitidoñ bilañ? Dik niñp timbi kolaneñdok bilañ ba? Nak kusaka nandilet: dik Yambat enlok kena ama giñgi sinnik wiñ.”

³⁵ Windiñ eumbi, yal kolan wiñ niñombienipi eñguk, “Dik mañga masipbi, amalok ginan nanin lambim po ñau.” Eumbi, yal kolandi ama wiñ munjut kolimbi, ama pakiliñ endok boñgipsinan pit ñañguk, gan yal endit ama wiñ nim timbi kolaumbi, slak lambim po ñañguk.

³⁶ Timbi amatamdi kundit wiñ kañbi kasilikñembi, nanandi kena timbi, nisitngan enandi timbi eñgilin, “Kai, ama ñalit manda nitnein sinnik elak? Ama yambalat nomik endit yal kolan manda gembinat enbumbi lambim po ñañ!”

37 Yesuli kundit wandin t̄imb̄mbi, endok ḡñḡit wal̄ kwet kle-ḡmbup pakañ tuop sapakñaneñguk.

38 Yesuli it kiyau ḡnañ nanin p̄imbi, Simondok ilan loñguk. It wolok Simon yapman tam j̄mbat t̄imb̄bi, p̄ñgiu komba d̄iumbi pakuk. T̄imb̄bi Yesuli en t̄imb̄bi plap tauktok n̄i-nandumbi,

39 tam pakuknan lombi momuñembi, j̄mbat n̄i-ñomb̄umbi, tam w̄in kañ biñguk. W̄indiñ t̄imb̄mbi, tam p̄ñgiu nandum pañḡitaumbi, plapkan m̄lapi, Yesu git nolii yamb̄i-d̄ikñeñguk.

40 Maim p̄umbi, Sabat patnandi nain taleumbi, amal̄ nosii j̄mbat kusei kusei inda-semguk w̄in Yesuloñ yanañḡip b̄umbi, kiil̄ ama git̄k noñgan noñgan ep kañbi, ep t̄imb̄bi k̄indem dañḡiliñ.

41 Tiñipi, amatam asuptoñ yal kolanji wakit̄ ep kle-semumbi, kwawa wopumgan tiñipi po ñambi, ñindiñ eñḡiliñ, “D̄ik Yambattok Niñañ s̄inik.” Yal kolan endi Yesu en Mesia Yambatti n̄i-mukuk w̄indiñ nandi-ñimiñḡiliñ, wala t̄imb̄bi enomb̄mbi, manda eelok e-k̄imisip ti-semguk.

42 Kwet salaup t̄imb̄mbi, Yesuli it bimbi, p̄ i ña kwet ama n̄imnatnan ñambi pakuk. T̄imb̄bi amal̄ lonji kukap t̄imb̄bi indaumbi, tike kimbi dambi, en git̄a papatok niñḡiliñ.

43 gan endi ñindiñ enguk, “Yambatti amatam yamb̄i-d̄ikñembi, ama wapmañj̄i kulak wolok ḡñḡit manda k̄indem ewa p̄uktok endi nani-mukuk, wala t̄imb̄bi nak it kwet d̄iwinnan bo ñauttok een.”

44 W̄indiñ embi yamb̄ik bimbi, ña Judia kwet tuop kumbi, it kiyauñj̄i ḡnañ manda eu p̄ñguk.

5

Petlo git noliili Yesulok mandala mīkbalak asup tiañeñgilin

¹ Nain nola Yesuli Genesalet tuk guañ kīnanjatnan ilimbī, amatam kīmīn wopumdi Yambattok manda nandinepi kle-gīmbupi, ñasi ñasitīgan tiñgiliñ.

² Tīmbi Yesuli kīnanjatnan kīkeñ tipet palim kañbi, mīkbalak epep amalí kīkeñjí bimbi, līksí wīlip pakiliñ yambitīnguk.

³ Yambitīm endoñ ñambi, kīkeñ nolok plon lombi, kīkeñ molom Simon enda kambak munjurim ñaña euktok niñguk. Eumbi, wīndiñ tīmbīmbi, wolok pipapi, gīngit manda eni-daut kenan yousimbi ti-semguk.

⁴ Ti-sem-talembi, Simon niñguk, “Dīk tuk guañ boñgipnan ñambi, mīkbalak epeplok līksí wīn mep kīmīlim gīnañ ma piwit.”

⁵ Eumbi tambane niñguk, “Endaut, niñdi tim ombap kena gīm slakan tīmiñ, tīmbi mīkbalak bien no nīm epmīmīñ. Gan dīkok mandala joñgo bīndambo līk mep kīmīlam pīnetāñ.”

⁶ Wīndiñ embi, endi līksí mep kīmīlim pīumbi, mīkbalak asup sīník melimbi, līk blañganenepi tiñgiliñ. Wīndiñ tīmbīmbi,

⁷ nosii dīwīn kīkeñ nolok plon kuñgiliñ endi bī ep pañgitanelīñdok kit wayo kot-semum bīmbi, ep pañgitañgiliñ. Tīmbi mīkbalak kīkeñ tipet wolok gīnañ ep dasi tokñeumbi, kīkeñ tipet tuk gīnañ pīndepi tiñgīmīk.

8 T̄imbi Simon Petlol̄i w̄ind̄iñ indaum kañbi, Yesu kesinan m̄ilelem t̄imbi niñguk, “Wopum, nak ama yomnat, kak nambimbi ñau.”

9 Kusei niñdiñda endi w̄ind̄iñ tiñguk: en wakit ama gitik en ḡita k̄ikeñ plon pakiliñ endi m̄ikbalak asup epgiliñda t̄imbi misimbi, nanandi kena tiñgililñ.

10 T̄imbi Sebedilok niñaniiit tipet Yakobo git Yoane Simon ḡita m̄ikbalak epep kena pa tiñgimik endi w̄ind̄iñgangot tiñgimik. T̄imbi Yesuli Simon niñbi eñguk, “Nim misiwñ. Dik m̄ikbalak tiatia tiñañdi gamanda amatam enitiatia kena t̄imbi kuukañ.” W̄ind̄iñ eumbi,

11 endi k̄ikeñ ep tiañeumbi, kinanjat kwambiñnan loumbi, nepenepek gitik bitalembi, Yesulok gwañgwa indambi, en kle kuñgiliñ.

Yesuli ama j̄imbat yambo mawalat no t̄imbi kindem dañguk

12 Yesuli Juda amatamdok it kwet no pakuk wandiñ kuñilimbi, ama no piñgiu gw̄ilap gitik yambo mawattı sipm̄iñguk endi bim Yesu kañbi, pi pim timan dai kwet plon k̄imip piñd̄im papi, ni-kukulembi eñguk, “Wopum, tikap dik nep k̄imilep nandilañda, guma j̄imbatna t̄imbi taleumbi, kindem dawa.”

13 Eumbi, kii kot suapi, ama w̄in t̄ike-kañbi niñguk, “Nak nandi-gamlet. Dik kindem da!” Eumbi, wolongan wanda kwambiñ wal̄i pailimbi, kindem dañguk.

14 T̄imbi Yesuli manda kwambiñ niñbi eñguk, “Nepek inda-gamlak wolok kasat ama nola nim

tı-semekañ. Nım sìnık. Dık ñämbi, gwılapka tapma amala daulımiumbi, jımbatka talelak wın gambı-dakleutak. Tımbi amatamdi wandaña biañgan ip talek wın gambı-nandıneliñdok dık tapma tımbekañ, wın Moseli endıkñe manda kìmít-nımguk wolok tuop.”

Yesuli wındıñ eñguk,

¹⁵ gan kena tıñguk wolok gıñgitti sapakñane sìnık taumbi, amatam asupgandi mandan nandınepi ba jımbatsı kle-semektok Yesuloñ bımbi, kımın pa tıañgilıñ.

¹⁶ Gan Yesuli wandingan embi, yambık bimbi, engan kwet ama nımnatnan ñam, nımolo pa tıliñguk.

Yesuli yom bimbilok gembı palmıñguk wın daut semguk

¹⁷ Nain nola Yesuli amatam enı-daut tı-semnítlımbi, Falisi ama gitı endıkñe manda nandı-tale ama endı lo ñasıñgan pipakılıñ. Endı Jelusalem ba it kwet gitık Galili ba Judia kwelan pakañ walinin bımbın. Tımbi Wopumdok gembıñ jımbatsıat ep tımbı kındem dalok Yesuloñ palmıñguk.

¹⁸ Nain wolonda ama dıwındı nosı no kii kesii dalandan tañgo plon tañgonem bımbi, Yesuli it pakuknan lom dainan kìmítneliñdok tı-tlakılıñ.

¹⁹ Amatamdi it wın tokñeñgilıñda tımbi endı it gınañnan bem loneliñdok tuop nım, wala tımbi endı it pendım bat wolok lombi, pendım wiap blanganembi, toalı tañgo plon top gılım dambı, bium pı amatam boñgıpsınan Yesulok kuañnan pıñguk.

20 Wîndiñ tîmbîmbi, Yesuli nanandi kîliktiñjîlok bien ka-nandîmbi, ama wala ñîndiñ niñguk, “Notna, yomga gitik wîn bi-gam-taletalen.” Wîndiñ eumbi,

21 endîkñe manda nandî-tale git Falisi ama endî kusei kîmîpi, nîsiñgan ñîndiñ e-nandî tîngîliñ, “Yakii, ama manda winjit elak wîn en nin? Wîn Yambat en noñganliñgot yom bimbilok gembîn palmîlak yañ!” *

22 Tîmbi Yesuli gînañ nanandînjî ka-nandîmbi enî-nandîmbi eñguk, “Kusei nîtekta sindi gînañjî gînañ wîndiñ e-nandî tañ?

23 Gembî nîm pat-namumda, nak ‘Yomga bi-gam-taletalen’ nîmbambi, ba ‘Mîlapi ñau’ nîmbambi, bien kîndem indauk ba? Nîm ya!

24 Gan nak Ama Sîsinikti kwelan ñolok yom bimbilok gembîn pat-namlak wîn sindi nambî-dakleneliñdok nak ñîndiñ tîmbetet.” Wîndiñ eñîpi, ama kii kesii dalandanla nîmbi eñguk, “Nak ganlet: dîk mîlapi, ipatka tîkembi, ikanan ñau.” Eumbi,

25 wolongan ama walî dausinangan mîlapi, ipal tîkembi, ilnan ñoñîpi, Yambat nî-kîndem dañguk.

26 Tîmbi amatam gitikti wîn ka sîlikñembi, nanandînjî nîm dakleumbi, nepek misimisîn kañgîliñ wala Yambat nî-ta-loñîpi, nîsiñgan ñîndiñ eñgîliñ, “Man nepek gitikñin indaumbi kamîñ.”

Yesuli yom ama ep tiañeupi indañguk

* **5:21:** Juda amalok nanandînjî wîn ñîndiñ: no en Yambat esiesiñimlak endî tike pi yalilak.

27 Wolok siñgi kandañ Yesuli walinin pim ñambi, takis epep ama no koi Livai en takis epep ilan palimbi kañbi, ñindinñ niñguk, “Dik bim nep kle ku.” Windiñ eumbi,

28 Livaili kenalok nepenepel gitik win bitalembi miłapi, Yesu kleñguk.

29 Tımbi endi ilnan nanañ si-jumut wopumgan Yesulok tı-nımiumbi, wolongan takis epep ama ba ama dıwın asupgan en gitा nanañ yakan nañgilinñ.

30 Tımbi Falisi ama git nosi dıwın endikñe manda nandi-taleñgilinñ endi win kañbi nadum pıumbi, e-balep tımbi, Yesulok gwañgwañii ñindinñ engilinñ, “Sındi nekta takis epep ama ba ‘yom ama’ dıwın en gitा nanañ yakan nañ?” Eumbi,

31 Yesuli tambanem enguk, “Kindemsı endi gwasap amaloñ nim ñañ, win jimbatsıat endiñgot gwasap amaloñ ñañ.

32 Ama nisila nandum dındım tılak nak en eni-tiañelok kwelan nim indañgut, tambo nak yom ama enbambi, gitñañjı tambaneneliñdok indañgut.”

Yesulok nanandin ba ep tindin win damanin wandin nim

33 Tımbi ama dıwindi Yesu ñindinñ niñgilinñ, “Yoanelok gwañgwañii endi nain asup nanañ kımısipbi, nimolo kena pa tañ, tımbi Falisi amalok gwañgwanjii endi bo windiñgango tañ, gan nitekta dikok gwañgwañgaili nanañ kımısip nain no nim kımipi, kımısip pa tañ?” Eumbi,

34 noliilok plon eyout manda ñiñdiñ enbi eñguk, “Ama no tamin tilakta timbì nolii gità na-silisili tiñtilimbi, siñdi kindem noliilok nanañ kimiñsip ti-semneliñ ba? Niñ ya!

35 Gan nain indaumbi, kanjikñiilt ama wiñ yapma tiñkenekaliñ. Tiñkeumek, noliili blan timbi, nanañ kimiñsip tiñekaliñ.”

36 Wiñdiñ embi yousimbi, nepek komblin ba damanin wala eyout manda ñiñdiñ bo enguk, “Ama noli dasindasin komblin blañganembi, kusip tiñkembi, dasindasin damanin mambupmeuk ba? Niñ ya! Endi wiñdiñ timbekta, dasindasin komblin wiñ kola-ñimek, timbi dasindasin kusip komblin wakit dasindasin damanin endok tuopset noñgan niñ timbek.

37 Timbi wain tul komblin wiñ meme gwilap damanin ginañ niñ wili gilolok. Wiñdiñ timbekta, wain tulli bendi wopum dambi, meme gwilap damanin timbi tawa kolaumbi, wain kwe-lan poña pi-talewik.

38 Wala timbi wain tul komblin wiñ gwilap komblin ginañ pa wili gilolok.

39 Timbi no en wain tuk damanin nañguk endi wala ‘Koñgom siñik’ embi, wain komblin wiñ nambeipi kunjit talak.”

6

Yesuli Sabat patnandi nainnan nek tiñdilok eu talelak

1 Sabat patnandi nain nola Yesuli plaua miñjip kenanan dikñe ñañiliñbi, gwañgwañii en gità ñañgilin endi plaua bien mep pañgipi, miñjip kaik nañgilin.

2 T̄imbi Falisi ama d̄iw̄indi w̄in kañbi, nandum tuop n̄im t̄imb̄imbi enḡiliñ, “Nitek t̄imbi s̄indi Sabattok end̄ikñe manda w̄ipi, kena n̄im t̄ind̄ilok elak w̄in tañ?”

3 T̄imbi Yesuli tambane enguk, “End̄ikñe manda w̄iw̄ittok kandañ s̄indi Devit ḡita nolili nanañ gawat pal̄iñilimbi, n̄itek t̄iñguk wolok kasat w̄in n̄im pinap nandañ ba?

4 End̄i Yambattok ilan lombi, plaua nanañ endok bi-ñimim̄in w̄in mepi nañguk. End̄ikñe mandal̄i elak wolok tuop nanañ w̄in tapma ama end̄iñgot nanalok, gan Devitti w̄in joñgo mep nambi, noliila bo emumbi nañgilin.”*

5 W̄indiñ embi yousimbi enguk, “Nak Ama Sis̄inikti Sabat patnandi naindok molomda t̄imbi wolonda nek guma t̄ind̄ilok w̄in ewa talelak.”

6 Sabat patnandi nain no indaumbi, Yesuli it kiyau ḡinañ lombi, eni-daut ti-paliñilimbi, ama no kii d̄ind̄im dalandañguk end̄i bo wolok b̄im pakuk.

7 T̄imbi Falisi ḡita end̄ikñe manda nand̄i-tale ama end̄i Yesu kit yout ti-ñimneliñdok kusei lonj̄iñgilin, w̄indiñda end̄i Yesuli Sabat patnandi nainnan ama no t̄imbi k̄indem dauk ba n̄im wolok ka-tuakiliñ.

8 Gan Yesuli nanand̄inji w̄in ka-nand̄imbi, ama kii dalandan w̄in kit̄i-ñimim̄bi n̄iñguk, “M̄ilap b̄imbi, ñolok it!” W̄indiñ eumbi m̄ilapi, dausinan ikuk.

* **6:4:** Devitti end̄ikñe manda w̄ikuk, gañgan Yambatti gimbit n̄im ti-ñimñgukta t̄imbi Yesuli Falisi amal̄i enlok gwañgwañiila gimbit n̄im ti-semneliñdok eñguk.

9 Tımbi Yesuli enbi eñguk, “Nak nındiñ sani-nandutet: Sabattok endikñe mandalı nek tıneñdok nandi-nımlak - ama tımbi kındem dalok ba ama tımbi kolalok, kuñgun tıke-kımittok ba tımbi kımlok?” Wındiñ embi,

10 amatam wolok pakılıñ yambi-ta-ña-talembi, ama kii dalandan nındiñ nıñguk, “Kika kot suat” nımbımbi, wındiñ tımbımbi, kiili salaptambi, kındem dañguk.

11 Tımbi gimbit wopumdi ama biesılık gınañjı tokñeumbi, Yesu nıtek tımbi kolaneliñdok wala nıstıñgan e-nandi tıñgılıñ.

Ama Sısinık Yesu endi ama nin en kle-kuñgılıñ eni-daut tı-semguk

Yesuli gwañgwa 12 ep danguk

12 Nain wolonda Yesuli nımolo tımbepi kwet jañgınnan lombi, tim ombap Yambat nımolo tıñmıñguk.

13 Kwet salaumbi, ama asup en kleañgılıñ kiti-sebum bıumbi, endok boñgıpsınan nanin ama 12got ep danbi, ‘eni-mumulın’ kot emguk.

14 Ama ep danguk endok kosi nındiñ: Simon (koi no Petlo kitiñguk), tım kwayañ Andlu, Yakobo, Yoane, Filip, tım Batlomio,

15 Matayo, Tomas, tım Yakobo Alifaialok nıñañ, tım Simon koi wıñ ‘Selot ama’ kitiñgılıñ,

16 tım Judas Yakobo nıñañ, gitä Judas Iskaliot, ama nin siñgi Yesu bola tı-ñımıñguk.

Amatam nıtein endi diwın yapma kle-pakañ?

17 T̄imbi Yesulī gwañgwañii ep danguk en git̄a kwet jañginnan nanin p̄imbi, kwet k̄imbat nolok tombimbi, gwañgwañii asupgan d̄iw̄ndī en git̄a wandiñ pakiliñ. T̄imbi endiñgot n̄im, wiñ amatam k̄imtin wopum Judia kwet tuop nanin ba Jelusalem nanin, ba Tilo Sidon it kwet tipet tuk kimbiñ baliliñ pakam̄knan nanin

18 endī Yesulī manda eumbi nandineliñdok ba j̄imbatsī ep kle-kot ti-semektok bī palimbi nandisembi, ama d̄iw̄in yal kolandī miłlap emguk wiñ bo ep t̄imbi k̄indem dañguk.

19 T̄imbi amatam k̄imtin wopum endī Yambattī Yesu gemb̄i miumbi, amatam git̄ik ep t̄imbi k̄indem daumbi kañgilin, wala t̄imbi endī t̄ikeka t̄ineliñdok bañak lonjiñgiliñ.

20 T̄imbi Yesulī gwañgwañiiloñ dei yambimbi, niñdiñ enguk,

“Amatam niśila nandum p̄imbiñen tiłak
sindī wakan Yambattok giñgiñtñii indambi kuañ,
wala t̄imbi sindī amatam d̄iw̄in yapma kle-
pakañ.

21 Man niñdiñgīt nepenepekta lonjī kuañ
sindī wakan s̄imba sep t̄imbi tokñenekaliñ,
wala t̄imbi sindī amatam d̄iw̄in yapma kle-
pakañ.

Man niñdiñgīt s̄imba blan plon kuañ
sindī wakan s̄imba sasat plon kunekaliñ,
wala t̄imbi sindī amatam d̄iw̄in yapma kle-
pakañ.

22 Sindī nak Ama Sisink nep kle-kuañda t̄imbi
amatamdī nandī-kola ti-samañ,
ba niślok boñgiñpsinan nanin sep kle-
kotneliñdok

- sanı-suambapi, kosı tımbı kolalak,
 nain wolonda sındı amatam dıwın yapma
 kle-pakañ.
- 23 Wındıñ inda-samekaknan walenjı kındem
 daumbi,
 sılısılı wopum inda-samumbi,
 kusei ñındıñda dıkondıkot tınekalıñ:
 bep pañjii endı plofet ama damañgan
 kuñgılıñ
 enda wındıñgängot pa tı-semumbi,
 tuanjı wopum kunum gınañ kasileñgılıñ,
 tımbı sındı wındıñgängot kasilenekalıñ.
- 24 Gan mıinem kwılıkwılınjı wopum sındı
 blasıñgan,
 wıñ sındı ikan nepenepesi kındem gitik wıñ
 kasile-taleañ.
- 25 Man ñındıñgit nım tı-blamblaem kuañ sındı
 blasıñgan,
 wıñ sındı lonjı tı-kunekalıñ.
 Man ñındıñgit sımba sasat kındem plon kuañ
 sındı blasıñgan,
 wıñ sındı kukulembi, sımba blan plon
 kunekealiñ.
- 26 Amatam gitiki sındok kosı tıke-lonekalıñ
 wolonda sındı blasıñgan!
 Neta, bep pañjiili plofet ama juluñgan
 endok kosı pa tıke-loñgılıñ,
 gan Yambattı plofet ama wandin wıñ
 yalamiuk.”

Ep tındıñ kındem amatam tambon nımnat tısem tı-kunekalıñ

27 Yesuli yousimbi enguk, “Mandana tıkembı
 kuañ sında ñındıñ sanlet: sındı kanjıksii

ginañ kïndem ti-sem-ta-kunekaliñ, wïn nandï-kola ti-samañ enda ti-kïndekïndem ti-sem-ta-kunekaliñ,

²⁸ yala ti-samañ enda gwïlam ti-sem-ta-kunekaliñ, kolan ti-samañ enda nïmolo ti-sem-ta-kunekaliñ.

²⁹ Ama noli bumga tambon wïtakta, tambon bo wilektok tambane-ñimekañ. Ba noli sauloña galom tike-gamlakta, kiupiñga bo bi-ñimiumbi tikeukak.

³⁰ Dïk nepek nola gan-i-nandï tañ enda emekañ, ba noli nepenepeka galom mep gamlak ombi-gamektok nïm ni-giñgineukañ.

³¹ Ep tiñdin gitik dïk nandï-galk tambi, amatamdi dïka wïndiñ ti-gamneliñdok nandï-semlañ, dïk bo wïndiñgan ti-sem-ta-kuukañ.

³² Tïkap dïk amali ginañ kïndem ti-gamañ endañgot ginañ kïndem ti-semiñda, nekta Yambatti gan-i-kïndem dawïk? Yom ama endi bo wïndiñgangot pa tañ, wïn endi ama nin ginañ kïndem ti-semelak enda ginañ kïndem ti-ñimañ.

³³ Ba tïkap dïk amali kïndem ti-gamañ endañgot kïndem ti-semiñda, nekta Yambatti gan-i-kïndem dawïk? Yom ama endi bo wïndiñgangot pa tañ.

³⁴ Ba tïkap dïk ama nindi tambon ombi-gamneliñdok tuop wïn nandï-kwambïñ dalañ endañgot emiñda, nekta Yambatti gan-i-kïndem dawïk? Yom ama endi bo yom amala nepek emañ, wïn tambon wolok tuopgan ombi-semneliñdok wïndiñ pa tañ.

³⁵ Nïm, wïndiñ nïm tiłok. Tambo sïndi kanjiks-i ginañ kïndem git kundit kïndem ti-semi, nepek

tambon n̄imnat embi, ombi-samneliñdok n̄im pa mandinekalin. Sindi windiñ tinekalin da, tuanj wopum pat-samekak, timbi sindi Besi Yambat Loloñ Sinik endok ep tindin klembi, wembe gwañgwañii kuañ wiñ inda-dakleukak. Neta, endi wakan ama kolan pa tañ ba simba kindem manda n̄im pa eañ enda kindem pa ti-semlak.

³⁶ Bepsili amatam ginañ busuk ti-semlakta, windiñgangot sindi ginañ busuk ti-semnekalin.

³⁷ Sindi amatam eni-pi n̄im ti-kunekalin, timbi Yambatti windiñgangot sani-pi n̄im timbekak. Sindi amatam yom plon n̄im ep kimit ti-kunekalin, timbi Yambatti windiñgangot yom plon n̄im sep kimitlekak. Sindi amatam dok yomji bi-sem ti-kunekalin, timbi Yambatti bo yomji bisamekak.

³⁸ Sindi amatam plap ti-sem ti-kunekalin, timbi Yambatti windiñgangot plap ti-samekak. Sindi plap tañ wolok tuop endi plap ti-sambi, nombo yousimbi, sam tokñe sinik taumbi, diwîn lamip piukak. Nekta, sindi amala nitek ti-semañ, wolok tuopgan Yambatti sinda bo ti-samekak.”

Ama man mambenji tipet endok telak n̄im klenekalin

³⁹ Timbi Yesuli yousimbi, eyout manda niñdiñ enguk, “Ama dai sipmisipmîn endi nol no dai sipmisipmîn gumañ nañgilek ba? Nîm ya! Wiñ niñset tipelat ban ginañ pindemik bek.

⁴⁰ Gwañgwa no endi niñdaulîn n̄im maklelak, gan endi nandinanndi kena timbi taleumek, endi niñdaulindok tuop indauk bek.

41 Nîtek tîmbi, dîk nokalok dai gînañ kîlîkîlîk wîn kalañ, gan dîtnalok dauka gînañ komba bem patak wîn nîm ka-daklelañ?

42 Dîk komba bem dauka gînañ patak wîn nîm kañbi, nîtek nokala ñîndîñ nîmbeñ, ‘Notna, nak dauka gînañ kîlîkîlîk patak wîn klewa lambî-gamiñ.’ Ama man mamben tîpelat, dama dîtnalok dauka gînañ komba bem patak wîn kle kopmek, siñgi kandañ ka-dîndîm embi, nokaloñ dai gînañ kîlîkîlîk patak wîn kîndem kleu lambî-ñîmek.

43 Komba kîndem no endî bien kolan nîm pa lalilak, wîndîñgangot komba kolan no endî bien kîndem nîm pa lalilak.

44 Komba walî nîtein wîn bienli mek tîmbî dak-lelak. Kuañgîmdî bien mandañ sînîk indaumbi tîkelok ba? Ba gînjattî bien gip indaumbi tîkelok ba? Nîm ya!

45 Amalok kandañ wîn wîndîñgot: nepek endok gînan tokñe patak walî wakan man gînañ lambumbi elak. Wolok tuop nepek kîndem ama kîndemli gînan gînañ dasi-miñguk walî wakan bien kîndem tîmbî indalak, tîmbi wîndîñgangot nepek kolan ama kolandi gînan gînañ dasi-miñguk walî wakan bien kolan tîmbî indalak.

46 Nekta slakan ‘Wopumni’ manjîliñgot pa nanañ, gan manda sanlet wîn nîm tañgoneañ?

47 Ama no nokoñ bîmbi, mandana tîke kulak endî ama nîtein wîn sani-daut tî-sametet.

48 Endî ama it kwambiñ tîñguk wandin. Endî it kîndilîñîpi, ban ombap kîndilîm piumbi, ita mambî ilîmbi, kawat ta kusei gînañ meli piumbi, gembînatgan youli gîlîm da-taleñguk. Tîmbi tuk

gwam wopum indambi, it plon suañguk, gan endi ti-kindem dañgukta t̄imbi m̄injulim, sasik nim tiñguk.

⁴⁹ T̄imbi ama no mandana nandit-kimk̄imnelak endi ama it joñgonjoñgo kindikuk wandin. Endi it k̄indiliñipi, ta plongan kimipi, joñgonjoñgo kindikuk. T̄imbi tuk gwam wopumdi it wolok plon suambi m̄injulimbi, platik s̄inik gitlom p̄imbi l̄ilime-taleñguk.”

Ama S̄is̄inik Yesu endi gitnañ busuk daut semguk

7

Yesuli mik ama telak damanjilok kena gwañgwa j̄imbalat t̄imbi kindem dañguk

¹ Yesuli manda gitik win amatam enbi taleumbi, Kapaneam it kwelan lo ña pakuk.

² Wandit kandañ mik ama telak damanjit no pakuk endok kena gwañgwa j̄imbat wopum t̄imbi, kimk̄imlok tuop tiñguk. Endi kena gwañgwa wala nandum loloñ s̄inik tiñgukta t̄imbi,

³ Yesulok gitngit nanditmbi, Judalok ama biesi diwin Yesuloñ eni-mukuk, win endi Yesu nitiañeum b̄imbi, kena gwañgwa j̄imbalat t̄imbi kindem dauptok winditñiñ tiñguk.

⁴ T̄imbi ama wal Yesuloñ ña tombi, mik ama telak damanjilok kasat tiñtimt̄imbi nitigitnginembieñgilin, “Telak damanjit win kindem t̄ike-kimileñdok tuop.

⁵ Nekta, endi Juda nitndok sambat nim, ganmek nitnda gitnañ kindem pa ti-nimlak. Tiñipi, it

kiyauni wîn endiñgan nîp tîmbî plap taumbi indañguk.”

6 Wîndiñ eumbi nandi-sembi, en gitâ ñañguk.

Ñambi, telak damanjîlok il tîmbî dumalaumbi, telak damanjîli nolii Yesuloñ eni-mupi, manda ñindiñ kîmîlîmîñguk, “Wopum, slakan kesik gawat nîm bîwîñ. Nak kambak ñandin ñolok nekta nokok itnanangan bi nambeñ?

7 Nak bo daukanan bîmbila nandiwanam miłatalak. Dîk slak mandañgot eumbi, kena gwañgwana kîndem dawîn.

8 Natna bo ama lolonailok kapmai kulet, tîmbi nokok pîmbimñennai dîwîn kuañ. Nak mik ama nola ‘Ñau!’ nîmbambi ñalok, ba nola ‘Bo!’ nîmbambi pa bîlak. Tîmbi kena gwañgwana ‘Kena ñin ti!’ nîmbambi, kena wîn pa tîlak.”

9 Tîmbi Yesuli telak damanjîlok manda wala nandi-gitiñqitîk embi, undane amatam kîmîn wopum en kle bîngîliñ yambîmbi, ñindiñ enguk, “Nak ñindiñ sanlet: Islael sîndok boñgîpsînan bo nak ama nanandi-kîliktinat ñandin no nîm kañgut.” Wîndiñ eumbi,

10 telak damanjîli nolii eni-mukuk endi bîndambo undanem ilan ña lombi, kena gwañgwana kîndem dambi palîmbi kañgîliñ.

Yesuli ama sim no kînnan nanin tîmbi miłakuk

11 Nain nîm ombataumbi, Yesuli it kwet no koi Nain wandiñ ñaumbi, gwañgwaniñ git amatam kîmîn wopumdi en gitâ yakan ñañgîliñ.

12 Ñambi, it kwet sañ yama tîmbî dumalaumbi, ama dalandan no tañgonem pîngîliñ. Wîn tam kanjak nolok nîñañ noñgan sîník endi

sembiñguk. T̄imbi it kwet w̄inas̄ asupt̄ dalan-dan ba meñ ep klembi piñgilin̄.

¹³ T̄imbi Wopumdi tam kanjak w̄in kañbi, blan tiñimiñmbi n̄iñguk, “N̄im kuleñ.”

¹⁴ W̄indiñ eñipi, ña tañgo tike-kaumbi, ama tañgoneñgilin̄di kak w̄ingan ilimbi, dalandanla n̄iñguk, “Ama sim, nak ‘M̄lat!’ ganlet.”

¹⁵ W̄indiñ eumbi, gwañgwa wal̄ binda m̄lap pipapi, kusei k̄imipi manda eñguk. T̄imbi Yesuli meñla n̄iñguk, “N̄ñañga ñin nañgipi ñau!” Eumbi nañgipi ñañguk.

¹⁶ T̄imbi amatam wi kañgilin̄ endi gitik misimbi, Yambat niñk̄indem dambi, n̄isñgan ñiñdiñ eñgilin̄, “Plofet wopum no boñgipni ginañ indañguk kulak” ba “Yambatti amatamñii niñk̄imilektok biñ inda-n̄imlak.”

¹⁷ T̄imbi nek indañguk wolok giñgit wal̄ sapakñanemb̄i, Judia kwelan ba kwet kle-gimburp pakañ tuop eu sataumbi ña-taleñguk.

Yesu git Yoane endi nin w̄in n̄im nandi-daklesemgilin̄

¹⁸ Yoane tuk ii-sem endok gwañgwañiil̄ Yesuli kundit kusei kusei tiñguk wolok kasat gitik enla tiñimiñtaleñgiliñ.

¹⁹ T̄imbi endi gwañgwa tipet kit̄i-semum biumbi, Yesula ñiñdiñ niñnandindemiktok eni-mukuk, “Mesia biwiktok een w̄in dik wakan ba? Ba ama nola mandineñ?” W̄indiñ embi eni-mulimbi,

²⁰ Yesuloñ ña tombi niñgimik, “Yoane tuk ii-sem endi ñiñdiñ gani-nandinda embi niñ-

mulimbi bamik, ‘Mesia biwiktok een wîn dik wakan ba? Ba ama nola mandineñ?’ ”

21 Nain wolonda Yesuli amatam jimbatsiat ba piñgip gawatsiat asup wîn ep tîmbi kîndem dambi, yal kolanji wîn ep kle kot-sembe, ama asup dausî sipsipmîn tîmbi tom-semguk.

22 Tîmbi endî Yoanelok manda tambon ñîndiñ tambane enguk, “Sîtî ñambi, nepek dautsettî kamik ba pawanjetti nandamik wolok kasat tiñimdekamik: dausî sipsipmîn dausî tombim kañ, tîmbi kesit nîm kuañdi kesit kuañ. Amatam jîmbat yambo mawatsiat endok wandanjî wîn ep tîmbi gîlita-semlak, pawanji kamen pawanji tombim nandañ. Ama sembisembîn bîndambo kaitambi mîlakañ, tîmbi ama piñbîñesi la gîñgit manda kîndem enbum nandañ.

23 Tîmbi no en kusatna nambî-nandîmbi, nandî-kolan nîm ti-namlakta endî amatam diwîn yapma kle-patak.”

24 Yoane gwañgwa tîpet eni-mukuk endî undane pi ñaumbi, Yesuli kusei kîmipi, ama kîmîn wopumda Yoanelok plon ñîndiñ enguk, “Kwet sîlaninnan ñañgiliñ wîn sindi nek kanepi ñañgiliñ? Wîn sindi sasaleli pinjîm pendilim ña-bî tilak wîn kanepi ñañgiliñ ba?

25 Tîkap nîmda, nek kanepi ñañgiliñ? Ama dasindasin pamanat no kanepi ñañgiliñ ba? Nandañ: ama dasindasinji pamanjiat ba pipapatsi kîndem sînik endî ama wapmañdok isinan pa kuañ.

26 Wîndiñda sindi nek sînik kanepi ñañgiliñ? Plofet ama no kanepi ñañgiliñ ba? I wakanak. Tîmbi Yoanelok kandañ nak ñîndiñ sanlet: endî plofet diwîn yapma kle-talelak.

27 Wîn enda wakan Yambattok mandan ñîndîñ youyoulin patak, ‘Nak gîñgit ee amana no nîmulam ñambi, telak dama ti-gambi, telak ti-dîndîm e-gamekak.’²⁷ Wîndîñ youyoulin patak,

28 tîmbi nak ñîndîñ sanlet: ama gitik kwelan dama indañgilîñ endi Yoane nim makleañ, gammek no en Yambattok gîñgitñilok boñgipsinan pîmbiñen sînîk kulakta endi Yoane makle patak.”

29 Takis epep ama git amatam dîwîn endi manda wîn nandî-talembi, Yoanelok kii plon tuk iñgilîñda tîmbi Yambattok telak wîn dîndîm sînîk tîmbi dakleñgilîñ.

30 Gan Falisi git endîkñe manda nandî-tale ama endi gînañ tambatambattok tuk nim iñgilîñda tîmbi Yambatti nek tineliñdok nandîñguk wala nandum tlal tiñguk.

31 Tîmbi Yesuli yousimbi enguk, “Wîndîñda tîmbi amatam man ñîndîñgit kuañ endi nîtein? Nak endok kusasila eyout manda nek ewit?

32 Wîn endi gwañgwâ bisattî sañalala ipakanan pipapi, nosila kitî-sembe, ñîndîñ eniañ, ‘Nîndî pakñuak pendîtnambi, sîndî kap nim tiliñ, ba kap mano tiñitnambi, sîndî ku-blamblae nim tiliñ.’

33 Kusei ñîndîñda nak sîndok plon wîndîñ sanlet: Yoane tuk ii-sem endi indambi, nanañ kîmîsip pa tiñguk, tiñipi wain nim pa nalîñguk wala sîndî nandum tuop nim tîmbiñbi, enda ñîndîñ pa eañ, ‘Yal kolan endok gînañnan patak.’

34 Tîmbi nak Ama Sîsînîktî indambi, nanañ ba wain nañipi, kîmîsip nim pa tilet, wala sîndî nandum tuop nim tîmbiñbi, ñîndîñ pa eañ,

²⁷ **7:27:** Malakai 3:1, Kisim Bek 23:20

‘Ama ñin kawit! T̄imbi namba! Endi nanañ ba wain asup s̄inik pa nalak, ba takis epep ama ba yom ama not ti-semlak!’

³⁵ Sindi w̄indin pa eañ, gan amatam Yambattok nanandin k̄im̄it-klem kuañ endi nanandi wiñ diñd̄im s̄inik wakan daut niñmañ.’

Yom tam noli Yesulok kesii wililimbi, yomin bi-ñimiñguk

³⁶ Falisi ama noli Yesu nanañ en git̄a nambektok ni-tiañeumbi, endok ilnan lombi, nanañ naneliñdok pi pakuk.

³⁷ T̄imbi yom tam no it kwet wolok kuñguk endi Yesula “Falisi amalok ilnan nanañ na patak” giñgit wiñ nandiñgukta, piñgiñ saple miñiñ kiñdem kanim kawat satnindi tiñdin no tiñkembi, it giñañ loñguk.

³⁸ Lombi, Yesulok kesiinan kandañ ñam papi kulimbi, dai tulli pi Yesulok kesii youli gau-taumbi, kumban sakti t̄imbi kalandaumbi, kesii nain ombapgan s̄imumuñ embi, piñgiñ saple miñiññatti saple-ñimiñguk.

³⁹ T̄imbi Falisi ama Yesu ni-tiañeñguk endi wiñ kañbi, giñan giñañ ñindiñ eñguk, “Tam ñin endi yom tam no. Ama walí biañgan plofet ama kuumda, tam tiñe-kalak ñolok kusei ka-nandi-taleuk.”

⁴⁰ T̄imbi Yesuli Falisi ama endok nanandin wiñ nandiñbi niñguk, “Simon, nak manda no ganba nandi.” Eumbi niñguk, “Endaut, eumbi nandiwa.”

41 Eumbi nīñguk, “Ama noli mīnem tambonlok ama tīpetta emguk, nolok mīnem kwandai 500, tīmbi nolok mīnem kwandai 50.*

42 Endi ombīndemīktok tuop nīmda, blan tīsembi, kak tambon wiat-semguk. Wīndiñda endoñnan nanin nindi nol maklembi, mīnem molomda sīmba kīndem tī-nīmekak?”

43 Eumbi nīñguk, “Mīnem kwandai 500 wialīmīñguk endi bek.” Eumbi, “Wīn dīndīm elañ” nīmbi,

44 undanem tam kañbi, Simon nīñguk, “Tam nīn kalañ ba? Nak dīkok ika gīnañ lambīwambi, dīk ep tīndīnī nīm klembi, not nīm tī-namīñ, wīn dīk kesītna wīlīwīlittok tuk no nīm git-namīñ, gan endi kesītna dai tulli wīlīpi, kumbam sakti sapleum kalandalak.

45 Dīk kītna ba bumna no nīm sīmumuñ tī-namīñ, gan nak it gīnañ lambīt wolondañgan endi kusei kīmīpi, nīm tīndīn wīn, kesītna sīmumuñ tī-namumbi, nain nīn bī tomlak.

46 Dīk kumbana tuk galk sīlanindi nīm saple-namīñ, gan endi pīñgīp saple mīlīñ kīndem bien walī kesītna saple-namīk.

47 Wīndiñda nīndīñ ganlet: tam nīali sīmbai kīndem da-sīnīk talakta tīmbi wīndiñ tī-namlak. Walī nīndīñ daut nīmlak: endok yomīn asupgan bimbin. Gan no endok yomīn lakatgan bimbinda endi lakat wolok tuop sīmbai kīndem dalak.”

48 Tīmbi tamda nīñguk, “Yomga gitik bi-gam-taletalen.” Wīndiñ eumbi,

* **7:41:** Mīnem kwandai noñgan wīn kena nain noñgan wolok tuan. Ama walī mīnem kiulīm palmīñguk wīn wopum dauptok kena mīlīñguk. Endok mīnem kena wīn wakan.

⁴⁹ ama gitik en gita nanañ nam pakiliñ endi kusei kimiipi, ginañji ginañ ñindiiñ nandinçgiliiñ, “Endi ama nin siñik, ñala yom bimbi bo pa tiłak?”

⁵⁰ Tımbi Yesuli tam niñguk, “Nanandikiliktiñgala tımbi Yambatti kolan ginañ nanin gepma tiłek, wala tımbi busukñenengan ñaukañ.”

8

Tam diwindi bo Yesu klembi kuñgiliiñ

¹ Wolok siñgi kandañ Yesuli kle-gımbut ñañipi, it kwet tip ba wopum wandiñ manda eu piumbi, Yambatti amatamñii yambi-dikñelak wolok giñgit manda kindem eni-ta-kuñguk. Tımbi gwañgwañii 12 endi en gita yakan kuñgiliiñ.

² Tımbi dama Yesuli tam jımbatsiat diwın ep tımbi kindem dañgiliiñ ba yal kolanji ep kle kotsemguk endi bo en kle-kuñgiliiñ. Tam no wiñ Malia Makdala nanin (damañgan Yesuli yal kolan kit tambon tiłpet ep kle kolimıñguk).

³ Tımbi Yoana (endok wapai Kusa endi ama wapmañ Elottok it kauli-dikñeñguk) gita Susana wakit tam asup diwın Yesu gita yakan ñañgiliiñ. Tam wali Yesu git gwañgwañii plap ti-sembi, mınemjili ep kasop ti-semmañgiliiñ.

Ama Siñik Yesu endi mandan nandim tiłek-kiliñ eneliñdok eñguk

Giñgit manda kindem wiñ nanañ mınjip ama noli kena ginañ kokuk wandin

4 Amatam it kwet nolok ba nolok endi Yesuloñ bi k̄im̄in wopum t̄ñilimbi, eyout manda no ñindiñ enguk,

5 “Ama noli plaua nanañ m̄njip kot-tikitiki t̄imbektok kenan ḡnañ ñañguk. Ña tom kolilimbi, m̄njip diwindi telak plon piumbi, amali yali-ña-bi t̄imbimbi, monikti bi nataleñgilin.

6 T̄imbi m̄njip diwîn kwet kawakawalatnan piumbi, tawam lambimbi, tuk nimnatta t̄imbi yañetambi k̄im-taleñgilin.

7 T̄imbi m̄njip diwindi koselek m̄njipnan piumbi, wakit yakan tawa lambiñgilin da koselekti ep taplumbi k̄imgiliñ.

8 M̄njip diwîn kwet kîndem plon piumbi, tawa lambimbi, bien asup laliñgilin, wiñ bien 100 100 wiñdiñ laliñgilin.” Yesuli wiñdiñ embi yousimbi, ñindiñ kitiñguk, “No en pawañnat endi pawañ k̄imiipi, nandi-tike-kiliñ eukak.”

9 T̄imbi Yesu gwañgwâñili eyout manda eñguk wolok kusei nandinepi ni-kaumbi

10 enguk, “Yambatti nandi-sambi, amatamñii nittek yambi-dikñelak wiñ sani-siwilimbi nandi-dakleañ. Gan nanandin sembin wiñ nak amatam diwîn endila eyout mandalñgot enba nandiañ. Wiñ endi kañbi nim ka-nandi-tomneliñdok ba nandiñbi nim nandi-dakleneliñdok[⊗] wiñdiñ patilet.

11 T̄imbi eyout manda et wolok kusei wiñ ñindiñ: plaua m̄njip wiñ Yambattok manda.

12 M̄njip telak plon piñgilin wiñ amatamdi Yambattok manda nandi dasiumbi, Satandi

[⊗] **8:10:** Aisaia 6:9-10

bimbi, ginañji ginañ manda patak wiñ yolom tīke-semjak. Niñ kañbi, endi manda wiñ tīke-papi, Yambattok giñgiti indaneliñda, Satandi wiñdiñ tī-semjak.

¹³ Miñjip kwet kawakawalatnan piñgilin wandin walî manda nandimbi siliñlinat kasileañ. Gan endi wiñ plaua miñjip tok kakai kwet ginañnan niñ pilak wandin, wala tīmbi endi nain dumangan nanandi-kiliñkti tañ, gan tī-kuyuk no inda-semumbi, nanandi-kiliñktinji pipilak.

¹⁴ Miñjip koselek boñgi psinan piñgilin wandin walî Yambattok manda nandim kuñilimbi, kwe-lalok miłap ba miñem kwilikwili ba nepenepek siliñli pa emlak walî nanandi-kiliñktinji mak-leumbi, bukaiñgot pakañ.

¹⁵ Tīmbi miñjip kwet kindem ginañ piñgilin wandin walî ama ginañ nanandinji wiñ kindem ba diñdim siniñ, tīmbi endi manda wiñ nandidasimbi, tīke-kwambitñ dambi giñginem kuñipi, bienjat tañ.”

Sindi Yambattok manda telak nītek plon nandi-dakleañ wiñ ka-kiliñ enekaliñ

¹⁶ Tīmbi Yesuli yousimbi enguk, “Ama noli kolsalen piñdopi, kambotti niñ tapliwîk ba doundoulok palapalat kapmainan niñ kimelek. Tambo endi kolsalen indañgan kimiñlimbi, ama it ginañ loañ kolî sale-semek. Yambattok mandan wiñdiñgangot kusei niñdiñda indañgan tīmbi daklelok:

¹⁷ endi amatam nītek yambi-dikñelak wandiñ kandañ nepek pat-sembin pakañ gitik ep tīmbi

indañgan indanekaliñ, t̄imbi nanandit sembin gitik w̄in bo eu tawaukak.

¹⁸ Wala t̄imbi sindit Yambattok mandan telak n̄itek nandimb̄i nandit-dakleañ w̄in ka-kiliñ enekaliñ. No en endok mandan nandimb̄i t̄ike kulakta, Yambatti yousi m̄imbi, nananditn̄ t̄imbi pañgitaumbi nandit-dakleukak. Gan no en mandan w̄in nim t̄ike kulakta, nananditn̄ palmektok nandilak w̄in apma t̄ike-n̄imumbi, slak palekak.”

Yambattok manda k̄im̄it-kleañdi Yesulok meñ kwayañii s̄inik tañ

¹⁹ T̄imbi Yesulok meñ kwayañii endit Yesu kanepi b̄iñgilin, gan amatam k̄imin wopumdi masip pakiliñda t̄imbi ñasitngan b̄imbilok tuop nim.

²⁰ T̄imbi amali Yesu ñinditn̄ niñgilin, “Meñga kwayañgaili gambinep nandimb̄i biliñ, pawan ikañ.”

²¹ Eumbi tambane enguk, “Amatam Yambattok manda nandimb̄i k̄im̄it-kleañ endila mek nokok mena kwayanai tañ.”

Ama S̄isnitk̄ Yesu endit gembin daut semguk

Sasale gitā tuk guañdi Yesulok man tañgoneñgimik

²² Nain nola Yesuli gwañgwāñii gitā k̄ikeñ plon lombi enguk, “Tuk guañ dikñembi, tambon kandañ ñana” eumbi, wolok ñanepi ñañgilin.

²³ Ñañipi, douli t̄imbi gwaseim douñguk. Dou palimbi, kwet jañginnan nanin sasale wopum-gan tuk guañnan p̄im pendilimbi, tuk k̄imin gitik

mìlap tawambi, kìkeñ gìnañ pìm tokñeumbi, mìlap wopum gìnañ pakìliñ.

24 Tìmbi gwañgwañiilì dounan nanin tìmbi sìlikñembi nìñgìliñ, “Bep bep, nìndì ip kìmnepi tamìñ!” Eumbi mìlapi, sasale wakìt tuk kìmìn wopumgan lopìlat sìnik wìn enombìumbi, sasaleli kìlp eumbi, tuktì busukñenengàñ pakuk.

25 Tìmbi gwañgwañiila ñìndìñ enguk, “Nekta nìm nandi-kìlikti tañ?”

Wìndìñ eumbi mìsìmbi, nanandì kena tìmbi, nìsi walìngan ñìndìñ e-nandi tìñgìliñ, “Ama ñìn en nin sìnik, ñala sasale git tukta bo manda kwambìñ enbumbi, man tañgoneamìk?”

Yesuli yal kolan asup ama nolok gìnan gìnañ nanin ep kleñguk

26 Yesu git gwañgwañii endì tuk guañ dìkñembi, Gelasa amatamdoł kwet Galili distrik dat kandañ patak wandìñ ña suañgìliñ.

27 Tìmbi Yesuli kwet kwambìñnan loumbi, ama walinin no yal kolannat endì endoñ bìñguk. Ama walì nain ombapgan it ba dasindasin ka-mìsìmbi, biatan ama sumnan dou-mìlat tìmbi kuliñguk.

28 Endì Yesu kañbi, kesiinan pi pìm papi, kwawa tìmbìmbi, yal kolandi Yesu ka-nandi-tomgukta amalok man plon wopumgan ñìndìñ kìtìmbi niñguk, “O Yesu, Yambat Loloñ Sìnik endok Niñan, dìk nek ti-namepi bìlañ? Dìk nandi-nambi, kena git nìm namìñ.”

29 Yesuli yal kolan ama wìn bim poñauktok manda kwambìñ niñgukta yal walì wìndìñ eñguk.

Yal kolan ama wolok ḡinan ḡinañnan pakiliñ endi ni-giñgineumbi, ti-kelakelam pa tiliñguk, wala tīmbi amali nain asup sen kwambiliñ kii kesii topbi, nim pi ñauktok ka-dikñeañgilin, gan endi sen tīmbi dikñeumbi, yal kolandi ni-kleumbi, kwet ama nimnatnan ña kuliñguk.

³⁰ Tīmbi Yesuli ni-nandimbi eñguk, “Koka nin?” Eumbi, yal kolan asupti endok ḡinan pitimiliñgiliñda tīmbi “Kotna K̄im̄in Gitik” niñguk.

³¹ Tīmbi yal kolandi ñinditñ nimbi eñgilin, “Dik jimbiriñ ñaneñdok nim nimiliñ-muleñ” wiñditñ embi ni-giñgine tiliñgiliñ.

³² Kwet klokloñen wanditñ bit asupti mina-pakiliñda tīmbi yalli Yesu ñinditñ ni-giñgineñgiliñ, “Dik nandi-nimumbi, bit endok ḡinañjinan p̄ineñ.” Eumbi nandi-semguk.

³³ Nandi-semumbi, ama ḡinan nanin poñambi, bittok ḡinañjinan p̄umbi, bit k̄im̄in wopumdi kwet Kloñnan wolok woñep pi ñambi, tuk guañnan p̄umbi, tuk nambi k̄im-taleñgiliñ.

³⁴ Wiñditñ tīmbimbi, bit yambindikñe amali nek indañguk wiñ kañbi pi ñambi, wolok kasat amatam it kwelan ba kanda ña tī-semgiliñ.

³⁵ Tīmbi amatamdi nepek indañguk wiñ kanepi Yesuloñ bīmbi kañgiliñ wiñ: ama dama yal kolannat kuliñguk endok nanandin dakleumbi, dasindasi dasimbi, Yesulok kesiinan pipalim kañbi misiñgiliñ.

³⁶ Tīmbi nepek nek indañguk wiñ dausili kañgiliñ endi ama yal kolannat kuliñguk nittek kindem dañguk wolok kasat amatam diwiñda tī-semgiliñ.

37 Wîndiñ tîmbîmbi, Gelasa nasi gitikgandi Yesu kundit tiñguk wala kolan misimbi, kwesi biuktok ni-nandîñgiliñ. Ni-nandumbi nandisembi, yambim ñauktok kikeñ plon loñguk.

38 Tîmbi ama yal kolannat kuliñguk endi Yesu gitâ kuuktok ni-nandî tiñguk, gan Yesuli ilan ni-mupi, niñdiñ niñguk,

39 “Dîk ikanan undanem ñambi, Yambatti kundit engano sînîk ti-gamîk wolok kasat amatamda ti-semekañ.” Eumbi, walinin pîmbi, it kwelan undanem ñambi, Yesuli nepek ti-ñimîñguk wiñ amatam gitikta kasat ti-semguk.

Yesuli tam jîmbalat no tîmbi kîndem daumbi, wembe no kîmnar nanin tîmbi miłakuk

40 Yesuli bîndambo tuk guañ tambon kandañ ña suaumbi, amatam en mandî pakiliñ gitik endi siłisili tîmbi, not ti-ñimîñgiliñ.

41 Tîmbi it kiyaulok kandîkñe ama no koi Jailus endi Yesuloñ bîmbi, kesiinan pi pîndîm dou papi, kakukulembi, enlok ilnan nañgip ñauktok niñguk,

42 wiñ wemban noñgan sînîk gwîlali 12 en kîmbepi tiñgukta tîmbi wiñdiñ tiñguk. Tîmbi Yesuli nandî-ñimîmbi, en gitâ ñañilimbi, amatam kle ñañgiliñ endi kle-gimbupi ñasiñgan ñasiñgan tiñgiliñ.

43 Tîmbi tam no tam jîmbat inda-ñimîumbi, ama noli en tîmbi kîndem dauktok tuop niñmda ti-tlalîmbi, gwîlat 12 ombiñguk.*

* **8:43:** Nandî-tale ama diwîndî manda kusip no gamañgot patak eañ. Wiñ niñdiñ, “Endi mînem kwîlîkwîlî gitik gwasap amala em-taleñguk.”

44 Endi Yesu siñgin kandañgan t̄mbi du-malaumbi, dasindasinlok bleblem t̄ke-kaumbi, wolongan wekaili kalandañguk.

45 T̄mbi Yesuli enguk, “Nindi neplak?” eumbi, amatam gitikti “Nim nim” eumbi, Petlolit n̄ñguk, “Bep, dik amatam k̄min wopumdi gep kle ḡimḡim embi, ñasiñgan ñasiñgan tañ w̄in!”

46 Gan Yesuli ḡñginembi enguk, “Nimbek ñali k̄ndem dauktok nepmiumbi, gembinali kena t̄mbim nandilet w̄in!”

47 W̄indiñ eumbi, tam endi pat-sembektok tuop nim w̄in nandit-daklembi, blañblañem b̄imbi, Yesu kesiinan pi papi, amatam dausinan ku-sei nekta t̄ke-kañbi, wolongan k̄ndem dañguk wolok kasat ti-nimimbi ni-siwikuk.

48 T̄mbi Yesuli n̄ñguk, “Wembana, nanandit-kiliktiñgalit gep t̄mbi k̄ndem dalañ, ñala busukñeñgan ñau.”

49 Yesuli manda w̄indiñ eñtilimbi, ama noli it kiyau kandikñelok ilnan nanin manda t̄kembi, Jailusloñ b̄imbi n̄ñguk, “Wembañga ip sembik, wala t̄mbi endaut nimibimbi, slakan wandiñ kesik gawat nim ñauk.”

50 Gan Yesuli mandan w̄in t̄kembi, Jailus n̄indiñ n̄ñguk, “Nim misiwitñ, nandit-kiliktiñgot ti-namitñ. T̄mbi wembañga k̄ndem dautak.”

51 W̄indiñ embi, ña Jailuslok ilnan tombi, it ḡinañnan ama diw̄in nim loneliñdok e-k̄m̄isip t̄sembi, Petlo, Yoane, Yakobo t̄m wembelok meñ beu endiñgot yanañgilim loñgilin.

52 T̄mbi amatam it ḡinañnan pakiliñ endi gitik wembela kut-blambla embi mano ti pakiliñ, gan Yesuli enda ñindiñ enguk, “Wembe ñin nim

sembik, endi slak dou patak, wala t̄imbi mano n̄im t̄imb̄it.”

⁵³ W̄ndiñ eumbi, wolok pakiliñdi wembe w̄in ikan sembiñguk w̄in ka-nand̄iñgiliñda t̄imbi Yesulok mandala nandum tlal t̄imb̄imbi, t̄kile manda n̄iñgiliñ.

⁵⁴ Gan Yesuli wembe kii plon t̄kembi kitiñtimbi n̄iñguk, “Wembe, d̄ik miłat!” Eumbi,

⁵⁵ wembe wolok ḡinañ tipti undane bi piumbi, wolongan miłakuk. Miłalimbi, Yesuli nanañ no miłumbi nambektok enguk.

⁵⁶ T̄imbi wembe meñ beul̄ kundit w̄in kañbi ka-silikñembi, nanand̄injet n̄im dakleñguk. Gan Yesuli eni-kimisip ti-sembi, nepek indañguk w̄in ama nola n̄im eninelidok enguk.

Ama Sisinik Yesu endi gwañgwañii kena embi, en nin w̄in dausinan t̄imbi kwamb̄iñ dañguk

9

Yesuli gwañgwañii 12 kenala eni-mukuk

¹ T̄imbi Yesuli gwañgwañii 12 kiti-semum biumbi, yal kolan gitik ep kleklelok ba j̄imbat kusei kusei ep t̄imbi kindem dalok gemb̄i embi,

² amatam ep t̄imbi kindem danelidok ba Yam-batti yambi-dikñelak wolok gitngit eu piuktok eni-mukuk.

³ Eni-mupi enguk, “Telak ñanepi nepek no n̄im mep ñanekaliñ, w̄in toñanji ba liks̄i ba nanañ ba miñem ba kiupi diw̄in n̄im epbi ñanekaliñ.

4 It kwet nolok tombimbi, it molom nolit sanitiañeumbi, endok ilnan lonekalitñ tuop, it wolok-got dou-milat timbi, walinin pim it kwet nolok ñanekalitñ.

5 Ba it kwet nolit not nim ti-samnekaliñda, it kwet win binekaliñ wolonda sindi Yambattit enda nandum pi-sinik talak win daut semneliñdok wiñasiloc dausinan kesisi plon kiliñkiliñ wiñgan wip mamañeum piumbi ñanekalitñ.”

6 Timbi gwañgwañiilit Yesu bimbi, it kwet kle-gimbut ñambi, kwet tuop gitngit manda kindem eu piumbi, amatam ep timbi kindem dañgilitñ.

Elotti Yesu win nin sinik win nim nandi-dakleñguk

7 Timbi Galili kwettok kandikñe ama Elot endi Yesu git gwañgwañii nepek engano sinik gitik titngilitñ wolok kasat nandimbi, kusei ñinditñda endok nanandin nim dakleñguk: ama diwindi “Yoane tuk ii-sem endi kimnan nanin milakuk” winditñ pa eñgilitñ,

8 diwindi “Elia bïndambo indauktok manditngimiñ endi wakan indañguk” winditñ pa eñgilitñ, timbi diwindi “Plofet ama damañgan sembiñguk no kimnan nanin milakuk” winditñ pa eñgilitñ.

9 Timbi Elotti eñguk, “Yoane win nak ewambi, bim wilis dikñeñguk. Winditñda timbi ama ñin endok koi gitngittit nokok pauañna gitnañ pitnguk win nin sinik?” Winditñ embi, Yesu kauptok telak pa lonjiten.

Yesuli ama 5,000 nanañ emguk

10 T̄imbi en̄mumulin endi Yesuloñ undanem b̄imbi, kena nek tiñgilin̄ wolok kasat tiñtimumbi yanañgilimbi, niñigot it kwet no koi Betsaida kandañ ñañgilin̄.

11 T̄imbi amatam k̄im̄in wopumdi git̄ w̄in nandit̄ngilin̄da endi Yesu klembi, ñañguknan ñañgilin̄. Ña tombimbi, Yesuli yambimbi not ti-sembi, Yambatti amatamñii yambit-dikñelak wolok plon manda enbi, amatam ep t̄imbi kindem daneliñdok ni-nandit̄ngilin̄ w̄in ep t̄imbi kindem dañguk.

12 T̄imbi timlala t̄imbimbi, gwañgwañiili Yesuloñ b̄imbi niñgilin̄, “Ñin kwet s̄ilaninnan pakamit̄n, wala dik̄ amatam en̄-mulimbi, it kwet ba kanda it ñasit̄ngan pakañnan ñambi, nanañ tuk ba doundou it t̄imbi indawin.”

13 Eumbi enguk, “S̄in ep towiwit!” Eumbi niñgilin̄, “Nindi plaua nanañ kit̄ tambon git̄ mikbalak tipetgot pat-nimlak. Ba dik̄ nindi ñambi, amatam git̄ik ñolok nanañ tuaneñdok w̄indiñ nandi-niniñañ ba?”

14 Amatam asup k̄im̄in ti-pakiliñ, gan amalok kw̄nakw̄inatsi w̄in 5,000 ba nek. Kusei wala t̄imbi gwañgwañiili w̄indiñ eñgilin̄. Eumbi, Yesuli tambane enguk, “Amatam ep danbimbi, k̄im̄in no 50 no 50 w̄indiñ pipalit.”

15 W̄indiñ eumbi, wolok tuop ep danbimbi pi pakiliñ.

16 T̄imbi Yesuli plaua kit̄ tombon git̄a mikbalak tipet w̄in epbi, kunum plon deium loumbi, Yambat we ñim̄imbi, nanañ w̄in ombimbi, amatam dani-semneliñdok gwañgwañila emguk. Emumbi,

17 gitikgandi nañgiliñ. Na tokñe-taleumbi, nanañ na tla biñgiliñ wîn gamap dasiumbi, sandiñ lik 12 tokñeñgiliñ.

Petlolî Yesulok kusei e-dakleñguk

18 Nain nola Yesuli engan nîmolo kena ti-pap bîmbi, gwañgwañii en gitâ pakîliñ enda eni-nandîmbi eñguk, “Amatamdi naka nin pa nanañ?”

19 Eumbi tambane nîñgiliñ, “Asupti dîka Yoane tuk ii-sem pa ganañ, ba dîwîndi Elia bîndambo indañguk wîndiñ pa eañ. Tîmbi dîwîndi plofet damanin no mîlapi kulak wîndiñ pa eañ.”

20 Wîndiñ eumbi, nîsila eni-nandîmbi eñguk, “Gan sînla naka nin pa nanañ?” Eumbi, Petlolî “Dîk Mesia Yambattî ganbi taleñguk” wîndiñ nîñguk,

21 gan Yesuli enla Mesia sînîk wîn ama nola nîm enîneliñdok kîmîsip kwambîñ ti-sembi

22 yousimbi enguk, “Nak Ama Sîsinîk nepek ñîndiñ inda-namektok een: Juda nîndok ama biesi, tapma ama biesi gitâ endîkñe manda nandî-tale ama endî nambum tuop nîm tîmbîmbi, siñgi wît-nambi, pîñgîp gawat asupgan nambi, nulî kîmbambi, sandap tîpet git no tîmbîmbi, Yambattî nep tîmbîm mîlaletat.”

23 Tîmbi Yesuli ama gitikta ñîndiñ enguk, “No en nokok gitîngit indam kuupi nandîlakta, endî enlok nanandîn siñgi wîlîmbi, sandap noñgan noñgan kloñbalî tîke bembî, nak nep kle kuuktok elet.

24 Nekta, no en wîndiñ nîm tîmbi, kwe-lalok kuñgun enlok tîke kamaiupi nandîlakta,

kuñgu kwambîñ walî pailîmekak. Tîmbi no en naka tîmbi kwelalok kuñgun biuktok tî-pañgîtam patakta, kuñgu kwambîñ walî palmekak.

25 Tîkap amali kwelalok nepenepek kusei ku-sei gitik ep kasileñiliipi, kuñgun kolalak ba pailîmlak, nepenepek walî en nîtek tîmbi londauk? Wîn tuop nîm.

26 Tîkap kwelan ñolok ama noli naka ba mandanala mayektalakta, endî kilamek! Neta, nain taletalenan nak Ama Sisînîkti undane bî tombi, nakit Bepna ba kunumdok eñalo nîndok nulînulîn walî nep gîmbulîmbi, wolonda nak ama wala mayekta-ñîmîmbi, siñgi wîlmetat.

27 Gan nak biañgan sanlet: ñî ikañ sîndoñnan nanin dîwîn endî gama kaik kuñîpi, Yambatti amatam indañgan yambi-dîkñelak wîn kanekalîñ.”

Yesulok piñgiu walan engano tikileñguk

28 Yesuli wîndîñ eu taleumbi, sande noñgan ñaumbi, Petlo, Yoane git Yakobo yanañgîpi, nîmolo timbepi kwet jañgin nolok loñguk.

29 Lombi, nîmolo tîñilîmbi, mam dai walan engano sîník tîkileumbi, dasindasinli bo satnin sîník kolî saleñguk.

30 Tîmbi platik sîník ama tiþet, Mose git Elia, endî Yesu git a manda embi ikimîk.

31 Kunum nulînulînli ep gîmbulîmbi, Yesuli kwet bimbi ñaukak wolok plon manda eñgimîk, wîn endî Yambattok nanandîn kîmit-kleñîpi, Jelusalem kîmbektok tîñguk.

32 Eñilîmbi, Petlo git noliit endî douli ep tîmbi gwaseimbi dou pakîliñ.

Pakap siliñembi, Yesulok nulinulin wakit ama tipet en git a ikimik yambiñgiliñ.

³³ Timbi ama tipet endi Yesu bim ñañilimbi, Petlolit Yesu niñguk, “Bep, ni pakamit wiñ kindem sinnik. Ñala it jala tipet git no kinditna, dikok no, Elialok no, Moselok no.” Petlolit manda eñguk wolok kusei nim nandi-dakleñipi, joñgo eñguk.

³⁴ Eñilimbi, mulukualit indambi ep timilimbi, gwañgwalit misitñgiliñ.

³⁵ Timbi mulukua ginañnan kitikititi noli kitimbi enguk, “Ñin nokok niñana. Nak en kenana timbektok kasileñgut; sindi endok mandan tike-kiliñ e-kunekalit.”

³⁶ Manda eu taleumbi, gwañgwalit Yesu engan ilimbi kañgiliñ. Timbi nepek kañgiliñ wala manji galiumbi, nain wolonda ama nola kasat nim ti-ñimiñgiliñ.

Yesuli gwañgwa nolok yal kolan no kle koliminiñguk

³⁷ Kwet salaumbi, Yesu git gwañgwañii tipet git no endi kwet jañginan nanin pit-taleumbi, amatam kimin wopum en mandi-pakiñliñ endi kanepi biñgiliñ.

³⁸ Timbi ama no boñgipsinan pakuk endi kitinimiñimbi eñguk, “Endaut, nak dik niñana noñgan sinnik wiñ nandi-nimeñdok ganit-kukulelet.

³⁹ Nain nain yal kolan noli tike-kwambit dam titlamilimbi, platik sinnik kwawa wopum timbi, gembit kolimbi, man payak pa lambilak. Titñipi, nain noñgan noñgangot kañbiumbi, kindem pa patak.

40 Wîndiñda tîmbi nak gwañgwañgaili yal kolan wîn kleneliñdok eni-kukulet, gan endi yal kolan wîn klenepi ti nîm kambi biliñ.”

41 Tîmbi Yesuli tambane eñguk, “Amatam man ñîndiñgît kuañ sîndi ama kelakelamesi, tîmbi nanandi-kîlîktinjî nîm pat-samlak. Nak sîn gitâ kuñgula kunjit tîlet. Nain ni tek sînîk gamañgot sîn gitâñgan kuwambi, nanandi-kîlîktî indasamekak?” Wîndiñ embi, gwañgwa beula nîmbi eñguk, “Niññañga nañgîp ñolok bo.”

42 Nañgîp bîñilîmbi, yal kolanlı tîke kolîmbi, kwelan pîmbi, gembî kokuk. Gan Yesuli yal ni-ñombîmbi kle kolîm ñaumbi, gwañgwa tîmbi kîndem daumbi, bîndambo beulok kiinan kîmîkuk.

43 Tîmbi amatam gitîk endi Yambattok gembîn wopum wandin kañbi ka-gitîñgitîk embi, nanandinjî nîm dakleñguk.

Yesuli en ba gwañgwañiilok kusasi eni-kaik tañguk

Amatamdi nepenepek gitîk tîñguk wala nanandi kena tîñilîmbi, Yesuli gwañgwañila enbi eñguk,

44 “Sîndi pawanjî kîmîpi, manda ñîn sanbep tîlet wîn nîm nandi-kamalanekalîñ. Nak Ama Sîsînîk kanjîknailok kîsînan napîtnelîñdok een.”

45 Gan gwañgwañili Yesu nek eñguk wîn nîm nandi-dakleñgîliñ. Manda wolok kusei kîmîsembi-semînda tîmbi nîm nandi-kîliñ embi, Yesu ni-nandînepi mîsîñgîliñ.

46 T̄imbi endi kusei k̄im̄ipi, n̄is̄ilok boñḡips̄inan nind̄ loloñ s̄in̄ik t̄ilak wala e-kalamit̄ t̄iñgil̄iñ.

47 T̄imbi Yesuli ḡinañ nanand̄inj̄ ka-nand̄-daklembi, gwañgwā m̄inam no t̄ike tiañe b̄imbi, en git̄a k̄im̄ili il̄imbi,

48 n̄ind̄iñ enguk, “No en s̄indok boñḡips̄inan p̄imbiñen s̄in̄ik kulakta wal̄i wakan loloñ s̄in̄ik, wala t̄imbi no en nak nand̄-nambi, gwañgwā ñāndin nola not t̄i-ñ̄imlakta, endi naka not t̄i-namlak, t̄imbi no en naka not t̄i-namlakta endi Yambatta not t̄i-ñ̄imlak, w̄in Yambat nin nak nani-mukuk enda not t̄i-ñ̄imlak.”

49 T̄imbi Yoaneli n̄iñguk, “Bep, ama noli d̄ikok koka kit̄imbi, yal kolan ep kleumbi kañḡim̄iñ, gan endi n̄in̄ git̄a n̄im̄ kuñipi, n̄im̄ gep kle-lak, wala t̄imbi n̄ind̄i n̄i-k̄im̄isip t̄i n̄im̄ kañ biñḡim̄iñ.”

50 W̄indiñ eumbi, Yesuli n̄iñguk, “No en kanj̄ik n̄im̄ t̄i-samlakta endi not t̄i-samlak, wala t̄imbi s̄ind̄i slakan n̄i-k̄im̄isip n̄im̄ t̄i-ñ̄imnekaliñ.”

Yesu kle-kuñgu wal̄i milapmat

51 Yesu kunum ḡinañ nañḡip lololok nain t̄imbi dumalañil̄imbi, nand̄-gemb̄ilañipi, Jelusalem ñauktok ñañguk.

52 Ñañipi, ama d̄iw̄in eni-mul̄imbi, telak dama ñañgil̄iñ. W̄in Yesu git̄ noliilok t̄i-jumut t̄i-semmeliñdok ñambi, Samalia it kwet nolok ñam tomgil̄iñ.

53 Gan Yesuli Jelusalem ñaup t̄iñgukta t̄imbi w̄inasili enda n̄im̄ n̄i-tiañeneliñdok nand̄iñgil̄iñ. W̄indiñ t̄imb̄imbi,

54 Yesulok gwañgwañiit Yakobo git Yoane endi wîn nandîmbi, ni-nandîmbi eñgimik, “Wopum, nitî kitî ni-nandîndambi, kombu kunum gitnan nanin piñmbi, ep dium talenelîñdok nandilañ ba?”

55 Eumbi tîkile yambîmbi, gwañgwâ tipet wîn enombiumbi

56 yousimbi, it kwet nolok ñañgilîñ.

57 Telaknan ñañipi, ama noli Yesula ñîndîñ niñguk, “Dîk wandîñ ba wandîñ ñaupi, ñaukañ tuop gep kle kuutat.”

58 Eumbi niñguk, “Klinalok toñgaut endi tombañjat, ba monik kunum plon kuañ endi bo isiat, gan nak Ama Sisînîkgan it nim patnamlak.”

59 Timbi Yesuli ama nola ñîndîñ niñguk, “Bi nak nep kle ku!” Gan ama wali ñîndîñ tambane niñguk, “Wopum, dîk nandî-namumbi, dama ñambi, betna kîndiletat.”

60 Eumbi niñguk, “Yambiumbi, kîmîkîmin* nîsi nosii ep kînditnekalîñ. Gan dikta ñambi, Yambatti amatam indañgan yambi-dîkñeukak wolok giñgit eu piukak.”

61 Timbi ama noli bo Yesula nimbi eñguk, “Wopum, nak gep kle-kuuttok nandîlet, gan nandî-namum dama ilan ñambi, sambatnai enba nandumek bi gep kleutat.”

62 Eumbi niñguk, “No en kena kusei kîmîpi, glimona pa tîlak endi Yambattok kapmainan kena tîndîlok tuop nim.”

Ama Sisînîk Yesulok gwañgwañiilî nîtek kuñgulok

* **9:60:** Yesuli kîmîkîminla eñguk endi ama Yambattok dainan kuñgunji nimnat enda eñguk.

10

Gwañgwañiili kenaŋji nitek tindilok elak

1 Siñgi Yesuli bìndambo gwañgwa 70 enbi taleumbi, endi it kwelan ba kwet ñaup eñguk tuop wandiñ gwañgwañiili tìpet tìpet telak dama ñaneliñdok eni-mupi,

2 Ñìndiñ enguk, “Bien mepmep tok wìn asup, gan kena tìndilok ama wìn lakat, wala tìmbi sìndi kena molom nìmolo ti-ñìmìumbi, kena ama diwìn ep tìmbi indaumbi, kena gñañ enimulìmbi ñanekaliñ.

3 Ñawit! Ñambi, ñìndiñ nandinekaliñ: sìndi sipsip nìñañ wandin kamot moyen sañan endok boñgipsinan nak sanit-mulambi ña kune kaliñ.

4 Sìndi ñanepi, mìnem wakit lik ba kesisi gwìlap wìn nìm mep ñanekaliñ. Tìmbi telak plon ama yambìmbi, manda manda nìm ti-semnekaliñ.

5 It nolok ba nolok lonepi, dama it wolok pakañ enda we sembi, ñìndiñ eninekaliñ, ‘Busuk pat-samun.’

6 Tikap busuk molom noli it wolok kulakta, busuk mandanjili enda gwìlam ti-ñìmekak. Ti kap nìmda, busuk mandanjì walì sìnlöñ undane bìukak.

7 Sìndi it pìmbiñ nìm kune kaliñ. Kena tìndiñ ama enda tuan ombi-mìlok, wala tìmbi it lonekaliñ wolokgot pipat-mìlat tìmbi, nanañ tuk sep towiumbi nanekaliñ walì wakan tuanjì tìlak.

8 It kwet nolok ña tombìmbi sep tiañembí, nanañ samumbi nanekaliñ.

9 T̄mbi wandiñ ama j̄imbatsiat ep t̄mbi k̄ndem dambi, w̄nasila ñ̄ndiñ eni-t̄-kunekaliñ, ‘Yambatti indañgan sambi-dikñeuktok nainñin dumala-talelak.’

10 T̄mbi nain nola it kwet nolok ñ̄a tomñilimbi, sep tiañem not n̄m ti-samumbi, wolonda s̄ndi ipakanan ñ̄ambi, ñ̄ndiñ eninekaliñ,

11 ‘N̄ti s̄ndok plap no n̄m t̄ke ñ̄amik, w̄n s̄ndok k̄likliksiñ kesitnetnan galilak w̄n bo w̄p mamañendambi piumbi, s̄nlok pat-samekak. Ganmek s̄ndi ñ̄ndiñ nandiwit: Yambatti indañgan sambi-dikñeuktok nainñin dumala-talelak.’ S̄ndi w̄nasila w̄ndiñ eninekaliñ.*

12 Nak ñ̄ndiñ sanlet: tombon ombi-t̄ketikelok nainnan amatam siñgi wit-samsañ endok tombonjili kolan t̄indin Sodom it kwelan kuñgilin endok tombonji maklelak.

13 Kolasin git Betsaida nasi s̄ndi kilañmet! Yambatti salamilekak! Nak kundit gembnat asup s̄ndok kandañ t̄ñgut wal̄ Tilo ba Sidon it kwelan indaumda, platik s̄niñk w̄nasili ḡnanji tambanembi, blandok dasindasin dasimbi, kwiliñ plon pipatneliñ.† Gan s̄ndi ḡnañji n̄m tambaneñgilin,

14 wala t̄mbi Yambatti amatam yambidanbekak wolonda s̄ndi tombon ombi-t̄kenekaliñ wal̄ Tilo git Sidon nasi tombonji makleukak.

15 T̄mbi Kapaneam nasi, s̄ndi ‘Yambatti kunum ḡnañ n̄p loukak’ w̄ndiñ n̄m

* **10:11:** W̄ndiñ t̄ineliñda, w̄nasila ñ̄ndiñ daut semneliñ: no en gwañgwalok mandanjí siñgi wit-semañ endi Yambatta siñgi wiłmañ. † **10:13:** Kolasin git Betsaida nasi endi Juda amatam, Tilo git Sidon nasi endi Judalok sambat n̄m.

nandinekalin! Nim s̄inik, sindi j̄imb̄in sep kolipinekalin.”‡

16 T̄mbi Yesuli yousimbi, gwañgwañiila enguk, “No en mandanj̄i nandi-t̄ike-kiliñ eukak endi nokok mandana nandi-t̄ike-kiliñ eukak. T̄mbi no en siñgi wit-samekak endi naka siñgi wit-namekak. Gan no en naka siñgi wit-namekak endi Yambatta siñgi wilimekak, wiñ Yambat nindi nak nani-mukuk enda siñgi wilimekak.”

17 T̄mbi gwañgwa 70 Yesuli kena t̄ndilok eni-mukuk endi silisili plon undane b̄imbi nimbi eñgilin, “Wopum, niñdi ñambi, dikok koka plon kena tinambi, yal kolan endi bo mandan pa tañgoneañ yañ!”

18 Eumbi enguk, “Nak Satandi piumbi katuakut wiñ pisapisatt̄i kunum gitnañ nanin pilak wandin.

19 Nandañ: sindi malet ba kauñ ep yalineliñdok ba kanj̄ikn̄i Satan endok gemb̄in gitik t̄ike-pi yalineliñdok nak ikan gemb̄i sam-taleñgut patsamlak, wala t̄mbi nepek noli sep t̄mbi kolauktok tuop nim.

20 Gañgan sindi yal kolandi manji tañgoneañ wala silisili nim tinekalin. Nim. Sindok kosit kunumdok kot sambat gitnañ youyoulin patak wala mek nandi-koñgom tinekalin.”

21 Nain wolonda Dindim Woñdi Yesulok ginannan silisili wopum t̄mbi tokñe-ñimumbi, niñdiñ eñguk, “Bep, kunum kwet molom, nak niñdiñda ganj̄-kindem dalet: dik nanandin̄ga ama nanandinj̄at ba nandi-daklenj̄at enda

‡ **10:15:** Yesuli Kapaneam it kwelan kuñipi dou-milat t̄ñguk, gan wiñasit asupti nanandin̄-kiliñti nim ti-ñimñgilin.

kimisembiñguñ, wandingan embi wîn amatam nanandînjî nîmnat enda tîmbi dakle-semguñ. Biañgan sîník, Bep, dîk wîndîñ tîmbepi nandîñguñ tuop tîñguñ.”

²² Tîmbi amatamda nîndîñ enguk, “Bepnalî gembîn ba nanandîn gitik wîn naka namtaleñguk. En noñganlıñgot nak Nîñâñ nîtein wîn nandî-namlak. Tîmbi nak wakît ama nin nak ep kasilembi, Bep daut semlet nîndîñgot Bep en nîtein wîn nandî-ñîmamîñ.”

²³ Yesuli gwañgwañii gitâ nîsiñgan palîñîlîmbi, nîndîñ enguk, “Amatam nindî nepek sîndî kañ wolok tuop dausîli kañ endî amatam dîwîn yapma kle-pakañ.

²⁴ Kusei nîndîñda wîndîñ sanlet: plofet ama gitâ ama wapmañ damañgan kuñgîliñ asuptî nepek sîndî kañ wîn kanepi nandî-koñgom tîñgîliñ, gan endî nîm kañgîliñ, ba manda sîndî nandañ wîn nandînepi nandî-koñgom tîñgîliñ, gan endî nîm nandîñgîliñ.”

*Samalia amali ama no not tîñimîñguk
wîndîñgan gînañ busuk ti-kulok*

²⁵ Nain nola endîkñe manda nandî-tale ama noli Yesuloñ bî indambi, Yesulok nanandîn kananduktok e-ka tîmbi nîñguk, “Endaut, nak nîtek tîmbi, kuñgu taletalen nîmnat wîn kasilewit?”

²⁶ Eumbi nî-nandîmbi eñguk, “Endîkñe manda nîtek youyoulin patak? Wîn nînîmbîm nandîna.”

²⁷ Eumbi, nîn tambane nîñguk, “Dîk gînañga ba gînañga tip, gembîñga ba nanandîñga

wiñ Wopum Yambatka endok gitik bi-ñim-taleumbi palmekak. Timbì dìtnala nandilañ, wiñdiñgangot nokala nandi-ñimekañ.”²⁸

28 Wiñdiñ eumbi, Yesuli niñguk, “Manda wiñ tambane elañ wiñ diñdim sìnìk. Dìk wiñdiñgan ti-ta-kulañda, kuñgu kwambiñ pakamekak.”

29 Timbi ama walì ‘Endikñe manda kìmít-kle-taleñgut’ wiñdiñ inda-dakleuktok Yesula ñindiñ ni-nandiñbi eñguk, “Timbi ninda nandiwambi, notna timbekak?”

30 Eumbi, Yesuli tambane eyout manda no ñindiñ eñguk, “Ama noli Jelusalem nanin Jeliko it kwelan pim ñaupi, telaknan ñañipi, ama piñdasì endok kisinan loñguk. Loumbi wìpi, dasindasin git kwiliñkwili gitikan lom tìke-ñim talembi, ama en kak bim ñaumbi, kimbepi ti pakuk.

31 Palitñilimbi, ñindiñ indañguk: tapma ama noli telak wolokgan pim ñambi ka-kimnembi, giñgiñgan ñambi, makle ñañguk.

32 Ñaumbi, tapma ittok kena ama noli bo wolok bi tomguk endi wiñdiñgangot ka-kimnembi, giñgiñgan ñambi, makle ñañguk.

33 Gan ama Samalia nanin no telak wolokgan ñañguk endi ama wiñ pakuknan bi sua kañbi, blan ti-ñimbi,

34 endoñnan ñambi, wandan wiñ tuk galkñat wakit wain tuktì wilipi timilimñguk. Ti-talembi, enlok doñki plon kìmilitm loumbi nañgip ñambi, patnandi ilan kìmipi ka-dikñeñguk.

35 Salaumbi kañip ñaupi, kena nain tipet wolok tuan mìnem jimbi, patnandi it molom mimbì,

²⁸ **10:27:** Lo 6:5, Wok Pris 19:18

ñindiñ niñguk, ‘Dik ama ñin ka-dikñeukañ, t̄imbi m̄inem gamlet wal̄ nain nītepektok tuop. Makleukakta, siñgi undane b̄mbi, yousimbi gametat.’ ”

36 Yesuli w̄indiñ embi, endikñe manda nanditale ama ni-nandimbi eñguk, “Ama tīpet git no endi ama nin piñdasilok kisinan loñguk wiñ kañgilin. Dik nītek nandilañ, endoñnan nanin ama nin endi ama wolok nol s̄inik indalak?”

37 Eumbi niñguk, “Ginañ busuk ti-niñimilñguk en.” T̄imbi Yesuli niñguk, “Dik bo ñambi, w̄indiñgangot ti-kuukañ.”

Maliali Wopum dok mandan nandiñguk w̄indiñ tilok

38 T̄imbi Yesuli gwañgwañii git Jelusalem ñanepi, telaknan ñañipi, it kwet nolok tombimbi, tam no koi Mata endi ilnan ni-tiañeumbi loñguk.

39 Loumbi, Matalok dalañ koi Malia endi Wopum dok kesiinan bi pipapi, mandan nandi-pakuk.

40 Gan Mata endila nanañ neknek ti-jumupi, glimona t̄imbi, Yesuloñ indambi niñombimbi niñguk, “Wopum. Dalana nambiumbi, natnañgan nanañ ti-jumut kena tīlet. Dik wala nīm nandilañ ba? Niñimbim biñm, nep k̄imilin.”

41 Eumbi, Wopumdi tambane niñguk, “Mata Mata. Dik nepek asuptok nandi-bendi wopum t̄imbi, ginañga miłatalak,

42 gan dik nepek noñgangotta tipikalañ. Malia endila wiñ ep t̄indi kiñdem kasilelak wiñ nīm apma tīkelok.

11

Bep Yambatta nitek nimolo ti-nimlok

¹ T̄imbi nain nola Yesuli kwet nolok nimolo tiñguk. T̄imbi taleumbi, gwañgwañiilok nanin noli nimbi eñguk, “Wopum, Yoaneli gwañgwañila nimololok sambat daut semguk, w̄indiñgangot d̄ik bo daut nimin.”

² Eumbi enguk, “S̄indi nimolo tiñipi, ñindiñ enekaliñ,

‘Bep, d̄ikok koka w̄in giñgiñgan ti-gamlok.

D̄ik amatam gitik nip timbi giñgitkai indaneñ.

³ D̄ik sandap noñgan noñgan wolok nanañ nimin.

⁴ Nindi amatamdi yom ti-nimañ w̄in gitik bisemamiñ,
wala t̄imbi d̄ik bo yomni bi-nimin.

D̄ik ti-kuyuk plon nim nimbiwiñ.’ ”

⁵⁻⁶ W̄indiñ embi yousimbi enguk, “T̄ikap d̄ik tim boñgipnan noka noloñ ñambi, kitu s̄ilikñeumbi, ñindiñ nimbeñ, ‘Nokok notna noli telak b̄ikap itnanan b̄umbi, nanañ towiupi yolonjiet, wala t̄imbi d̄ik nanañ tipet git no namiñ, t̄imbi siñgimek tambon ombi-gametat.’

⁷ W̄indiñ eumbi, noka it ḡinañgan dou patak endi ñindiñ tambane ganbek bek, ‘D̄ik nekta douñatnan nanin nep s̄ilikñelañ? It yama wesak ip kekakñet, t̄imbi wembe gwañgwānaili bo ip dou-taleliñ, wala t̄imbi nithek milapi gametet?’

⁸ Nak ñindiñ ganba: endi w̄indiñ ganbi, d̄ik endok nolla t̄imbi nim nandi-gamek bek, gañgan giñgineñgal a t̄imbi endi joñgo milapi, nepek nekta tipikalañ w̄in dika gamekak.

9 Wîndiñda nak sînla ñîndiñ sanba nandîwît: Yambatta nîmolo ti-ñîmñîpi, nepek nola nî ti-kunekaliñda wîn kasîlenekaliñ, nepek nola lonjîti-kunekaliñda wîn kanekaliñ, tîmbi yama wesak wît ti-kunekaliñda pîsat-samekak.

10 Nekta, ama Yambattok plapta ni-nandañ endok kandañ wîn ñîndiñ: ni-nandî tañdî kasîleanñ, lonjîlonjî tañdî kañ, ba yama wesak wîkañ enda pîsat-semjak.

11 Ba sîndoñ nanin bep nindî niñaañli mîkbalakta ni-nandumbi, malet mîwîk ba?

12 Ba puput mînjîpta ni-nandumbi, kauñ mîwîk ba?

13 Sîndî kolan tîndî ama, gañgan nepenepek kindem wembe gwañgwanjiila pa emañ. Wîndiñda nîtek tîmbi kunum Bepsî endî ama nindî Dîndîm Woñ kasîleneliñdok ni-nandañ enda nîm emek? Nîm ya, endî sapma klembi, e-nandañ tuop emekak.”

Yesu gembînlok kusai wîn ka-daklelok

14 Nain nola Yesuli ama nolok gînañnan yal kolan pi-ñîmîmbi man sipmîñguk wîn ni-klekolîmbi po ñañguk. Ñaumbi, ama walî manda eumbi, amatamdi kundit wîn kañgîliñ endî ka piasat tîmbi, nanandî kena tiñgîliñ.

15 Gan dîwîndî ñîndiñ eñgîliñ, “Endî yal kolan pa ep klelak wîn yal kolandok telak damanjî Belsebul endok gembîn plon tiłak.”

16 Tîmbi dîwîndî ti-kuyuk ti-ñîmîmbi, Yambattok gembîn palmîlak wîn tîmbi dakle-semektok jimba kundit no tîmbektok niñgîliñ.

17 Gan Yesuli gınañ nanandinji wîn kandardaklembi enguk, “Ama wapmañ nolok giñgitñili tambipi, niśiñgan mineliñda endi biañgan kola-talenekaliñ. Tîmbi sambat noli bo wînditñgangot tîneliñda endi bo tawam papusenembi kolanekaliñ.

18 Wînditñgangot tîkap Belsebul, wîn Satan, endok sambaliili tambipi, niśiñgan miañda, ke-nanjili nîtek kwambiñ dauk? Wîn tuop nîm. Wîndiñda tîkap nak mandanjîlok tuop klembi, Belsebullok gembînlî yal kolan pa ep klewamda, nak endok kenan tîmba kolauk.

19 Tîmbi nepek no wîn ñîndiñ: tîkap Belsebuli gembî namumbi, yal kolan ep kle-semamda, nindî nosii gembî emumbi, endi yal kolan pa ep kle-semañ? Belsebul ba? Nîm bek. Wîndiñda nîtek tîmbi nokok plon wîndiñ eañ? Sîndî naka manda juluñit nanañ wîn nosiili wakan tîmbi dakle-samnekalîñ.

20 Gan tîkap nak biañgan Yambattok gembînlî yal kolan pa ep kleletta, ñîndiñ inda-daklelak: sîndî Yambatti sambî-dîkñelak endok gembîn wîn ikan boñgîpsiinan ka-nandañ.

21 Ama gembînat noli miktok nepenepek gitik tîwili dîkñembi, ili ka-dîkñe-kîliñ elakta, giñgitñii ep tîmbi kolaneliñdok tuop nîm.

22 Endi miktok nepenepel walî tîke kamaiuktok nandîlak, gan ama no noli wolok gembîn maklelak endi ama woloñ bîmbi, mik ti-ñîmîmbi maklelakta, endi miktok nepenepel wakît giñgitñii

gîtîk apma ep danbi, enlok noliila emlak.*

²³ Tîmbi miktok kandañ wîn ñîndîñ: no en not nîm tî-namlakta endî kanjîk tî-namlak, tîmbi nîndî nakîta kena nîm tîmbi, gîñgîtnai ep kîmîn tîlakta endî ep kleum papuseneañ.”

²⁴ Yesuli wîndîñ embi yousimbi enguk, “Tîkap yal kolan noli ama gînan gînañ nanin lambi poñauktâ, endî yal pa kuañnan ñambî, pipapat lonjîmbi kuwîk. Lonjî tîlapbi, ñîndîñ ewîk, ‘Nak bîndambo undane ñambî, pakutnan lowa.’

²⁵ Wîndîñ embi, ña kawîk wîn: it wîn ikan jamimbi tî-dîndîm em bimbin palek.

²⁶ Wîndîñ kañbi ñambî, yal kolan en makleañ kît tombon tîpet yanañgilim bîmbi, it wandîñ lombi, wolok kuneliñ.[†] Wîndîñ tîmbîmbi, ama blangan. Nekta, dama yal kolan noñgandî ama wîn tîmbî kolaumbi, siñgi yal kolan asuptî tîmbî kola sînîk tauk.”

Yambattok mandan nandîmbi tîke kuañdî amatam dîwîn yapma kle pakañ

²⁷ Yesuli manda wîndîñ eumbi, tam no amatam kîmîn tî-pakîliñ endok boñgîpsînan pakuk endî kîtîmbi, ñîndîñ niñguk, “Tam gapbi, num gamguk endî amatam dîwîn yapma klembi patak.”

²⁸ Gan Yesuli tamdock mannan tîkembi, ñîndîñ eñguk, “Wîn amatam Yambattok mandan nandîmbi tañgoneañ endî wakan amatam dîwîn yapma kle pakañ.”

* **11:22:** Yesuli eyout manda miktok plon eñguk wîn enla wakît Satandok plon eñguk; Satan en ama gembînat wandin, gan Yesulok gembînlî endok gembîn maklelak. † **11:26:** It wîn ama gînanlok walân.

29 Amatamdi yous iyousi pa biñilimbi, kimiñ wopumgan indaumbi, Yesuli kusei kimiipi, ñindiñ enguk, “Amatam man ñindiñgit kuañ sindi kolasi. Sindi kusatna kañbi nambidakleneliñdok jimba kundit no kaneliñdok embi giñgineañ, gan jimba kundit no nim daut samum kanekaliñ. Nim siniñk. Win Yonalok jimba kunditgot kanekaliñ.

30 Nepek nek Yonala inda-ñimtñguk win Ninive nasila ñindiñ daut semguk: win Yambatti nimulimbi biñguk. Windiñgangot nak Ama Sisiniñk nepek nek inda-namekak win amatam man ñindiñgit kuañ sindi ñindiñ daut samekak: win Yambatti nani-mulimbi indañgut.

31 Kwet no koi Siba wolok tam wapmalit manda plon lololok nainnan amatam man ñindiñgit kuañ sin gitä milapi, kusasi timbi dakleukak. Endi ama wapmañ Solomonda nandumbi, manda nandi-daklelok molom timbimbii, endok mandan nanduktok kwet mayañgan siniñk nanin endoñ ñañguk. Gañgan sindi ama Solomon maklelak endok mandan nandi-kimkimneañ, wala timbi kinjan tikenekaliñ.

32 Timbi Ninive nasili manda plon lololok nainnan amatam man ñindiñgit kuañ sin gitä milapi, kusasi timbi dakleukak. Endi Yonalok mandala ginañji tambaneñgilin, gañgan sindi ama Yona maklelak endok mandala windiñ nim tañ, wala timbi kinjan tikenekaliñ.

33 Ama noli kolsalen pindopi, kambotti nim tapliwik ba kwet sembin nolok nim kimilek. Tambo endi indañgan kimipi, ama it ginañ loañ kolit sale-semlok windiñ timbek.

34 Daukalı pîñgipkalok kolsale wandin. Daukalı kîndemda, Yambatti kolsalen gamlak wala ka-dakleumbi, gînañga gitik kolı salelak. Daukalı kolanda, gînañga gînañ kîlîm mulumgot pakamlak.

35 Wala tîmbi kilañmek! Nîm kañbi, kolsalen kasileup nandîñguñ, gan kîlîm ikan kasileum pakamlak.

36 Wîndîñda tîkap kolsalendi gînañga gitik tokñeumbi, kîlîm no nîm pakamlakta, sipalakti kolı sale-gamlak wîndîñgan dîk bo kolı salelañ.”

Ama biesîlok juluñitsîlok telak nîm kle-kulok

37 Yesuli manda eu taleumbi, Falisi ama noli nanañ yakan nandemîktok nî-tiañeumbi, ñam ilnan lombi, nanañ nanalok pipakuk.

38 Gan endi dama kii nîm wîlikukta tîmbi‡ Falisi ama walî nandî-bendî tîmbîmbi,

39 Wopumdi nîñguk, “Falisi sîndî jawañ ba tuk wîtna wîn pawangot pa wîlikañ wandin, gan sîndî gînañjî gînañ kolan ba tî-piñpiñelî tokñem patak.

40 Sîndî ama kamasi! Yambatti nepek pawan tîmbi indañguk, wîndîñgangot endi gînañ nîm tîmbi indañguk ba?

41 Pawandok nepek wala nandî-bendî wopum nîm tînekaliñ. Tambo sîndî gînañjî wîn pîmbîñesîla bi-sembe, ep kîmitnekaliñ. Wîndîñ tîneliñda, gînañjî git ep tîndinjî tîpet walî Yam-battok dainan jamilan indaukak.

‡ **11:38:** Falisi amal Yambattok dainan jamilan indaneliñdok kîsi pa wîlikañgilñ.

42 Falisi sındi nanañ kena gınañ nanin gitik wîn tambipi, gwasap ba yaya wîn bo kit tambon tambon tambipi, Yambattok tambon pa mañ, gan gınañjili en nim kasileañ, ba ep tindin dindim nim pa tañ, wala timbi sındi kilañmek! Yambat en mek sambekak. Sındi Yambatta tambon miñipi, enda ba amatamda gınañji emneliñ ñak!

43 Falisi sındi it kiyau gınañ pitit damañgot pitneliñdok nandañ, timbi kimili tuanan amatamdi we sambi, giñgiñgan ti-samneliñdok nandañ, wala timbi kilañmet!

44 Amatamdi sum sembiñ no nim ka-nandi-daklembi, wolok plon joñgo yalimbi kolayañ. Sındi sum sembiñ wandin, gan amatamdi nepenepek kolanli sindok gınañji tokñelak wîn nim ka-nandi-dakleñañ, wala timbi kilañmet!"

45 Timbi endikñe manda nandi-tale ama noli Yesula niñguk, "Endaut, dik Falisi amala wîndiñ enlañda, ninda bo giñgiñgan nim ti-nimlañ."

46 Eumbi enguk, "Endikñe nandi-tale ama sındi amatam nepek miłap** tañgoneneliñdok pa emum miłataumbi, ep timbi pañgitaneliñdok kit kimit no nim pa ti-semañ, wala timbi kilañmet! Yambatti sındi bo sambekak.

47 Sındi kilañmet! Plofet ama nin bep pañjili yandip kimgililiñ endok sum gwatnam wîn sındi timbi kaik talak.

48 Endi yandip kimgililiñ, timbi sındi sum gwatnamji timbi kaik tañ, wala timbi bep pañjili

§ **11:44:** Namba 19:11-22 ñindiñ elak: no en ama dalandan en ba nepenepel tike-kalakta endi Yambattok dainan jamilan nim indalak. ** **11:46:** Nepek miłap wîn endikñe manda miłap wolok walan.

plofet amala nek ti-semgiliñ wîn sîndî ka nandum kîndem sînîk tîlakta sîn inda-dakleañ.

⁴⁹ Kusei wîndiñda Yambat nanandi-tale molom endî ñîndiñ eñguk, ‘Nak plofet ba gîngit ee ama Islael amatamdoñ eni-mulam ñaumbi, endoñnan nanin dîwîn ep tîmbi kolaneliñdok kle-gîmgîm embi, dîwîn yandîp kîmnekaliñ.’

⁵⁰ Wala tîmbi plofet ama gitik kwet kusei kîmîkîmîlinan nanin bîkap man ñîndiñgît yandîp kîmgiliñ endok wekatsîlok tuan kolan wîn amatam man ñîndiñgît kuañ sîndî ombi-tîkenekaliñ.

⁵¹ Wîn Abellok plon kusei kîmîpi, Sakalaia ama nin sisuat git tapma it wolok boñgipsetnan wîli kîmguk endok plon talelak endok kîmkîmjîlok tuan kolanla nak biañgan ñîndiñ sanlet: amatam man ñîndiñgît kuañ sîndî wîn ombi-tîkenekaliñ.

⁵² Yambatta nanandîlok telak walî it wandin. No en wolok gînañ lolakta endî Yambattok kusei ka-nandi-daklembi nandi-ñîmlak. Endîkñe manda nandi-tale ama sîndî it wolok yama ki wîn kîmit kimbîñ dañ, gan gînañ nîm loñgiliñ, tîmbi amatamdi bo lonep nandiñgiliñ wîn kîmisip ti-semgiliñ, wala tîmbi kilañmet!’

⁵³ Yesuli wîndiñ eu taleumbi, walinin pi ñaumbi, Falisi git endîkñe nandi-tale ama endî kusei kîmîpi, kanjîk kolan sînîk ti-ñîmbi, nî-nandi kusei kusei tîñîpi,

⁵⁴ kit yout tîneliñdok enlok mandanlı sîsoñ ti-ñîmnep nandiñmbi, mandîmandî ti-ñîmgiliñ.

12

¹ Nain wolonda amatam asup kwînakwînattok tuop nîm endî bo Yesuloñ kîmin tîmbi kle-

gimbupi, tambo yali tñgilin. Timbi Yesuli kusei kimpipi, dama gwañgwaniila ñindin enguk, "Sindi Falisi amalok plaua kimpilimbindinjila ka-kiliñ embi kunekealiñ. Win endi manji mambenji tipelat, timbi ep tindinji juluñit tañ wala elet. Niñ kañbi, sindi bo windiñgangot tñneliñ.

² Biañgan sñik, nepek kimpisembin gitik win Yambatti timbi indañgan indaumbi, nanandi sembin gitik win timbi dakleukak.

³ Windiñda sindi manda kilm ginañ eñgilin win maim plon eu indaukak, timbi sindi nepek no it ginañnan manda janjak eñgilin win ipakanan wopumgan eu piukak."

Yambat endañgot misiñimlok

⁴ Yesuli yousimbi enguk, "Notnai, nak ñindiñ sanba: amali piñgipsiñgot wil kimpnelin, gan siñgi kandañ sep timbi kolaneliñdok gembii no niñ pat-semlak enda niñ misinekaliñ.

⁵ Tambo ninda misiñimlok win daut sametet: Yambatti ama wil kimbii, siñgi kandañ jimbiiñ kolii piuktok gembiiñ palmilak enda misimisi tñimlok. Biañgan sñik sanlet: endañgot mek misinekaliñ.

⁶ Monik tiptip kit tombongot win minem gimin tipetti tuatuan, gañgan Yambatti noñgan no niñ kamala-ñimlak.

⁷ Sindi endok dainan loloñ sñik, monik asup yapma kleañ, timbi endi kumbanjii saktok kwiankwianatsi win bo nandi-talelak, wala timbi amala nombo niñ misiñsemnekaliiñ.

⁸ Sanba nandiwit. No en amalok dausinan 'Nak Yesulok git' windiñ e-daklelakta, nak Ama

Sisinikti Yambattok eñaloñiilok dausinan enda wakan ‘Endi nokok giñgit’ wiñdiñ e-dakleutat.

⁹ Gan no en amalok dausinan naka ‘En ním nandi-ñimlet’ elakta, nak Yambattok eñaloñiilok dausinan enda wakan ‘En ním nandi-ñimlet’ eutat.

¹⁰ Tımbi no en Ama Sisinik nani-kolalakta, endok yomın wiñ kındem bi-ñimloq, gan no en Dindim Woñ ni-lakalakae tılkata, endok yomın wiñ kımılım palmekak.

¹¹⁻¹² Amalı manda plon sepmbi, it kiyau giñañ ba gavmandok dainan ba İolonjiilok dausinan sapıtnekaliñ. Nain wolongan sıñık Dindim Woñdi manda nek eelok wiñ daut samekak, wala tımbi wolonda sındi nandi-bendi wopum tımbi, niñdiñ ním enekaliñ, ‘Niñdi manda nek entamıñ?’ Ba ‘Nek tambane eninetamıñ?’ ”

Minem kwılıkwılıla ka-galkta ním tiłok

¹³ Tımbi ama kımın wopum boñgiipsinan ama nolı Yesu nımbi eñguk, “Endaut, datnalı betnettok kii bimbin wiñ en noñganlıñgot ep kulak, wala tımbi dık nımbımbi, nokok tambon danbi namın.”

¹⁴ Eumbi niñguk, “Notna, ba ama nolı nak sambı-danbettok ba nepenepeset danı-samettok nanbı taleñguk ba? Nım ya, wiñ nokok kena nım.”

¹⁵ Wiñdiñ embi yousımbi, amatamda enguk, “Nepek tokñetokñen walı kuñgu kındem ním samlak, wala tımbi sındi ka-kiliñ embi, kuñgunji ka-dıkñe-kiliñ enekaliñ. Nım kañbi, kwılıkwılı ba nepek nola ka-galkta tıneliñ.”

16 Wîndiñ embi, eyout manda no ñîndiñ embi enguk, “Ama mînem kwîlîkwîli asupmat endok nanañ kenan bien lali kîndem daumbî,

17 nanandîn gînañ ñîndiñ nandîkwînakwînaleñguk, ‘Nîtek tîlok? Nanañ bien asup ñalît kawai wolok gînañjînan wîsi-kolettok tuop nîm!’ Wîndiñ nandîmbi

18 eñguk, ‘Kombîkmek nandîlet: nak wîsi-kot it kawai gitik wîn wiapi, komblin wopum asupgan kîndipi, nanañ ba kwîlîkwîli gitik pat-namlak wîn wolok wîsi-koletat.

19 Tîñîpi, natnala ñîndiñ eutat: Ip ñak! Nak nepenepek kîndem gwîlat asuptok kîmîp kiulambi pat-namlakta tîmbi kîndem pat-nandîmbi, na sîlisili tîmbetat!’

20 Gan Yambatti tambon ñîndiñ niñguk, ‘Dîk kamen, man tim ñolondañgan kuñguñga gapma tîkelok. Tîmbi nepek tî-jumut tîñguñ walî nindok tîmbekak?’ ”

21 Yesuli eyout manda wîndiñ embi, yousîmbi enguk, “No en kwelan ñolok kwîlîkwîli asup palmektok ep kiutak, gan nepek Yambattok dainan tuannat no nîm palmîlakta, endî ama kamen wandin.”

Piñgip ka-dîkñela nandî+bendî wopum nîm tîlok

22-23 Tîmbi Yesuli yousîmbi, gwañgwañiila ñîndiñ enguk, “Nepek tokñetokñen walî kuñgu kîndem nîm samlakta tîmbi nak kuñgunjîlok ba piñgîpsîlok kandañ ñîndiñ sanlet: wîn kuñgu ba piñgîp walî bien tîlak, nanañ ba dasindasin walî nîm, wala tîmbi sîndî nanañ nek nanekaliñ

ba dasindasi nek dasinekalıñ wala nandı-bendı wopum nı̄m tı̄nekaliñ.

24 Sındı monık oeoē yambı̄m nandıwıt: endı nanañ tı̄pi-bimbi met nañ wı̄ndı̄n nı̄m pa tañ, tı̄mbi endı wı̄si-kot it bo nı̄m pat-semlak, gañgan Yambatti tuopkan ep towilak. Sındıla endok dainan monık yapma kleañda, nı̄tek tı̄mbi nı̄m sep towiuk?

25 Tı̄mbi sı̄ndoñnan nanin no endı nandı-bendı wopumlı̄ kuñgun lakat yousum ombatawı̄k ba? Nı̄m ya!

26 Sındı nepek tip kambak wandin tı̄ndılok tuop nı̄m, wı̄ndı̄nda kusei nepek dı̄wı̄n wala nandı-bendı wopum pa tañ?

27 Pama klinan indañ wı̄n yambı̄m nandıwıt! Nak nı̄ndı̄n sanba: endı kena meñ nı̄m tañ, ba dasindasinji bo nı̄m pa youkañ, gañgan endok pamanjılı̄ ama wapmañ Solomondı dasindasin kındem sı̄ník pa dasiliñguk endok paman wı̄n maklelak.

28 Kli nepek pamanat kena gınañ man lambı̄ indaumbi, desa dombı̄mbi ep siu dı̄nekalıñ wandin wı̄n bo Yambatti dasindasinji kındem emlak, nı̄tekta tı̄mbi endı sındok dasindasinji nı̄m tı̄mbi inda-samek? Wı̄n nı̄m nandañda, sındok nanandı̄-kılıktıñji wı̄n lakat sı̄ník pat-samlak!

29-30 Amatam Yambat nı̄m nandı-kılıktı mañ endok nanandıñjılı̄ nanañ tuk nepek wandindokgot pat-semlak. Bepsılı̄ ikan nı̄ndı̄n nandı-talelak: nepek gitik wı̄n nı̄m pat-samekta sı̄ndı kuneliñdok tuop nı̄m, wala tı̄mbi sı̄ndı amatam dı̄wı̄ndı̄ tañ wı̄ndı̄n nı̄m tı̄nekaliñ, ba nandı-bendı wopum nı̄m tı̄nekaliñ.

31 Tambo sìndok nanandìnjìli Ama Wapmañjìlok gìñgit kuñgulokgot pat-samekak, tìmbi nepek wandin walì bo kuñgunjìlok indasamekak.”

Ama Sìník endok tomtomlok tì-pañgitam kulklok

32 Tìmbi Yesuli gwañgwàñiila enbi eñguk, “Kìkesmìn tip, sìndok Bepsìli ñìndìñ tìndìla nandum kìndem dañguk: en ama wapmañjì kumbi, sìndì en gìta kandìkñe kena tìneliñdok nandìmbi, wolok tuop tìñguk, wala tìmbi sìndì mìsìmìsì nìmnat kunekaliñ.

33 Sìndì nepenepeš pat-samlak wìn tuatualok kìmipi, mìnem walinin tìkembì, pìmbìñesìla emnekaliñ. Wìndìñ tìnekalìñda, tuanjì nìm taleukak wìn kunum gìnañ pat-samekak. Kumbu amalì wìn kumbu tìneliñdok tuop nìm, ba kwìnakamdì wìn nìm tìmbi kolaukakta tìmbi walì mìnem lìksì nìm kolawìk wandin. Sìndì kwelalok nepenepek wala galk nìm nandìnekalìñ. Tambo sìndì nepek nek Yambattok dainan loloñ sìník wala galk nandìnekalìñ.

34 Kusei ñìndìñda: nepek gìnañjìli kasileum pataknan kandañ gìnañ nanandìnjìli bo wandin pat-samekak.

35-36 Kena gwañgwali molomjìli nanañ si-jumut tìndìnnan nanin undane ilan bìmbi, wesak wìlìmbi, platik sìník pìsalìmneliñdok mandìmandì pa tañ, wìndìñgangot sìndì kolsalenji pìndolìm dìumbi, kena tìndìlok tì-pañgitam kunekaliñ.

37 Kena gwañgwalı wìndiñ ti-kuñilimbi, molomjılı undane bımbi kalak wın: kena gwañgwaiili gama kaik papi, mandı pakañ. Kena gwañgwı wandin walı gwañgwı dıwın yapma kle pakañ. Nak biañgan sanba: molomjılı kena tındılok ti-pañgipañgi tımbi, nanañ naneliñdok eni-tiañembi, nananjı kle-semekak.

38 Wın tim bomup ba puputti kusei kımipi kitilaknan undane bımbi, kena gwañgwalı gama kaik palıñilimbi ep tımbi indaukta, gwañgwı walı wakan dıwın yapma kle pakañ.

39 Tımbi sındı nepek ñıñ nım nandı-kamalanekaliñ: it molomdi kumbu amalı nain nekta sıñık bıwık wın nım nandıläk. Nandıwımda! endı kaik kuñipi, il wiapi, gınañ loup tımbımbi kımısip ti-ñımek.

40 Wındiñgangot sındı ‘Ama Sısinıktı man nım tombek bek’ wındiñ nandıñilimbi, wolongan kaikan bı tombekak. Wındiñda tımbi sındı tom-tomnalok ti-pañgitam kunekealiñ.’

41 Tımbi Petlolı nıñguk, “Wopum, eyout manda elañ wın nındokgot ba amatam gitiktok?”

42 Eumbi tambane eñguk, “Manda wın kandıkñe ama matañgotañgolat nanandin kiñdem palmıläk wandin wala elet. Wın en wakan molomñili kena gwañgwaiii dıwın yambı-dıkñelok nımbı taleumbi, nanañ mepmettok nain dındım sıñık danı-semektok nıläk. Molomñili kena manda wındiñ nımbi,

43 ña kukap undane bımbi kalak wın: kena gwañgwalı nek tımbektok nıñguk wolok tuopkan tıñgukta endı gwañgwı dıwın yapma kle patak.

44 Nak biañgan kena gwañgwā enda ñiñdiñ sanlet: molomñili nepenepel gitik wīn endi kadiñneuktok nimbī taleukak.

45 Gan tīkap kena gwañgwā walī gīnan gīnañ ñiñdiñ nanduk, ‘Molomnalī ñā sakñelambi, platik nīm bīukak’ wīndiñ nandimbī, kusei kīmīpi, kena wembe gwañgwā dīwīn joñgo yandīpbi, nanañ ba tuk kwambīñ wopum nañbi, kamakama tīmbekta, nek inda-ñīmek?

46 Kena gwañgwā molomñili kena nain nekta ba nain nekta sīnīk bīukak wīn nīm ñandīlakta tīmbī endi nīm mandī palīmbī, nain wolondañgan molomñili undane bīukak. Bīmbī, ep tīndīn kolan wīn kañbi, wolok kīnjan tī-lamīpi, amatam Molom nīm kīmīt-kleañ en gīta tuanjī kolan ombī-semekak.

47 Tīkap kena gwañgwā walī molomñilok mandan nandīñguk, gan nīm tañgoneñguk ba nīm tī-pañgipañgile tīñgukta, en nain ombapgan waipmīlok.

48 Gan tīkap endi molomñilok mandan wīn nīm nandīñgukta makleumbī, nain dumangan waipmīlok. Wīndiñgangot tīkap Yambatti ama nola gwīlam asup mīmīnda endi wolok tuopkan tambon ombī-mīlok nandīlak, ba endok kiinan kena wopum kīmīkīmīlinda, endi wolok tuopkan kenalok bien indauktok nandīlak.”

Yesuli amatam ep tambilektok indañguk

49 Yesuli yousimbi enguk, “Nak komba kwelan kīmīlam dīuktok indañgutta ñiñdiñ nandīlet: komba walī ikan dualīmda, wīn kīndem sīnīk.

50 Gan nak dama tuk walān no* iilok nanbi taletalen. Tuk wīn gama nīm iñgutta tīmbi mīlap wali gīnañna tīmbi mīlatalak.

51 Sīndī nak amatam kwelan ep tīmba busukñenengan kuneliñdok indañgut wīndiñ nandañ ba? Wīndiñ nīm. Nak nīndiñ sanba nandīwīt: tambo nak amatam ep tambīlettok indañgut. Naka tīmbi

52 man nīndiñgītta kusei kīmīpi, kundit nīndiñ inda-ta-ñaukak: sambat kīt meñ noñgan yakan pa kuañ endī tambīpi, kīmīn tīpet indambi, tīpetti tambon, tīpet git noli tambon wīndiñ ipi, nīsīñgan tambon tambon kanjīk tī-kunekalīñ.

53 Wīndiñ tambīpi, bep nīñan endī nīsetkan tambon tambon ipi, kanjīk tīndekamīk, tīmbi me wemba endī bo nīsetkan tambon tambon ipi, kanjīk tīndekamīk, tīmbi nambīn tam git yapman tam endī nīsetkan tambon tambon ipi, kanjīk tīndekamīk.”

Yambattok manda dīndīmgan nandīlok

54 Yesuli amatam kīmīn wopumda yousim nīndiñ bo enguk, “Sīndī mulukualī tuk kimbīñ kandañ indam bīumbi kañbi, wolongan nīndiñ pa eañ, ‘Gwi bīutak’ wīndiñ eumbi, wolok tuop indalak.

55 Tīmbi sīndī sasalelī klinan kandañ nanin pendīp bīumbi kañbi, nīndiñ pa eañ, ‘Maim kunduwat dīutak’ wīndiñ eumbi, wolok tuopkan indalak.

56 Ama manjī mambenjī tīpelat! Sīndī kunum git kwettok plon nek indalak wīn kañbi, maim

* **12:50:** Tuk wīn mīlap ba pīñgīp gawat Yesuli bembektok tīñguk wala elak.

iletak ba gwi p̄utak w̄in ka-k̄iliñ eañ. Gan n̄itekta t̄imbi s̄ind̄i man n̄ind̄iñḡit nepek nek indalak w̄in kañbi, kenanalok kusei n̄im ka-nand̄idakleañ?

⁵⁷ Ba kusei nekta s̄inlok ep t̄ind̄inj̄i plon nek ñol̄i d̄ind̄im s̄inik w̄in bo n̄im ka-danbi, wolok tuop tañ?

⁵⁸ T̄ikap ama nol̄i manda plon gapilep t̄imb̄imbi, s̄iti telaknan yakan ñañ̄ipi, mandanjet e-salendem̄iktok n̄ika t̄imbekañ. N̄im kañbi end̄i ḡiñḡinemb̄i, gep tiañemb̄i, manda kandanloñ gapilimbi, end̄i bo tem dumandok kiinan gapilimbi, end̄i gepmbi, it kwamb̄iñnan gapilek.

⁵⁹ Biañgan ganlet, d̄ik it kwamb̄iñ ḡinañ papi, m̄inem n̄itek omb̄i-ñ̄imlok een w̄in git̄ik omb̄i-m̄i-taleuñ wolok tuop.”

13

Ginanji n̄im tambanenekaliñda kolanekealiñ

¹ Nain wolondañgan amatam wolok b̄i pakiliñ endoñnan nanin d̄iw̄ind̄i Yesula kasat n̄ind̄iñ tiñ̄imḡiliñ: Galili ama d̄iw̄ind̄i tapma ilan tapma tiñ̄ilimbi, Pilatoli eum yand̄ipm̄ium k̄imb̄imbi, wekatsili p̄imbi, tapma gauftok wekatsili wakit kiukuk. Kasat w̄ind̄iñ tiñ̄im̄umbi

² tambane enguk, “M̄ilap wandin indasemgukta, ama wolok yomjili Galili ama d̄iw̄is̄lok yom makleñguk, s̄ind̄i w̄ind̄iñ nandañ ba?

³ Nak n̄ind̄iñ sanba: nanandinj̄i w̄in d̄ind̄im n̄im. Gan s̄indok kandañ, t̄ikap s̄ind̄i ḡinañj̄i n̄im tambanem kunekaliñda, w̄ind̄iñgangot s̄ind̄i git̄ik kola-talenekaliñ.

4 T̄imbi amatam 18 Siloam kandañ k̄imḡiliñ w̄in endok kandañ n̄itek? It ombap j̄iñḡinli ḡilombi, ep kot tapliñguk. Endok kolanj̄il̄ amatam d̄iwin ḡit̄ik Jelusalem kuañ endok kolanj̄i makleñguk, s̄indi w̄ind̄iñ nandañ ba?

5 Nak n̄indiñ sanba: nanandinji w̄in d̄indim n̄im. Gan s̄indok kandañ, t̄ikap s̄indi ḡinanji n̄im tambanenekaliñda, w̄ind̄iñgangot s̄indi ḡit̄ik kola-talenekaliñ.

6 T̄imbi Yesuli eyout manda no n̄indiñ enguk, “Ama nolok wain kenan ḡinañ fik kombā no t̄ipium pakuk. T̄imbi kena molomdi komba w̄in ka-nandi t̄imbepi b̄iñguk, gan endi bien no n̄im lali pal̄mbi kañguk. Bien n̄imnat kañbi,

7 kena kandikñe amala n̄imbi eñguk, ‘Kalañ: gw̄lat t̄pet ḡit no ḡit̄ik wolok ḡinañnan nak ñañamb̄i t̄imbi, komba bienda yolonj̄ilet, gan endi bien no n̄im lalilik. Neta slakan s̄inik kwettok galk tiañe-talelak? Kak, dombi kot!’

8 Eumbi n̄iñguk, ‘Molomna. Biumbi, gw̄lat noñgangot nombo yousi-m̄um pal̄in. Pal̄mbi, nak kwet tambipi, kuseinan makauttok tem k̄imiipi kautat.

9 Gw̄lat no wolondamek bien laliukak bek. T̄ikap n̄imda, komba w̄in k̄indem dombi kolekañ.’’

Yambatt̄i amatam n̄itek yamb̄i-d̄ikñelak

Yambattok kandikñe w̄in n̄itein?

10 Sabat patnand̄i nain nola Yesuli it kiyau nolok ḡinañnan amatam eni-daut t̄i-sem pakuk.

11 T̄imbi tam no yal koland̄i pi-ñiñm̄umbi, j̄imbat siñgin sait ḡinañ t̄imbi inda-ñiñm̄umbi,

en dindim ilektok tuop nim, wala timbi gwilat 18 wolok tuop plindambi pa kuliñguk, endi bo wolok bi pakuk.

¹² Palimbi, Yesuli tam win kañbi kit-nimium bumbi niñguk, "Tam, jimbat gep top-kiliñ eñguk walip ip taleumbi, siñgiñga pañeun." Windiñ eñipi,

¹³ kii endok plon kimilimbi, wolongan siñgin sait ti-dindim embi, kusei kimipi, Yambat nikindem dañguk.

¹⁴ Yesuli Sabat patnandi nainnan tam win timbi kindem dañgukta timbi it kiyaulok telak dama endi ginañ komba diumbi, amatam enombimbi, niñdiñ eñguk, "Sandap kit tambon noñgan win kena tindilok pat-samlak, wolonda endi sep timbi kindem daneliñdok binekaliñ, Sabat patnandi nainnan nim."

¹⁵ Windiñ eumbi, Wopumdi tambane niñdiñ niñguk, "Ama manji mambenji tipelat! Sindi gitik makauk ba doñkinji win Sabat patnandi nainnan isinan ep pisapi, tuk naneliñdok pa yanañgitkañ.

¹⁶ Gan tam niñ Ablaam dok komblin endok kandañ win nitek? Satandi gwilat 18 gitik topmiumbi ku-ta-bilak, timbi sindi en Sabat patnandi nainnan nim pisalimlok nandañ ba?"

¹⁷ Windiñ eumbi, kanjikñii gitikt mayek tam palimbi, amatam gitik endi kundit kindem sisinik tiliñguk gitik wala silisili tiñgiliñ.

¹⁸ Timbi Yesuli yousimbi enguk, "Yambattok kandikñe win nitein? Kandikñe walip nitek bendilak nak wolok plon eyout manda nek eut?

19 WİN mastat mİNjIP ama nolİ tİKEMBI, kenan gİNAñ kokuk wandin. MİNjIP tipnam walİ lambİ bendi wopum dambi, komba wopum tİMbİmbi, monİktİ isİ kii gayam plon tİñgİlİñ.”

20 Wİndiñ embi, bİndambo ñİndiñ enguk, “Nak Yambattok kandikñe WIN nİtein eut?

21 WIN plaua kİMİLİMbENDİ tam nolİ tİKEMBI, plaua kwİlan wopumgan wakİt kiupi tambaneñguk wandin. Papalem kaumbi, kİMİLİMbENDİ lakatgot walİ plaua gitik WIN tİMbİ bendi lambİñguk.”

Kunumdok yama gik sİNİK wolok lololok

22 Yesuli Jelusalem ñaupi, it kwet wopum ba tip wandiñ ñañipi, amatam eni-daut ti-semguk.

23 TİMbi ama nolİ nİ-kañbi eñguk, “Wopum, WIN ama lakat endiñgot Yambatti kolanjiłok tuan wiat-semumbi, kunum gİNAñ lonekalİñ ba nİtek?” Eumbi enguk,

24 “Nak ñİndiñ sanlet: amatam asupti Yambattok kandañ ñanepi wİt nİm kanekalİñ, wala tİMbi sİNdi yama gik sİNİK wolok loneliñdok gembİ kotnekalİñ.

25 It molom endi mİlapı, yama sip taleumek, sİNdi bi it pawan ipi, wesak wİpi nİnekalİñ, ‘Wopum, yama piśat-niṁiñ.’ Eumbi, tambon ñİndiñ sanbekak, ‘Nak nİm nandi-samlet. SİNdi denasi?’ Sanbi nandiṁbi,

26 kusei kİMipi, manda tombon ñİndiñ nİnekalİñ, ‘Nİndi dİkİta yakan nanañ tuk nañgiṁiñ, tİMbi dİk nİndok ipakanan gİñgit manda e-daut tİñguñ.’

27 Gan endi ñindîñ sanbekak, ‘Nak ñindîñ sanlet: sîndî denasi wîn nak nîm nandî-samlet. Kolan tîndî gitik sîndî nambim ña-talewit! ’

28 Tîmbi kîmisip tî-samgukta tîmbi sîndî kunum pawan papi, Ablaam, Aisak, Jekop git plofet gitik endi Yambat gîta kuñilîmbi yambînekaliñ, wolondamek sîndî wandîñ kukulembi, manjî si-gîlîm danekaliñ.

29 Tîñilîmbi, Yambattok giñgitñiili kwet tambon tambon taletalenan nanin en gîta kuneliñdok bîmbi, nanañ si-jumut tîndînnan pipapi nanekaliñ.

30 Nandañ: wolonda ñindîñ indaukak: ama nin enda nandum siñgi kuañ endoñnan nanin dîwîsili dama tînekaliñ, tîmbi damandaman kuañ endoñnan nanin dîwîsili siñgi tînekaliñ.”

Yesuli Jelusalem it kwetta blan tî-ñimiñguk

31 Nain wolongan Falisi ama dîwîndî Yesuloñ bîmbi niñgilîñ, “Elotti gwîli kîmbeñdok nandîlak, wala tîmbi dîk ñalinin pi ñau.”

32 Eumbi enguk, “Sîndî ñambi, kamot moyen wala ñindîñ nîmbit, ‘Nandîlañ, nak man git desa jîmbatsiat ep tîmba kîndem dambi, yal kolan ep kle-sembe, siñgi nombo yousi ñambi, kenana tîmba taleukak.’ Sîndî ña wîndîñ nîmbi nandîwîn.

33 Biañganak, plofet ama Jelusalemgot yandîp kîmkîmllok, kwet nolok nîm, wala tîmbi nak man ba desa ba sisa telaknan yousi ñañalok een.

34 O Jelusalem nasi, sîndî blasîñgandok. Sîndî plofet ama pa yandîp kîmañ, tîmbi ama sîndoñ eni-mumulîn bañ wîn kawattî yandîpmîum kîmañ. Puputtî nîñañii ep kîmîn tîmbi, papaulî

ep kamailak, wîndiñgangot nain asupgan nat-naloñ sep kîmîn tîmbettok nandiñgut, gan sîndî nîm nandi-namgîlîñ.

³⁵ Nandañ! Wopumdi sîndok kwesi bimbi, nombo nîm sep kamaiukak. Tîmbi nak ñîndîñ sanba: sîndî nombo nîm nambînekaliñ. Nîm sînîk. Sîndî nokok plon ñîndîñ enekaliñ, ‘Wopumdi ama ni-mulîm nîndoñ bîlak en gwîlam mîlok!’[✉] wolondamek nombo nambînekaliñ.”

14

Plap kenali Sabattok endîkñe manda kîmit-klekle wîn maklelak

¹ Sabat patnandî nain nola Falisi ama loloñ noli Yesu nanañ nanalok ni-tiañeumbi ña lo palîmbi, nanañ beulok noliilî ka-tuakîlîñ.

² Tîmbi ama no kii kesii bendîmbendînat endî Yesulok dainan bî indaumbi

³ kañbi, endîkñe manda nandi-tale ama git Falisi ama eni-nandîmbi eñguk, “Endîkñe mandalî nek tîneñdok nandi-nîmlak - Sabat nainnan ama kîndem tîmbi kîndem dalok ba nîm?”

⁴ Wîndiñ eumbi, manda no nîm tambane nîmbîmbi, ama wîn tîkembi, tîmbi kîndem dambi ni-mulîm ñañguk.

⁵ Tîmbi Yesuli eni-nandîmbi eñguk, “Sabat patnandî nainnan niñañjî ba makauksi noli tuk ban gînañ pîukta, sîndoñnan nanin nin endî platikan nîm tiañeum lambek?”

⁶ Wîndiñ eumbi, manda tambon tambane nîneliñdok lonjîñgîlîñ.

Kayombîneañ ba plap tañdi tuan tîkenekaliñ

[✉] **13:35:** Kap 118:26

7 T̄imbi ama eni-tiatiañen endi ama lolondok pitit plon pipatneliñdok pilimbi, Yesul̄ w̄in kañbi, eyout manda no ñindiñ enguk,

8 “Ama nol̄ nanañ sina t̄laknan gep tiañeumbi, d̄ik d̄tnalok nanandinagal̄ ama lolondok pitit plon nim pipaleñ. Nim kañbi, ama loloñga no nanañ molomdi ni-tiañeñguk endi biumbi,

9 sitet tipelat sep tiañeñguk endi gambimbi, ñindiñ ganbek, ‘Endok pitit w̄in, bi-ñimimbi, nolok pit.’ W̄indiñ ganbimbi, d̄ik siñgi mayek t̄imbimbi, gani-mulim siñgi s̄inik ña pipaleñ.

10 W̄indiñda t̄imbi, tambo gep tiañenekalit̄ wolonda d̄ik pitit siñgi s̄inik wolok pilekañ. W̄indiñ t̄imbeñda, nanañ molomdi gambimbi ñindiñ ganbek, ‘Notna, d̄ik lo, pitit dama t̄ike.’ W̄indiñ ganbimbi, d̄ik ama d̄iw̄in no git̄a yakan nanañ nalañ endok dausinan kot git̄ngit t̄ikeukañ.

11 Nekta, ama git̄ik nisilok kosi git̄ngit t̄ike-loañda endok kosi git̄ngit t̄ike-piukak, t̄imbi no en kayombinem kulakta en t̄ike-loukak.”

12 T̄imbi Yesul̄ yousimbi, ama ni-tiañeñguk enda ñindiñ niñguk, “Dik nanañ sina tip ba wopum tiñipi, nokai ba dat kwayañgai ba sambakai ba dikok kwekanan nasi minem kwiliñkwiliñjat wandis̄ w̄in nim pa eni-tiañeukañ. Nim kañbi, endi bo tombon gep tiañembi, nepek nek tiñguñ wolok tombon kwelan ñolok ombi-gamum t̄ike-taleuñ.

13 Tambo d̄ik nanañ sina tiñipi, ama p̄imbit̄nesi wakit̄ ama kisi ba kesisi ba daus̄ kolan wandis̄ eni-tiañeukañ.

14 Endi tombon ombi-gamneliñdok tuop

nim, gan ama dindim endi kimnan nanin miłatnekaliñ wolondamek Yambatti tuañga kindem ombi-gamumbi, amatam diwın yapma kle palekañ.”

Yambattok ni-tiañela e-tembi manda nim elok

¹⁵ Tımbi ama Yesu gitä yakan nanañ nañgilin endoñnan nanin noli manda wı̄n nandımbi, niñdiñ niñguk, “No en Yambatti nanañ sina wopum giñgitniilok ti-semekak wı̄n nambekakta endi amatam diwın yapma kle patak.” Wı̄ndiñ eumbi,

¹⁶ Yesuli niñguk, “Nain nola ama noli nanañ sina wopum tımbepi, amatam asup sìnık eni-tiañeñguk.

¹⁷ Nanañ nanalok nain indaumbi, kena gwañgwı̄ no ni-mulımbi, eni-tiatiañen endoñ ñambi enguk, ‘Nepenepek gitik ip tıwili dıñhemienda tımbi sindi biwit!’

¹⁸ Gan endi noñgan noñgandi kusei kimipi, e-tembi manda nimbi eñgilin. Ama dama ña kañguk endi niñdiñ niñguk, ‘Nak kwet sanoñgat no tuañgut wı̄n ña kauttok een, kusei wala tımbi nak nim bımbilok dik nokok blan mandana molomgala nimbekañ.’

¹⁹ Tımbi ama noloñ ñaumbi, endi niñdiñ niñguk, ‘Nak makauk wapai kit tombon tombon kena emettok ep tuañgut wı̄n yanañgipi tıkatika tımbepi ñaupi tılet, kusei wala tımbi nak nim bımbilok dik nokok blan mandana molomgala nimbekañ.’

²⁰ Tımbi noli bo niñdiñ niñguk, ‘Nak tam kombikan tiñgutta tımbi ñañalok tuop nim.’

21 T̄imbi kena gwañgwali undane b̄imbi, eni-tiatiañen endi nek eñgilin wolok kasat gitik w̄in molomñila ti-ñiminiñguk. T̄imbi nanañ beuli ginañ komba diumbi, kena gwañgwān ñindiñ nñiguk, ‘Dik platik s̄inik it kwettok telak tip ba wopum wandiñ ñambi, ama p̄imbiñesi wakit ama kisi ba kesisi kolan ba dausí sipsipm̄in yambimbi yanañgilim b̄iwit.’ Windiñ eumbi, wolok tuopgan t̄imbi, undanem b̄imbi

22 n̄imbi eñguk, ‘Molomna, mandañga ip bien-nat tiłak, gan it ginañ gama n̄im tokñek.’

23 Windiñ eumbi nñiguk, ‘Bindambo ñambi, it kwet pawān telak tip ba wopum tuop kuñipi, amatam yambetañ w̄in eni-giñgineumbi, itna ginañ tokñeneliñdok b̄iwit.

24 Nak ñindiñ sanlet: ama dama eni-tiatiañen endoñnan nanin noli nanañ ti-jumut ti-semiñ w̄in lakat no n̄im nanekaliñ.’ ”

Yesu julunjuluñ n̄im kle-kulok

25 T̄imbi amatam k̄imin wopum asupti Yesu ñañguknan kle ñañiliñmbi undane yambimbi, ñindiñ enguk,

26 “No en nakita kuupi nandilak, gan naka t̄imbi meñ beu wakit tamin ba wembe gwañgwāñii ba dal kwayañii ba wiwii ba enlok kuñgun w̄in bo siñgi n̄im wit-semlakta, endi nokok gwañgwāna s̄inik kuuktok tuop n̄im.

27 T̄imbi no en enlok kloñbal n̄im tiķe bembī, nak nep kle kulakta, endi nokok gwañgwāna s̄inik kuuktok tuop n̄im.

28 Tiķap siñdoñnan nanin noli it wopumgan k̄indilep nandiwiktā, endi dama pipapi, ittok

tuanla nandimbi, m̄inem palm̄lak wal̄it w̄in t̄imb̄i taleuktok tuop ba n̄im w̄in ka-nandiw̄ik.

29 N̄im kañ, yop tambi, it kusei k̄m̄ilek, gan endi it t̄imb̄i taleuktok tuop n̄im, t̄imb̄i ama it w̄in ka-nandañ endi git̄ikt̄i kusei k̄m̄ipi n̄ilakalaka embi,

30 ñ̄ndiñ eneliñ, ‘Ama ñ̄alit it plapkan kusei k̄m̄ipi k̄indikuk, gan n̄itekta n̄im t̄imb̄i talelak?’

31 Ba t̄ikap ama wapmañ no endi ama wapmañ nol nola mik t̄-ñ̄imepi ñ̄auk, endi n̄itek t̄imbek? Endi dama pipapi nandikiliñ embi, endok ama lakatgot endi diw̄indok ama asupgan mik t̄-semneliñdok tuop ba n̄im.

32 T̄ikap n̄imda, kanjikñili gama mayañgan pal̄iñiliñmbi, ama wapmañ wal̄it kanjikñiloñ manda k̄m̄ilim ñ̄aumbi n̄imbek, ‘Busuk indan̄imektok n̄itek t̄imbet?’

33 W̄indiñgangot s̄indi git̄igtsii ba nepenepesi git̄ik pat-samlak w̄in siñgi wiłm̄ineliñdok n̄im t̄-pañgitam pakañda, s̄indi nokok gwañgwanañ s̄inik kuneliñdok tuop n̄im.

34 Palañ w̄in nepek koñgom s̄inik. Gan wolok koñgomli talew̄ikta, n̄itek t̄inambi, nombo koñgom dawik? W̄indiñ t̄indilok tuop n̄im!

35 Palañ wandin w̄in nana kena git̄inañ ba gwilañgw̄ilam git̄inañ kena n̄imnat, slak kol̄im ñalok.*

No enawañnat endi awañ k̄m̄ipi, mandana nandikiliñ eukak.”

* **14:35:** No en Yesu julunjuluñ klelak endi palañ koñgom n̄imnat wandin.

15

*Yom amali gınañ tambanelak enda t̄imbi
s̄ilisili wopum indalak*

¹ T̄imbi takis epep ama ba yom ama asup-gandi Yesulok mandan nandinepi pa baañgilin. W̄indin t̄imbimbi,

² Falisi ama git endikñe manda nanditale ama endi yambimbi nandum pitumbi, Yesula ni-wolwolk embi eñgilin, “Ama wal̄ yom ama not ti-sembe, en git̄a pipat-m̄lat t̄imbi, nanañ yakan pa nalak.”

³ W̄indin eumbi, Yesuli eyout manda no n̄indin enguk,

⁴ “T̄ikap s̄indoñ nanin ama noli sipsip 100 yambi-dikñeñilimbi, noñgan noli pailekta, biw̄ik ba? Niñ ya! Endi 99 diw̄in win kwet kli patakn̄an yambium kli na-palimbi, noñgan pailak win lonji ñakap t̄imbi indauk wolok tuop.

⁵ T̄imbi indambi, wal̄en k̄ndem daumbi, bupum m̄imbi undane ñauk. Ña

⁶ ilnan tombi, nolii ba il kwelnan nasii kit̄-semum biumbi enbek, ‘Sipsip pailak win ip t̄imba indakta t̄imbi, bi nakita s̄ilisili t̄imbít!’

⁷ Nak sanba nandiwit: ama wal̄ sipsip pait-palimbi t̄imbi indañguk wala s̄ilisili wopum tiñguk, w̄indin gangot yom ama noñgan no endi gınañ tambanelak enda t̄imbi kunum gınañ s̄ilisili wopum s̄inik indaukak. Gan ama 99 endi ikan dindim kuañda t̄imbi gınañ tambat-ambatta niñ nandañ enda t̄imbi s̄ilisili lakatgot indaukak.”

8 Yesuli wîndiñ embi yousîmbi enguk, “Tîkap tam nolok mînem kwandai satnin* kît tambon tambon palmek, tîmbi noñgan no pailekta, kak biwîk ba? Nîm ya. Endî kolsalen pîndopi, it jamimbi, lonjî-kîliñ embi, tîmbi indauk wolok tuop.

9 Tîmbi indaumbi, nolii ba il kwelnan nasii kîti-semum bîumbi enbek, ‘Mînemna pailak wîn ip tîmba indakta tîmbi bî nakîta sîlisîli tîmbit!’

10 Nak ñîndiñ sanba nandîwît; tam walî mînem kwandai pailîmîmbi tîmbi indañguk wala sîlisîli tînguk, wîndiñgangot yom ama noñgan no endî gînañ tambanelak enda tîmbi Yambattok eñaloñiilok boñgîpsînan sîlisîli indalak.”

11 Tîmbi Yesuli yousîmbi enguk, “Ama no endok nîñañiit tîpet pakîmîk.

12 Pakap, monalî beula ñîndiñ nînguk, ‘Bep, dîk mînem kwîlîkwîli ba kwet pakamlak wîn itañgan danbi, nokok tambon namîñ.’ Eumbi, nepek gitîk wîn danbi emguk.

13 Monalî nain nîm ombataumbi, beulî nepenepek mînguk wîn tualok kîmit-talembi, mînem gitîk epmbi, kwet mayañgan ñambi patti-kuñguk. Kumbi, nandî-kamala-kuñîpi, mînem epguk wîn gitîk kot-taleñguk.

14 Kot-taleumbi, kwet pakuknan wandîñ nanañ map wopum indañguk. Indaumbi, gwañgwâ walî nanañla lonjî nîm kañbi,

15 ama wînanin noloñ ña pa galîumbi, bîl†

* **15:8:** Mînem kwandai satnin walî kena nain noñgandok tuan.

† **15:15:** Juda amalî bîtta nandum nepek kolan papait tîmbîmbi, nîm nayañgilîñ ba tîkekañgilîñ ba ep towiyañgilîñ.

yambi-dikñeuktok kena ginañ ni-mulim ñañguk.

16 Ña kena ti-kuñipi, nanañ gawat tiliñgukta t̄imbi bittok nanañ w̄in bo ep nanalok galk nandiliñguk, gan enlok nanañ nepek no nim pa maañgilin.

17 W̄indiñ ti-kukap, ginañ nanandin tombimbi, ñindiñ nandiliñguk, ‘Ama betnalok minem kena ti-nimañ gitik endok nanañ tuk w̄in miłapkan pat-semjak, gan nak endok niñañli ñolok nanañala kimbepi pa tilet.

18 W̄indiñda nak kwet ñin bimbi, bindambo betnaloñ ña tombi, ñindiñ nimbetat: Bep, nak Kunum Molom git dik sita yom ti-samgut,

19 wala t̄imbi nak ñandin ñali nombo niñañga s̄inik kuuptok tuop nim, slak nandi-namumbi, minem kena ti-gambi kuutat.’

20 W̄indiñ nandimbi miłapi, wolongan beuloñ ñauktok ñañguk.

Ñakap, kambak mayañgan il t̄imbi dumalaum biumbi, beuli kañguk. Kañbi ka-daklembi, blan ti-nimbi, woñep ñam apbi, s̄imumuñ ti-nimiliñguk.

21 T̄imbi niñañli ñindiñ niñguk, ‘Bep, nak Kunum Molom git dik sita yom ti-samgut, wala t̄imbi nak ñandin ñali nombo dikok niñañga s̄inik kuuptok tuop nim.’

22 Gan beuli nandi-kimnembi, kena gwañgwañiila ñindiñ enguk, ‘Sindi platik s̄inik ñambi, dasindasi engano pamanat w̄in tike bimbi dasi-nimit, t̄imbi besa pamanat kii niñañ plon dasi-nimimbi, kesi gwilap wakit dasi-nimit.

23 T̄imbi makauk n̄ñaañ kitti towium bendi wopum da-k̄iliñe patak w̄in t̄ike b̄im w̄ip, sina wopum t̄imbi, s̄ilisili t̄ina.

24 Neta, n̄ñana ñin endi k̄imguk ba paikuknan nanin nombo b̄i indambi, kaik patak.' W̄indiñ eumbi, kusei k̄imiipi, s̄ilisili wopum tiñgilin.

25 Tiñilimbi, tuanli kena ḡinañ pakuk wal̄ ilan undane b̄im, it t̄imbi dumalaumbi, amatamdi kap tiumbi nandit̄nguk.

26 Nandimbi, kena gwañgwa no kiti-ñimium b̄umbi, ni-nandi asup t̄imbi, ñindiñ ni-kañguk, 'Wi nek indalak?'

27 Eumbi n̄ñguk, 'Kwayañga mona ip b̄ik patak. T̄imbi piñgiu gw̄lap no nim kolañgukta besetti eumbi, makauk n̄ñaañ kitti towium bendi wopum dañguk w̄in w̄ip, nanañ si-na tamin.' W̄indiñ eumbi,

28 tual̄ wala nandu piumbi, ḡinañ kombu d̄umbi, it ḡinañnan nim lololok giñgineñguk.

T̄imbi beuli p̄imbi, tualoñ ñambi, ni-busumbusuk ti-ñimbi, it ḡinañ louktok ni-nandit̄ipi ni-giñgineñguk.

29 Gan tual̄ tambane n̄ñguk, 'Nandilañ. Gw̄lat asupgan ñin nak kena gwañgwa s̄ilanin nomik kena ti-gam-ta-b̄imbi, mandañga no nim w̄ikut, ganmek dik notnai git s̄ilisili t̄ineñdok meme niñaañ kambak no nim namguñ.'

30 Gan niñaañga mona ñal̄ tam telak joñgo kuañ en git a kumbi, miñemga na-taleñguk en wandin wal̄ b̄umbi, dik eumbi, makauk n̄ñaañ kitti towium bendi wopum dañguk w̄in dombimbi si-nimañ.'

31 Eumbi, beuli nīñguk, ‘Nīñana, dīk nepek nola nīm lonjilañ. Nain tuop dīk noñganlı nakita kulañ, tīmbi nepenepek gitik pat-namlak wīn dīkok gīñgit.

32 Kwayañga nīn endi kīmguk ba paikukanan nanin nombo bī indambi kaik patak. Nītekta waleni nīm kīndem daumbi, na sīlisili nīm tīneñ?’”

16

Minem kwīlikwīli nandī-daklenat ka-dīkñelok

1 Tīmbi Yesuli gwañgwañiila eyout manda no nīndiñ enguk, “Ama kwīlikwīli wopummat noli mīnem kwīlikwīli kena aman nolok kiinan kadīkñeuktok kīmit-talembi kuñguk. Kuumbi, nain nola ama dīwīndi kandīkñelok plon kīt yout manda nīndiñ nīñgilīñ, ‘Endi nepenepeka ep tīmbi pailektok tīlak.’ Wīndiñ eumbi,

2 kandīkñe kīti-nīmīum bīumbi nīñguk, ‘Dīkok plon manda eum nandīt wīn nītek? Dīk kandīkñe kena nombo tī-nameñdok tuop nīm, wala tīmbi yout sambat tīmbīmbi, mīnem kwīlikwīliok kusei dakleun.’

3 Tīmbi kandīkñeli gīnan gīnañ nīndiñ nandīñguk, ‘Molomnalı kandīkñe kena napma tīkelak, wala tīmbi nak nītek tīmbetta? Neta, nak kwet dīplindīplilok gembī no nīm pat-namlakta, tīmbi mīnem kwīlikwīli kītinatta maetalet.

4 O, kombīkmek nandīlet! Tīkap nak man wīndiñ wīndiñ tīmbetta, molomnalı kenala nep kleukak, wolondamek amalı not tī-nambi, isīnan gumañ nanī-tiañenelīñ bek.’

5 Wîndiñ embi, molomñilok tombon tîke-kuñgilñ noñgan noñgan kîti-semum bîumbi, nola ni-kañbi eñguk, ‘Molomnalok tombon dîkok kandañ nîtek patak?’

6 Eumbi nîñguk, ‘Oliv komba tul wîn wîlî gîlo tîndîn wîn kwet kambot* 100 wolok tuop.’ Eumbi nîndiñ nîñguk, ‘Ale, dîk tambon ombeñdok kundit youkuñ ñîn tîkembi, platik sînîk pipapi, tambon 50 ombeñdok yout.’

7 Wîndiñ embi, no ni-nandîmbi eñguk, ‘Molomnalok tombon dîkok kandañ nîtek patak?’ Eumbi nîñguk, ‘Plaua mînjîp kîmîka tîndîn wîn lîk 100 wolok tuop.’ Eumbi nîñguk, ‘Ale, dîk tambon ombeñdok kundit youkuñ ñîn tîkembi, tambon 80 ombeñdok yout.’ Kandîkñeli wîndiñ eñguk.

8 Kwelalok nepektok kandañ ama kwet ñolok gîñgit kuañ endî siñginji tîke-kîmitneliñdok kundit ti-kîndem dambi, ama Yambattok kol-salen gînañ kuañ wîn yapma kleañ, wala tîmbi molomli kandîkñe kelamdi nîtek tîñguk wîn nandî-tombi, nîndiñ eñguk, ‘Ama walî enlok siñgin tîke-kîmîlektok kundit ti-kîndem dañguk.’ ”

9 Yesuli eyout manda wîndiñ embi yousîmbi enguk, “Nak nîndiñ sanba: sîndî wîndiñgangot kwelalok mînem kwîlîkwîlî pat-samlak walî amatam not ti-sembi, ep kîmitnekaliñ. Wîndiñ tînekalîñda, kwelalok nepenepek gitik kena mi-taleumek, kuñgu taletalen nîmnatnan sanitiañeum lonekalîñ.

10 No en nepek sîlanin kiinan kîmîlim patak

* **16:6:** Kwet kambot wandin no wîn 37 lita ba nek.

wiñ ka-dikñe-kiliñ elak walí wakan nepek bien wopum wiñdiñgangot ka-dikñe-kiliñ elak. Ba no en nepek sìlanin kiinan kìmilim patak wiñ diñdiñgan nim ka-dikñelak walí wakan nepek bien wopum wiñdiñgangot diñdiñgan nim ka-dikñe-kiliñ elak.

¹¹ Wiñdiñda ti kap sìndi kwelalok mìnem kwilikwili sìlanin wiñ nim ka-dikñe-kiliñ eñgilidña, nindi nepek Yambattok dainan biennat wiñ sìndok kisinan ka-dikñeneliñdok kìmilekak? No nim.

¹² Ba ti kap sìndi ama nolok nepek kisinan kìmukuk wiñ nim ka-dikñe-kiliñ eñgilidña, nindi nepek no sìnllok pat-samektok samekak? Wiñ bo nim.

¹³ Kena gwañgwa sìlanin endi molomñiit tipet endok kena ti-semektok tuop nim. Wiñdiñ timbekta, endi molomñin nola nandum piumbiñen tiimbambi, nandi-kunjit ti-nimek, tiambi molomñin no wiñ ginañli kasilembi, ti-kekwambiñ dauk. Wiñdiñgangot sìndi Yambat ba mìnem kwilikwililok kena tipelatkan ti-kuneliñdok tuop nim.”

Yambattok dainan matañgotañgoli mìnem kwilikwili maklelak

¹⁴ Falisi ama mìnem kwilikwililok nandi-koñgom tiañgilidña endi Yesuli manda wolok plon eu piumbi nandiñipi, tima giak ti-nimambi, nissasale manda eñgilidña.

¹⁵ Tiambi Yesuli enguk, “Sìndi amatam dok dausinan diñdim walán pa tañ, gan Yam batti ginañ nanandinji nitein wiñ sambi-dakle talembi, kusei ñindidña nandum tuop nim ti-

samlak: nepek amalî nandum loloñ sînîk tîlak walî Yambattok dainan kolan papait sînîk pa tîlak.

¹⁶ Yoane tuk ii-sem endî gama nîm indañîlîmbi, Moselok endîkñê manda gitâ plofet amalî manda youkîlîñ wîn eu piumbi, amatamdi kîmit-kleñgîlîñ. Tîmbi Yoanelî indañguk wolok siñgi kandañ Yambatti amatam nîtek yambî-dîkñelâk wolok giñgit manda kîndem eu piumbi, amatamdi endok giñgit indaneliñdok gembî kokañ.

¹⁷ Gan endîkñê manda gitîktî gama papat kwambîñ pakañ. Kunum kwet endî kîndem paitekamîk, gan endîkñê manda endîla lakat sînîk no nîm paitnekaliñ. Nîm sînîk.

¹⁸ Wîndiñda no en tamîn kle-kopi, komblin tîkelak, endî Yambattok dainan telak joñgo kulak, tîmbi no en tam kle-kokolin no tîkelak, endî wîndiñgangot telak joñgo kulak.”

Minem kwîlîkwîlîlî kunumdok yama nîm pisalekak

¹⁹ Tîmbi Yesuli kasat no ñîndîñ ti-semguk, “Ama miñem kwîlîkwîlîlî wopumnat no kuñguk. Endî dasindasin pamanat tuan wopum pa dasimbi, sandap tuop nanañ sina wopum pa tîlîñguk.

²⁰ Endok telak yamanan ama piñbiñen no kîmîlîm pakuk, koi Lasalos.[†] Wandalî endok piñgiu gwîlap gitîk tîmbi kolaumbi,

²¹ nanañla papi, ama kwîlîkwîlinattok ili giñañ nanañ na-tlapi, ti na giłam giñañ mep kokañ wîn

[†] **16:20:** Kot Lasalos wolok walan wîn “Yambatti tîke-kîmitak en”.

nambepi nandiliñguk. T̄imbi w̄indiñgot n̄im. Kamott̄ bo b̄imbi, wandan b̄indaañgiliñ.

22 T̄imbi w̄inaña ama p̄imb̄iñen endi sembumbi, eñalolit ḡinan tip nañgit-lombi, endok pañin Ablaam ḡita k̄imilim pakuk. T̄imbi ama kw̄ilikw̄ilinat endi bo sembumbi k̄indit tapliñgilin. K̄indit taplimbi,

23 kolandok giñgit t̄imbi, p̄iñgip gawat wopum nandi pakuk. Papi, deium loumbi, Ablaamdi Lasalos ḡita yakan mayañgan s̄inik palimbi yambiñguk.

24 Yambimbi, kitiu loumbi niñguk, ‘Bep pañ Ablaam! Nak komba galk ñolok ḡinañ papi, p̄iñgip gawat wopum nandilet. Dik blan nandinambi, Lasalos niñmulimbi, kii niñnañ kusipti tuk ḡinañ youp b̄imbi, mambena plon k̄imilim busukñenewin.’

25 Gan Ablaamdi tambane niñguk, ‘Niñana, dik niñm nandi-kamalaukañ: siti dama kaik pakimiknan dik pipapat k̄indem kasile-taleñguñ, t̄imbi Lasalosl̄ nepek kolan kusei kusei indañimibbi, blan plon pakuk. Gan man ñin endi ñolok busuk plon patak, t̄imbi dik p̄iñgip gawat wopum nandilañ.

26 T̄imbi w̄ingot niñm. Masimasip no k̄imikimilin, w̄in kwet jambilan niñdok ba siñdok boñgiþninan patak, t̄imbi niñdoñnan ba siñdoñnan nanin noli w̄in dikñembi, tambo ñaneñdok tuop niñm.’

27 Ablaamdi w̄indiñ eumbi, ama wal̄ nombo kitin-andimbi niñguk, ‘Bep. W̄indiñda dik k̄indem Lasalos niñmulimbi, bepnalok ilan ñambi,

28 kwayanai kit tambon pakañ win molo manda enbimbi, endi kuñgunji ti-dindim ewit. Nim kañbi, endi bo kwet kolan ñolokgan pimbis, piñgip gawat wopum nandinelin a!’

29 Eumbi niñguk, ‘Neta Lasaloslí ñauktok elañ? Kwayañgaili Mose git plofet amali manda youyoulin win gitik pat-semjak. Manda win wakan nandimbi kimit-klenekaliñ.’

30 Eumbi, ama wal Ablaamda nimbi eñguk, ‘Bep. Win tuop nim. Gan ama sembisembin noli endoñ ñaukta, ginañji kindem tamanenekaliñ.’

31 Eumbi niñguk, ‘Tikap endi Mose git plofet ama endok mandanjie nandi-kimneyañda, ama noli kimnan nanin milapi, molo manda enbim, wal bo nim dakle-semek.’ ”

17

Kuñgu nittek kuamiñ win ka-kiliñ elok

1 Timbi Yesuli gwañgwañila ñindin enguk, “Nepek kusei kuseili mek amatamda inda-sembi, ep tiañeum yom tañ. Gan ama kusei nindit tikuyuk plon eni-tiañelak endi blangan.

2 Kawat wopum no ama wolok bim plon tembiñbi, tuk kimbiñ ginañ youp munjup kolim piwikk wal milap, gan tikap endi giñgitna koi nimnat ñandin no timbiñ yom plon pipilakta, Yambatti kinjan milap wopum ombi-miumbi, milata-sinik taukak.

3 Wala timbi kuñgunji ka-kiliñ enekaliñ.

Tikap noka noli yom tilakta, ep tindin kolan win biuktok manda kwambien nimbekeañ, timbi yominla nandum blalaumbi, siñgi witakta, yomin bi-nimekañ.

4 T̄imbi endi sandap noñgan ḡinañ nain asup yom t̄i-gamek, t̄imbi nombo nain n̄itek yom t̄i-gamguk tuop ñ̄indiñ ganbek, ‘Nak yomnala nandiwam blalaumbi, siñgi w̄itet’ eumbi, d̄ik yomin bi-ñ̄imekañ.’

5 T̄imbi ama eni-mumulin endi Wopumda ñ̄indiñ niñgilin, “D̄ik nanandi-kiliktin t̄imbi wopum da-nimin.”

6 Eumbi tambane enguk, “T̄ikap nanandi-kiliktinji lakat mastat minjip nomik pat-samekta, k̄indem komba kakai sakñen ñala ñ̄indiñ niñelini, ‘D̄ik kakatka tamapi ñam, tuk kimbini ḡinañ p̄imbi, t̄ipi kwambini da!’ W̄indiñ nimbiimb, komba wal̄i wolongan mandanjit̄añgonewik.”

7 T̄imbi Yesuli yousimbi enguk, “T̄ikap kena gwañgwā s̄ilanin no nanañ kena ba sipsip yambid̄ikñie kena ti-samekta, kena ḡinañ nanin undane ilan b̄umbi, s̄indoñnan nanin noli ‘Platik s̄inik b̄umbi, nanañga ñin na!’ w̄indiñ nimbek ba?

8 N̄im ya. Tambo endi ñ̄indiñ nimbek, ‘D̄ik nanañ ti-jumut ti-nambi, dasindasiñga ti-d̄indim t̄imbi, nanañ tuk mep bi kle-namum nambamek, d̄itnalok siñgimek kle na.’

9 T̄imbi kena gwañgwali molomdok mandan tañgoneumbi, molomdi ni-k̄indem dawik ba? N̄im ya.

10 Wala t̄imbi sindi w̄indiñgangot nepek Molomjili manda sanguk wiñ gitik tañgone-taleañda, ñ̄indiñ enekaliñ, ‘N̄indi kena gwañgwā ñandin ñali kenanñgot tiñgimini, n̄inda niñk̄indem dalok tuop n̄im.’ ”

Yambatta kot giñgit miłok

¹¹ T̄mbi Yesuli gwañgwañii git Jelusalem ñaupi, kwet tīpet, Samalia git Galili, wolok baliliñjetnan klembi ñañguk.

¹² Ñambi, it kwet nolok loup t̄ñilimbi, ama k̄it tambon tambon endi ña Yesu t̄mbi dumalañgilin. Endi j̄imbat yambo mawatsiat, amatamdi yambi-mīsimīsi taañgilin ñda t̄mbi mayañgan ipi

¹³ k̄iti-ñīmimbi niñgiliñ, “Yesu, ama wopum, d̄ik blan ti-nimbi nandi-nimiñ.”

¹⁴ W̄ndiñ k̄itiumbi yambimbi, Moselok endikñe manda kleneliñdok embi enguk, “Sindi gwilapsi tapma amala daut semnepi ñawit!” W̄ndiñ eumbi ñañilimbi, wolongan wandanj̄i gilitañguk.

¹⁵ T̄mbi gwilapsi kaum k̄indem daumbi, endoñnan nanin nol̄i nolii yambimbi, Yambat wopumgan ni-ta-lo t̄ñipi, Yesuloñ undane b̄ñguk.

¹⁶ Ama wiñ endi Juda ama nīm, endi Samalia nanin. Endi Yesulok kesiinan bī pi p̄imbi, kwet plon p̄indim papi, sīmba k̄indemda manda niñguk.

¹⁷ Eumbi, Yesuli amatam en git a pakiliñ niñdiñ enguk, “Nak ama k̄it tambon tambon ep t̄imba k̄indem dalin bek, gañgan ama k̄it tambon tīpet tīpet endi delok pakañ?

¹⁸ Nītekta t̄mbi ama sambat nolok ñali engangot undane b̄imbi, Yambat koi giñgit miłak?”

¹⁹ W̄ndiñ embi niñguk, “Nanandi-kiliktiñgal̄i gep t̄mbi k̄indem dalañ. K̄indem a, miłapi ñau!”

Yambatti indañgan

nimbidi-kñeukak wolok ti-pañgipañgilelok

Ama Sisinikti indañgan bi inda-dakleukak

20-21 Yambatti dawanda kusei kìmipi, amatam indañgan yambi-dikñeukak wala Falisi amali Yesu nì-nandumbi, ñinditñ tambane enguk, “Endi ikan boñgipsinan papi sambidi-kñelak, wala tìmbi sìndi nepek wolok kusei kìmikímít wìn dausili kaneliñdok tuop nìm, ba amali nosila ñindiñ nìm eninekaliñ, ‘Yakñesi, endi ñolok patak’ ba ‘Da patak’.”

22 Wìnditñ embi yousimbi, gwañgwañiila enguk, “Mìlap nain indaukak wolonda sìndi Ama Sisinik nak nain dumangangot nambinepi nandi-koñgom tìnekalìñ, gan nìm nambinekalìñ.

23 Tìmbi dìwìndi naka ‘En ñandiñ patak’ ba ‘Wanditñ patak’ wìnditñ saninekalìñ, gan sìndi nandi-kimnembi, nìm woñepi ep klenekaliñ.

24 Kusei ñinditñda: pisapisattì bayak eumbi, kunum kwet kusei kìmikímítinan nanin ñam taleñguknan sale-talelak, wìnditñgangot Ama Sisinik nokok nainna indaumbi, indañgan tombetat.

25 Gan dama nak piñgip gawat ba mìlap kusei kusei bemambi, amatam man ñinditñgit kuañ endi siñgi wìt-namnekaliñ. Wìnditñ indanamektok een.

26 Amatamdi Noalok nainnan tuk gwam wopum gama nìm indañilimbi nìtek kuñgilìñ, wìnditñgangot endi nak Ama Sisinik gama nìm tomñilambi kunekaliñ.

27 Endi nanañ tuk nambi, wapatam tìñilimbi, Noali kikeñ giñañ loñguk wolok tuop. Tìmbi tuk

gwam wopumdi suam ep walaimbi, yandip kim-taleñguk.

²⁸ Lotilok nainnan wîndiñgangot indañguk: amatamdi nanañ tuk nayañgilin, ba nepenepek tuatua kena ba nanañ kena ba it kîndikîndit kena pa taañgilin,

²⁹ gan Lotili Sodom it kwet biñguk sandap wolonda komba git kawat kombanat kunum ginañ nanin gwi nomik pim yandipbi, ep diumbi kim-taleñgilin.

³⁰ Noa ba Lotilok nainnan mîlapti amatam kaikan inda-semguk, wîndiñgangot nak Ama Sisinikti tombi inda-dakleutatnan mîlapti indasemekak.

³¹ Sandap wolonda isi pawan ba kenanjî ginañ pakañ enda ñîndiñ tîneliñdok nak elet: endi nepenepesi mep ñaneliñdok isi ginañ ñim lonekalîñ ba undane isinan ñim ñanekalîñ.

³² Loti tamînloñ mîlap inda-ñîmîñguk wiñ sîndi ñim nandi-kamalanekalîñ.

³³ No en kwelalok kuñgun enlok tîke kamauktok gembî kotakta, kunumdok kuñgun pailîmekak. Tîmbi no en naka tîmbi kwe-lalok kuñgun bilakta, kunumdok kuñgun walî palmekak.

³⁴ Nak ñîndiñ sanlet: nain wolonda amatam tipetti tim ipat noñgan plon dou palîmbi, no matîkembi, no bium palekak.

³⁵⁻³⁶ Tîmbi tam tipet endi yakan nanañ mîndi palîñîlîmbi, no matîkembi, no bium palekak.”*

* **17:35-36:** Nandi-tale ama diwîndi manda kusip no gamañgot patak eañ. Wiñ ñîndiñ, “Nain wolonda ama tipet endi kena ginañ yakan palîñîlîmbi, no matîkembi, no bium palekak.”

37 T̄imbi gwañgwañiili n̄i-nand̄imbi eñgililiñ, “Wopum, w̄in dend̄iñ indaukak?” Eumbi, eyout manda no ñind̄iñ enbi eñguk, “Nepek k̄imik̄im̄in pataknan mon̄ik oeoel̄i k̄im̄in t̄imb̄imbi, nepek delok patak w̄in inda-daklelak.”

18

Nimolo ti-ta-kuumbi, Ama Sisnik en bi tombekak

1 T̄imbi gwañgwañiili nain tuop nimolo t̄imbi giñḡinemb̄i, n̄im nand̄i-m̄lataneliñdok Yesul̄i eyout manda no ñind̄iñ enbi

2 eñguk, “It kwet nolok manda kandan ama no kuñguk. Endi amala n̄im nand̄i-semliñguk, ba Yambatta bo giñgiñgan n̄im ti-ñimliñguk.

3 T̄imbi it kwet wolok tam kanjak no kuñguk endi manda kandanloñ nain nain b̄imbi, ñind̄iñ niñḡuk, ‘D̄ik nand̄i-nambi, kanjikna n̄i-giñḡineumbi, tambonna endok kandañ patak w̄in ombi-namekak.’

4 W̄indiñ eumbi, kandanli nand̄i-kimnembi kulitñguk. Kukapi, siñgimek enla ñind̄iñ eñguk, ‘Nak ama n̄im nand̄i-semlet, ba Yambatta bo giñgiñgan n̄im ti-ñimlet.

5 Gan wandingan embi, tam kanjak ñal̄i nain nain miłap ñin pa namlakta t̄imbi nak joñgo t̄ike-kimilambi, tambon kak t̄ikeukak. N̄im kañbi, nain tuop giñḡine b̄umbi jiklotaut.’ ”

6 Wopumdi eyout manda w̄indiñ ti-semibi, gwañgwañila enguk, “Sindi kandan ama kelamdi nek eñguk w̄in nandañ ba? Endi tam giñḡinen w̄in t̄ike-kimilepi eñguk.

7 Tîmbi Yambattî amatam enlok ep kasileñguk wîn nek ti-semekak? Endî gîngitñiili tim sandap kîti-ñîmañ wîn nain ombapgan nandi-kîmnembi, nîm ep kîmîlek ba? Nîm ya.

8 Nak ñîndîñ sanlet: nain nîm ombataumbi, platik sînîk ep kîmîlekak. Gan nak Ama Sîsînîktî bî tommek, nak wolonda amatam nanandî-kîlîktînjîat dîwîn kwelan ep tîmba indanekaliñ ba nîm?”

Kayombînembi kuañ endî Yambattok dainan dîndîm indañ

9 Tîmbi Yesuli yousimbi, eyout manda no eñguk, wîn ama endî dîndîm wîndîñ nandi-kwambîñ dambi, dîwînda nandum pîmbîñen tîlak ama wandisî wala ñîndîñ enguk,

10 “Nain nola ama tîpet, wîn Falisi ama no, tîmbi takis epep ama no, endî nîmolo tîndepi tapma it gînañ loñgîmîk.

11 Falisi ama endî lom ipi, gînan gînañ enla ñîndîñ nîmolo tîmbi eñguk, ‘Yambat. Ama dîwîn gitîk endî minem tiatia telak juluñgân kîmit-kleañ, ba kundit kelam tañ, ba telak joñgo pa kuañ. Gan nak endî wandin nîm, ba takis epep ama da patak en wandin bo nîm, wala tîmbi sîmba kîndemda manda ganlet.

12 Sande noñgân gînañ nak sandap tîpet endîkñe manda klembi, nanañ gitîk kîmîsipbi patet, ba nepenepek gitîk epmiyet wîn kît tambon tambon tambîpi, noñgân wîn dîkok pa gamlet.’

13 Gan takis epep ama endî mayañgân sînîk ipi, kunum gînañ deium lolola misimbi, yomînlok sîmba gawat tîñîpi, kuañ wîpi, ñîndîñ nîñguk,

‘Yambat. Nak ama yomat, dık mamasa ti-namîñ.’ ”

¹⁴ Yesuli eyout manda wın ti-sem-talembi enguk, “Nak ñındiñ sanlet: ama ñalı Yambattok dainan dındım indambi, ilnan ñañguk, Falisi ama endila nım. Neta, ama gitik nişilok kosi gitgit tike-loanda Yambatti ep tike-pılak, gan no en kayombinelakta en Yambatti tike-lolak.”

Ama nitnein endi Kunum Molomdok gitgit indaukak?

¹⁵ Tımbi amatamdi Yesuli ñaknak bo ep kauptok nandımbi, endoñ yanañgipi bıñgilin. Bıumbi, gwañgwañili yambımbi enombımbi eni-kımisip ti-semgilin.

¹⁶ gan Yesuli kiti-semum bıumbi, gwañgwañila enbi eñguk, “Wın ama ñandisı ñala wakan Yambatti enlok gitgitnii yambı-dıknelak, wala tımbi gwañgwa bısat yambiumbi nokoñ bıwıt. Telak masip nım ti-semnelin.

¹⁷ Nak biañgan sanlet: no en Yambattok kapmainan gwañgwa bısat nomık nım kuup nandılakta, endi endok gitgit nım indaukak. Nım sìnık.”

¹⁸ Tımbi Judalok telak dama noli Yesula ñındiñ nıñguk, “Endaut kındem, nak kuñgu taletalen nınnat kasileuttok ep tındın nitek kleut?”

¹⁹ Eumbi nıñguk, “Nekta naka kındem nanlañ? Yambat en noñganlıñgot kındem sìnık.

²⁰ Dık endıkñe manda ip nandı-talelañ: dık ama nolok tamın gitja joñgo nım kundekamık, dık ama wılı kım nım tımbekañ, ba kumbu nım tımbekañ, ba ama nolok siñgin joñgo nım

siukañ, t̄imbi meñga bekala giñgiñgan t̄i-sem-ta-kuukañ.”²⁰

²¹ W̄indiñ eumbi niñguk, “Manda elañ w̄in git̄ik nak ikan tip plongan kusei k̄im̄pi, tañgonem t̄i-ta-bilet.”

²² Yesuli manda w̄in nand̄imbi, ñ̄indiñ niñguk, “K̄indem, gan nepek noñgangot gama t̄imbeñdok patak w̄in ñ̄indiñ: d̄ik nepenepek git̄ik pakamlak w̄in tualok k̄im̄lim tua-taleumbi, m̄inem w̄in danbi, ama p̄imb̄iñesila emekañ. W̄indiñ t̄imbeñda, tambon tuañga wopum kunum giñañ pakamekak. Ale, w̄indiñ t̄imbi taleumbi, b̄im nak nep kle-kuukañ.”

²³ W̄indiñ eu nand̄imbi, m̄inem kwil̄kwil̄in asup s̄inik palmiñgukta t̄imbi giñan miñlatañguk.

²⁴ Yesuli w̄in kañbi enguk, “Ama m̄inem kwil̄kwil̄injat Yambattok giñgit indaneliñdok nandañ endi gliñgliñnat.

²⁵ Kamel nol̄ l̄ik bemdok giñañ m̄inam wolok ña tombep nandumda endi gliñgliñ t̄imbek. Gan ama kwil̄kwil̄i wopumnat nol̄ Yambattok giñgit indambi, endok kapmainan kuup nand̄lakta endi gliñgliñ wopum s̄inik t̄imbek.”

²⁶ W̄indiñ eumbi, manda nand̄iñgiliñ endi ñ̄indiñ eñgil̄iñ, “Ei, t̄ikap w̄indiñda, ama nol̄ kuñgu taletalen niñnat kasileuptok tuop no niñm patak!”*

²⁷ T̄imbi Yesuli enguk, “Nepek no amal̄i

* **18:20:** Kisim Bek 20:12-16 * **18:26:** Juda amalok nanand̄inji no w̄in ñ̄indiñ: t̄ikap m̄inem kwil̄kwil̄i asup pat-semlakta, ñ̄indiñ inda-daklelak: Yambattok gw̄lamd̄i endok plon patak.

timbektok tuop nim wîn Yambattî tuop ti-talewîk.”

²⁸ Tîmbi Petlolî nîñguk, “Nîndok kandañ bo nîtek? Nîndî nepenebet ba gîñgîtnii gitik pat-nîmañ wîn yambi-talembi, dîk gep kle-kuamiñ wîn!”

²⁹ Eumbi enguk, “Nak biañgan sînîk sanba nandîwît: ama gitik Yambattok gîñgit indam kuneliñdok isi ba tamjii ba dasi kwayañjii ba menji bepsi ba gwañgwanjî bisat yambi-taleañ endok kandañ wîn nîndîñ:

³⁰ endî gîñgitsii yambiñgilîñ wolok kînjan kwelangan yousi-semum kasilenekalîñ, tîmbi gîñgitsii komblin walî gîñgitsii damanin wîn yapma klelak. Tîmbi nain gamañda indaukakanan endî kuñgu taletalen nimnat kasilenekalîñ.”

Yesu en kîmbi mîlalekak wala gwañgwañiila eni-kaik tañguk

³¹ Yesuli gwañgwañii 12 walî nîsîñgan pat-neliñdok yanañgîpi, nîndîñ enguk, “Nandañ: nîndî Jelusalem ñaneñdok ñamîñ, tîmbi wolok plofet amali Ama Sîsînîk nokok plon manda gitik youyoulin wolok tuopkan indaukak.

³² Juda amali ama sambat nolok kîsînan napiliñbi, endî nani-lakalaka embi, kolan ti-nambi, iwittî nep suambi,

³³ kolan sînîk nep waipbi, nulim kîmbetat. Tîmbi maim tipet git no ñaumbi, bîndambo kîmnan nanin kaitambi mîlaletat.”

³⁴ Yesuli wîndîñ eñguk, gan gwañgwañiili nek inda-ñîmekak wîn nim nandi-dakleñgilîñ. Manda wolok kusei kîmîsembi-semum pakukta tîmbi endî wîn nim nandi-kîliñ eñgilîñ.

Ama dai sisipmîn noli Yesu en Mesia wîn nandî-dakleñguk

³⁵ Yesuli Jeliko it kwet tîmbî dumalaumbi, ama dai sisipmîn no telak pawan pipapi, kîtînat tî pakuk.

³⁶ Papi, amatam asup makleum nandîmbi, entî-nandîmbi eñguk, “Ñîn nek tañ?”

³⁷ Eumbi nîñgîliñ, “Yesu Nasalet nanin endî bîlak.” Wîndiñ eumbi

³⁸ kîti-nîmîmbi eñguk, “Yesu, Devittok Komblin, dîk naka gînañ busuk tî-namîñ!” Wîndiñ kîtiumbi,

³⁹ telak dama tîñgîliñdî nî-ñombîmbi eñgîliñ, “Ei, gitak pat!”, gan ama walî wopumgan kîtîmbi eñguk, “Devittok Komblin-o, dîk naka gînañ busuk tî-namîñ!”

⁴⁰ Tîmbi Yesuli wîñgan bî ipi, ama wîn nañgîpi endoñ bîneliñdok eumbi, nañgîp ñasîñgan bîumbi nî-nandîmbi eñguk,

⁴¹ “Nak nek tî-gamettok nandîlañ?” Eumbi nîñguk, “Wopum, nak bîndambo daut deiuptok nandîlet.”

⁴² Wîndiñ eumbi, Yesuli nîñguk, “Wîndiñda bîndambo dei! Nanandi-kîliktiñgalî gep tîmbi kîndem dalañ.”

⁴³ Wîndiñ eumbi, wolongan dai tombîm deimbi, Yesu klembi, Yambatta kot gîñgit mîñguk. Tîmbi amatamdt kundit wîn kañgîliñ endî bo Yambat nî-ta-lo tîñgîliñ.

19

Ama Sisînik endî ama pait-papal ep lonjîmbi epmektok indañguk

1 T̄imbi Yesuli Jeliko it kwelan tombi, d̄ikñe ñaupi ñañguk.

2 It kwet wandiñ ama no kuñguk, koi Sakius. Endi takis epep amalok telak damanj̄i no, en m̄inem kwilikwili wopum palmiñguk.

3 Endi Yesu kauptok nandi-koñgom t̄iñguk, gan endi ama dumanda t̄imbi ama k̄im̄in gitikti masimasip ti-ñimumbi, kauktok tuop n̄im.

4 Windiñda endi yapma klembi, dama woñep ñambi, komba endi lololok tuop nolok plon lombi, “Yesuli telak ñolok b̄utak” windiñ nandimbi, kauktok mandi pakuk.

5 T̄imbi Yesuli kwet wolok ña tombi, deium loumbi, Sakius kañbi niñguk, “Sakius. Platit p̄! Nak man ñiñ d̄ikok ilan ñam palettok elet.”

6 Eumbi nandimbi, platit s̄in̄k p̄imbi, Yesu s̄ilisilinat ilnan ni-tiañeumbi loñguk.

7 T̄imbi amatam wi kañgilin endi gitik kusei k̄im̄ipi, e-balep t̄imbi eñgilin, “Endi yom amalok ilan pap dowezi loñak.”

8 Gan Sakiusli m̄lap ipi, Wopum ñindiñ niñguk, “Wopum, nak ñindiñ t̄imbep nandilet: nak nepenepetna tambipi, tambon ama p̄imbiñesila emetat. Ba nak nimbek nolok nepenepesi juluñ t̄imbi epgutta, nak b̄indambo nain tipet tipet ombi-semetat.”

9 Yesuli manda wiñ nandimbi niñguk, “Ama ñali bo Ablaam dok komblin* kulakta t̄imbi Yam-batti sandap ñolonda it ñolok kuañ en kolandok

* **19:9:** Sambat ñolok ginañ ‘Ablaam dok komblin’ manda wolok walang tipet: Sakius endi Juda ama, t̄imbi Ablaamdi Yambat nandi-kilikti ti-ñiminiñguk windiñgangot t̄iñguk.

kiinan nanin sepma tikeumbi, kändem pakañ.

¹⁰ Nak Ama Sisinikti amatam pait-papal enda wakan ep lonjimbi epmektok indañgut.”

Ama Wapmañli undanem bimbi, giñgitñiilok tuanjı omibi-semekak

¹¹ Yesuli Jelusalem tımbi dumalañgukta tımbi amatamdi ñinditn nanditngiliñ, ‘Yambatti kusei kımipi, indañgan nimbidi-kñeupi tılak.’ Kusei wınditndatımbi Yesuli yousimbi, eyout manda no amatam mandan nandi pakılıñ enda ñinditn enbi

¹² eñguk, “Ama loloñ noli kwet kuliñguknan wolok ama wapmañ indauktok nanditnguk. Kusei wala tımbi endi ama wapmañji nimbidi taleuktok kwet mayañgan ñambi, nombo undane bıuktok eñguk.

¹³ Embi, kena gwañgwañii endoñnan nanin kit tambon tambon kit-semum bıumbi, ama noñgan noñgan mìnem lik noñgan[†] embi enguk, ‘Sındi mìnem ñin tıkembi, kena mıtñilimbi, nak ñam undane bıutat wolok tuop.’ Wınditn embi ñañguk.

¹⁴ Tımbi endok giñgitñii nandi-kunjita ti-ñitmìñgiliñ endi ama diwın ep danbi, en kle ñambi, ñinditn enelitndok eni-mukiliñ, ‘Nındi ama ñin endi ama wapmañni kuuptok nım nadamitn.’

¹⁵ Tımbi ama wiñ ama wapmañji nimbidi taleumbi, ilnan undanem bıñguk. Bımbi, kena gwañgwa mìnem emiemin endi mìnem wiñ nitek ka-dikñeum benditnguk wiñ ka-nanduktok endi kit-semum binelitndok eñguk.

[†] **19:13:** Mìnem lik noñgan giñañ kena nain 100 wolok tuan dasium pakuk.

16 Eumbi, dama bīñgukti ñīndiñ nīñguk, ‘Molom, dīk mīnem līk noñgan namguñ, gan nak kenanewambi, mīnem līk kīt tambon tambon ikan yousīmbi indañguk.’

17 Wīndiñ eumbi nīñguk, ‘Kena gwañgwā kīndem dīk kundit kīndem sīník tīñguñ. Dīk nepek tip mīnam wīn ka-dīkñē-kīliñ eñguñda tīmbi it kwet kīt tambon tambon yambī-dīkñeuñdok ganba talelak.’

18 Tīmbi ama nolī bīmbi nīñguk, ‘Molom, dīk mīnem līk noñgan namguñ, gan nak kenanewambi, mīnem līk kīt tambon ikan yousīmbi indañguk.’

19 Wīndiñ eumbi nīñguk, ‘Ale, dīk it kwet kīt tombongot yambī-dīkñeukañ.’

20 Tīmbi ama nolī bo bīmbi nīñguk, ‘Mīnemga ñīn. Nak wīn sandumdi tīmīpi biwam pakuk.

21 Nekta, dīk ama kunduwat, dīk kena nīm tīñguñdi ama nolok kena meñdok bien epep pa tīlañ, wala tīmbi nandī-mīsī-gambi, wīndiñ tīñgut.’

22 Wīndiñ eumbi nīñguk, ‘Kena gwañgwā kolan dīk, dītnalok mandañga walīñgan manda plon gapile tak. Dīk naka nandum nak ama kunduwat, kena nīm tīñguttī ama nolok kena meñdok bien epep pa tīlet wīndiñ nandī-namlañ ba?’

23 Tīkap wīndiñda, kusei nekta dīk mīnemna tīkembali, mīnem ilan nīm kīmīkuñ? Kīmīlīmda, mīnem walī kenaneumbi, bien indaumbi bīmbi epmet ñak.’

24 Wīndiñ embi, ama wolok ikīlīñ enda ñīndiñ enguk, ‘Mīnem mīñgut wīn lom tīkembali, ama nin mīnem līk kīt tambon tambon palmīlak enda

mítwit.’

²⁵ Eumbi níñgiliñ, ‘Wopum, endi ikan kít tambon tambon palmilak wín!’

²⁶ Wíndiñ eumbi enguk, ‘Nak níndiñ sanba: no en nepek ka-díkñelok mímín wín tike kulakta, enda nombo yousimbi mílok, tímber no en wín ním tike kulakta, endok nepek palmilak wín apma tike-nímlok.

²⁷ Tímber kanjíknai yambí-díkñeuttok ním nandi-namgiliñ wín síndi ñolok yanañgip bímbi, dautnanangan yandípmi kímbit.’”

Ama Sísinik Yesu endi Jelusalem gínañnan ama wapmañ wandin kena tínguk

Yesuli ama wapmañ nomik Jelusalem loñguk

²⁸ Yesuli wíndiñ eu taleumbi, Jelusalem it kwet tímber dumalauktok yousimbi ñañguk.

²⁹ Ñakap, kwet kímin koi Oliv wolok lombi, Betfage git Betani it kwet ep tímber dumalaumbi, gwañgwáñiit típet eni-mupi

³⁰ enguk, “Sítit it kwet da wolok ñawít. Ña tombi, doñki níñaañ no toalí toptopmín palímbi kandetamík. Doñki níñaañ wín gitikñin, wín ama noli wolok plon no ním pipakiliñ. Wín tímber indaumbi písapi nañgip bíwit.

³¹ Tíkap ama noli ‘Nekta písakamík?’ santi-nandumbi, níndiñ níndekamík, ‘Wopumdi wala elak.’”

³² Tímber ama típet eni-mukuk endi ñambi, enguk wolok tuop tímber indañgímík.

33 T̄mbi doñki n̄ñaañ p̄salit̄ñilipi, molomñiili enḡiliñ, “S̄ti nekta ñin p̄sakamik?”

34 Eumbi, “Wopumdi ñala elak” eñgimik. Eum nandi-semumbi,

35 Yesuloñ nañgip ña tombi, sauloñjet doñki n̄ñaañlok plon k̄imipi, Yesu t̄mbi plaptaumbi, wolok plon lo pipakuk.

36 Pipalim nañgip ñaumbi, koi t̄ke-loneliñdok amatamdi sauloñj telak ñañgukan sambat plon ipane-ta-ñañgiliñ.

37 T̄mbi Yesuli Jelusalem t̄mbi dumalaumbi, Oliv kwet k̄imin klokloñennen p̄ñilimbi, amatam k̄imin wopum en kle kuñgilil endi kusei k̄imipi kot t̄mbi, e-silisili t̄ñgilil. Endi kundili gembinat gitik t̄mbim kañgilil wala t̄mbi Yambat wopumgan ni-kindekindem embi,

38 ñindiñ eñgilil, “Wopumdi ama wapmañ ni-mulim nindoñ b̄lak enda gw̄lam m̄lok!”[⊗]

Kunum Molom Loloñ s̄inik busuk nīmlak
endok koi ni-ta-lona!”

W̄ndiñ kit̄-kolimbi,

39 Falisi ama nind amatam k̄imin wopumdo boñgipsinan ñañgilil endoñnan nasi d̄w̄in endi manda wala nandum p̄umbi, Yesula niñgilil, “Endaut, gwañgwañgai enombiumbi biwit!”

40 Eumbi tambane enguk, “Nak ñindiñ sanba: t̄kap endi binetañda, kawatt̄ gitik ñali kit̄netañ.”

41 T̄mbi Yesuli Jelusalem t̄mbi dumalaumbi, it kwet w̄in kañbi, kut-blambla embi,

[⊗] **19:38:** Kap 118:26

42 ñindîñ eñguk, “Jelusalem nasi, man ñindîñgit telak nek ñalî busuk tîmbî inda-samek wîn nandineliñ ñak!‡ Gan walî dausinan sembiñ palîmbi, nîm ka-dakleañ.

43 Kusei ñindîñda wîndîñ sanlet: nain indasamumbi, kanjîksiiliñ bîmbi, kwet tuop masip samneliñdok sañ wandin sep gîmbu embi, dîm pawan kwet kîmîli loumbi, dîm makleumbi, mikñat sîndoñ lonekalîñ.

44 Lombi, isî kwesi wakît wembe gwañgwanjii wolok kuañ sîndî sandîpbî, sep tîmbî kola-talenekaliñ. Tîmbi isî wialîmbi, kawat noli nollok plon nîm galî kwambîñ dambi palekak. Yambattî sep plaptauktok sîndoñ bîñguk, gan sîndî kilanjî wîn nîm ka-nandi-dakleñgiñda tîmbi kanjîksiiliñ wîndîñ ti-samnekaliñ.”

*Yesuli nindî manda nîmbîmbi kena tiñguk wala
Juda ama biesili ni-kañgiliñ*

45 Tîmbi Yesuli tapma it sañ jimba gînañ lombi, ama nepenepek tuaturalok kîmîkîliñ yambîmbi, gînañ kombâ dîumbi, kusei kîmîpi, walinin ep kle kolîñipi

46 enguk, “Tapma it ñolok plon Yambattok manda ñindîñ youyoulin patak, ‘Nokok itnalî nîmolo ti-namnamlok it palekak’,§ gan sîndî wîn tîmbîmbi, kumbu ama piñdasî endok pat-sembe it nomîk tiłak.”

47 Tîmbi Yesuli sandap tuop tapma ilan ñambi, amatam enî-daut ti-semñîlîmbi, tapma ama biesi git endîkñe manda nandi-tale ama ba Judalok

‡ **19:42:** Yambattî epma tîkeuktok Yesu nî-mukuk wîn nandi-kwambîñ daumda, Yambat gitâ busuk inda-semek.

§ **19:46:** Aisaia 56:7

telak damanji endi en witli kimnelindok telak lonjingiliñ,

⁴⁸ gan amatamdit endok mandan nandinelindok en gita galijngiliñda timbi ama biesili en witnelindok telak no nim kañgili ñ.

20

¹ Nain nola Yesulii tapma ilan amatam enidaut ti-sebi, gingit manda kindem eniñilimbbi, tapma ama biesili wakit endikñe manda nanditale ama ba ama biesili diwin endi kanep bimbbi,

² ñindiñ ni-nandijngiliñ, “Dik tapma ilan ñolok kundit kusei kusei pa tilañ win nindi windiñ tindilok gembi gamguk ba ganbii taleñguk win ninbim nandina.”

³ Eumbi tambane enguk, “Nak bo ekaeka no sanji-nandiwambi nanbii nandiwawa:

⁴ nindi Yoane nimbbi taleumbi, tuk ii-sem kena tiñguk? Win Kunum Molomdii ba ama noli?

⁵ Eumbi, nisiñgan manda e-kle-kot timbi eñgiliñ, “Kunum Molomdii” windiñ ninam, ñindiñ ninbetak, ‘Windiñda sindi kusei nekta mandan nim nandikwambiñ dañgiliñ?’

⁶ Ba ‘Ama nolii Yoane nimbbi taleñguk’ windiñ ninam, amatam nin Yoane win plofet ama nandikwambiñ dañ endi kawatti ñindip kimnetañ.” Windiñ embi,

⁷ ñindiñ tambane niñgiliñ, “Win nindi nimbbi taleñguk win nim nandam*ñ*.” Eumbi

⁸ enguk, “Ale, nak bo nindi nanbii taleumbi, kundit ñin pa tilet win bo nim sanbetet.”

Yesulii ama biesili endi wain kena kandikñe ama kolan wandin eñguk

9 T̄imbi Yesuli kusei k̄im̄pi, amatamda eyout manda no ñind̄iñ enguk, “Ama nol̄ wain kena t̄ñguk. Wain t̄ipi-talembi, kenan w̄in kand̄ikñe amalok k̄isinan k̄im̄pi, nain ombapgan kwet mayañgan nolok ña kuuptok ñañguk.

10 Bien epeplok nain indaumbi, kena gwañgwa s̄ilanin no bien d̄iw̄in epmektok kand̄ikñe amaloñ ni-mulim̄ ñañguk. Ña tomb̄imbi, kand̄ikñe amali waipbi, slak undane ñauktok ni-mukil̄iñ. Ni-mulim̄ ñaumbi,

11 molomli nombo kena gwañgwa s̄ilanin no ni-mulim̄ ña tomb̄imbi, en bo waipbi, siñgi mayek ti-lam̄pi, slak undane ñauktok ni-mukil̄iñ.

12 T̄imbi molomd̄i nombo kena gwañgwa s̄ilanin no ni-mukuk w̄in end̄i w̄it wekat m̄imbi kle kokil̄iñ.

13 W̄inañq wain kena molomd̄i enla embi eñguk, ‘Nitek t̄llok? Ip nand̄ilet: nak niñana noñgangot wale k̄indem ti-ñimlet en ni-mulam ñaumek, giñgiñgan ti-ñimbi, bien nand̄i-ñimumbi epmek bek.’ W̄indiñ embi, niñañ ni-mulim̄ ñaumbi,

14 kand̄ikñeli niñañ w̄in kañbi, nisñgan enand̄i t̄imbi eñgil̄iñ, ‘Ñal̄iñgan beulok kii gwatnam bimbin kasileupi b̄ilak bek. W̄itnam k̄imbimbi, kena ñal̄i niñdok giñgit t̄imbekak.’ W̄indiñ embi,

15 wain kena pawan munj̄imunj̄it ti p̄imbi, w̄ili k̄imguk.

S̄indi nitek nandañ, kand̄ikñeli w̄indiñ t̄ñgil̄iñda t̄imbi wain kena molomd̄i nitek ti-semekak?

16 Endi bimbi, kandikñe wîn gitik yandipmi kîm-taleumbi, kenan wîn kandikñe ama dîwîn nolok kîsînan kîmîlekak wîn!” Tîmbi amatamdi manda wala nandum piumbi eñgîliñ, “E e, wîn nîm! Wîndiñ nîm tîndîlok!”

17 Gan Yesuli dai gembînatgan yambimbi enguk, “Tîkap wîndiñda, manda youyoulin ñalî nek plon e-yout tîlak?

‘It kîndikîndit amali ta kawattî tîndîn wîn siñgi wîlîmgîliñ

walî wakan ta bien sînîk,
ta dîwîn gitik yapma klelak.’*

18 Tîmbi ta wolok kandañ wîn ñîndîñ: no en ta wolok plon pi wîlekta, endi lîlimeukak, tîmbi ta walî ama nolok plon pi wîlekta, wîlî gakñeukak.”

19 Tîmbi endikñe manda nandi-tale ama git tapma ama biesi endi Yesuli eyout manda wîn nîsîla eñguk wîn nandi-daklembi, nain wolondañgan tîkenep nandiñgîliñ, gan endi amatamda misimbi, kak biñgîliñ.

Takis minem kîmîkîmîttok Yesu nî-nandiñgîliñ

20 Endikñe manda nandi-tale ama git tapma ama biesi endi Yesu Roma ama Judia kwet ka-dîkñeñguk endok kiinan kîmîtnelîñdok telak lonjîñgîliñ, wala tîmbi endi Yesuli nek tîñguk ba manda nek eñguk wala ka-tuapi, ama pawanjene deimbi, manda tîke ku tañ wîn enî-mulîmbi, Yesuloñ ñañgîliñ. Ñambi, mandalî sisoñ tîñmînelîñdok dîndîm walân juluñgan tîñipi,

21 nîmbi eñgîliñ, “Endaut, nîndî nandi-gamamîñ, dîk manda elâñ ba e-daut tîlañ wîn

* **20:17:** Kap 118:22, wain kena molomdok nîñoñ wakît it ta walî Yesulok walân.

dindim sînîk, tîmbi ama loloñ ba pîmbîñen gitik manda telal noñgan plon enbi, Yambat nittek kîmit-kleneliñdok biañgan eni-daut pa ti-semlañ.

²² Wîndiñda dik nînbî nandîna: endikñe mandali takis mînem Sisala mîmîlok nandi-nîmlak ba nîm?"

²³ Eumbi, ti-kuyuksî ka-daklembi enguk,

²⁴ "Mînem kwandai satnin no daut namit!" Eumbi daulîmîum kañbi eni-kañguk, "Ama walan git koi kudit wolok patak wîn nindoñ?" Eumbi tambane "Sisaloñ" nîñgilîñ.

²⁵ Eumbi enguk, "Wîndiñda Sisalok git wîn Sisala tambane mînekaliñ, tîmbi Yambattok git wîn Yambatta tambane mînekaliñ."

²⁶ Wîndiñ eumbi, amatam dok dausinan mandali si soñ ti-nîmîneliñdok tuop nîm endi Yesulok mandala nanandî kena tîmbi, kwap em pakiliñ.

Kimnan nanin milamilattok Yesu ni nandiñgilîñ

²⁷ Sadusi amali "Ama sembîsebîn endi nîm milamilattok" wîndiñ pa eañ endoñnan nanin diwîndi Yesuloñ bîmbi

²⁸ ni-nandîmbi eñgilîñ, "Endaut, Moseli endikñe manda yout-nîmguk walî ñîndiñ tîneñdok elak: ti kap ama noli tamînnat yamin papi sembekta, endok dal ba kwayañli endok tam kanjak wîn tîkembi, endok gwañgwâ bisat ep tîmbi inda-nîmînekaliñ." ²⁸

²⁹ Ale, nain nola dakwaya kit tambon tipet kuñgilîñ. Kuñipi, tualî tam tîkembi, yamin papi sembîñguk. Sembumbi,

²⁸ **20:28:** Lo 25:5

30-31 mona git gwik endi bo tam wakangot tikembi sembiñgimik. Win dakwaya kit tambon tipet endi gitik tam win tikembi, yamin papi sembi-taleñgiliñ.

32 Timbi siñgi tam endi bo lakat papalembi sembiñguk.

33 Ale, ama dakwaya kit tambon tipet endi tam noñgangot win tikeñgiliñda timbi, ama sembisembin kimnan nanin kaitambi miłatnekaliñ nain wolonda tam win endi nindok tam sìnìk timbekak?"

34 Timbi Yesuli enguk, "Amatam kwelan kuañ endi wapatam pa tañ,

35 gan Yambatti amatam nandum tuop ti-semumbi, jimba nolok nainnan kuneliñdok kimnan nanin ep timbi miłatnekaliñ endi wapatam nim tinekaliñ,

36 endi eñaloli kuañ wiñdiñgangot kune kaliñ. Timbi Yambatti kimnan nanin ep timbi miłakiliñda timbi endi enlok wembe gwañgwañii kumbi, bindambo sembineliñdok tuop nim.

37 Timbi Moseli bo ñindiñ nim-daklelak: ama sembisembin endi kimnan nanin pa miłakañ. Neta, komba mambenli komba nolok plon duat-pakuk wolok kasat tiniipi, Wopumda ñindiñ elak, en 'Ablaam dok Yambat ba Aisaktok Yambat ba Jekoptok Yambat'.³⁸

38 Win diñda timbi endi gitik Yambattok dainan kuñgunjiat, wala timbi Yambat endi ama kaik kuañ endok Yambat, ama sembisembin endok

³⁸ **20:37:** Kisim Bek 3:6,15,16

Yambat nîm.”[†]

³⁹ Tîmbi endîkñe manda nandî-tale ama dîwîndî ñîndîñ tambane nîñgîliñ, “Endaut, dîk manda kîndem bien elañ.”

⁴⁰ Tîmbi bîndambo nî-nandînelîñdok mîsîmbi, kak biñgîliñ.

Yesuli enlok kuseiñila eni-nandîñguk

⁴¹ Tîmbi Yesuli ñîndîñ eni-nandîñguk, “Nîtekta tîmbi Mesia endî Devittok Komblin sînîk wîndîñ pa eañ?”

⁴² Kusei ñîndîñda wîndîñ sani-kalet: Yambatti Mesiala manda no nîñguk wîn Devit en Kap gînañ ñîndîñ youkuk,

‘Molomdî nokok Wopumna ñîndîñ nîñguk,
Dîk kîtna dîndîm kandañ pipalîmbi,

⁴³ kanjîkgai wîn ep pîmbi,
kesîka kapmai yapıletat wolok tuop.’[‡]

⁴⁴ Devitti Mesia ‘Wopumna’ nîñgukta, Mesia endî nîtek Devittok komblin?”

Kuñgu nîtein walî Yambattok dainan tuop tîlak

⁴⁵ Amatam gitîk nandî palîñîlîmbi, Yesuli gwañgwañiila ñîndîñ enguk,

⁴⁶ “Sîndî endîkñe manda nandî-tale ama yambi-nandî-kîliñ embi kunekaliñ. Endî ama lolon nîsîlok dasindasin ombap dasimbi ña-bî tînep nandañ, ba amatam ipakanan kîmîn kokañ endî giñgiñgan ti-semnelîñdok nandañ. Tîmbi nanañ sina wopumnan ba it kiayu gînañ endî

[†] **20:38:** Yambat endî ama piñgîpsi sembisembîn, gan gînañji tip gama kaik pakañ endok Yambat, tîmbi endî nain taletalenan piñgîpsi bo tîmbi kaik taumbi kunekaliñ. [‡] **20:43:** Kap 110:1. No en ama wapmañdok kii dîndîm kandañ pipatak endî koi giñgîlat ba gembî wopumnat.

pitit kîndem damandama pataknangot pitnepi nandañ.

⁴⁷ Tîmbi endî tam kanjak juluñgan ti-semibi, isî ba nepenepesi yolom ep semañ, tîmbi dîndîm walan tîneliñdok nîmolo ombap pa tañ. Juluñtsila tîmbi kînjan yousi-semum ombi-tîkenekali.”

21

¹ Tîmbi Yesuli deium loumbi, amatam mînem kwîlkwîlinjiat tapikot mînem dîñgwinda gînañ kîmîlîm piumbi yambîñguk.

² Tîmbi tam kanjak pîmbiñen no endî bo bîmbi, mînem gîmin tîpet kîmîlîm piumbi kañbi

³ enguk, “Nak biañgan sanlet: tam kanjak pîmbiñen ñalî mînem kîmîlak wali amatam dîwîn gitiktî mînem kîmîlalîñ wîn yapma klelak.

⁴ Neta, dîwîn gitîk endî nepek tokñetokñengan pat-semlaknan nanin tîkembi, lakatgot tapikot kîmîlalîñ, gan tam pîmbiñen endî nîmîninnan nanin nepek kuñgun ka-dîkñelok tuop palmîk wîn gitîk kîmîlak.”

Nain taleup tîñilîmbi nîtek indaukak?

Nain taleup tîñilîmbi nîtek indaukak?

⁵ Tîmbi ama dîwîndî tapma it kañbi, wala ñîndîñ eñgilîñ: it wîn kawat kîndemli tîndîn, ba nepenepek tuan loloñ tapma mîmîn pakuk wala tîmbi pama walalan indañguk. Tîmbi Yesuli enguk,

⁶ “Sîndî nepek neta daukañga tañ wolok nak ñîndîñ sanba: nain indaumbi, kawat gitîk ñîn mep kolîm kwelan piumbi, kawat nolî nolok plon no nîm galî patnekaliñ.”

7 Wîndiñ eumbi nî-nandîmbi eñgiliñ, “Endaut, nepek wîn nain nekta sînîk indaukak, ba jimba kundit nek ñalî indaumbi kañbi, nepek walî indaupi tîlak wîn nandînekamîñ?”

8 Tîmbi enguk, “Sîndî ka-kîliñ embi kunekalîñ! Nîm kañbi, juluñ amalî juluñ tî-samneliñ. Ama asuptî nokok kotna plon bîmbi, ñîndîñ enekalîñ, ‘Nak Mesia wakan’, ba ‘Nain ip dumalalak’. Sîndî ama wîndiñ pa eañ wîn nîm ep kle-kunekalîñ.

9 Tîmbi kantri nolok gînañ ba kantri dîwîndok boñgîpsînan mik indaumbi, wolok gîñgit nandînekalîñ, wolonda sîndî nîm mîsîkolanechalîñ. Nepek wandisî walî damandama indauktok een, gan nain taletalen walî wolongan nîm indaukak.”

10 Tîmbi yousimbi enguk, “Kantri nolî kantri nola mik tî-semumbi, ama wapmañjîlok sambaliili nîsîñgan minekalîñ.

11 Tîmbi nain wolonda kwet kwet kenîñ wopum ba nanañ map ba jîmbat kusei kusei indaumbi, kîm tambat indaukak, ba kunum plon jimba kundit ba nepek ka-mîsîmîsîn wopum indanechalîñ.

12 Nepek gitik walî gamañ nîm indañîlimbi, endî naka tîmbi sep tîmbi kolaneliñdok sep kle-gîmgîm embi sepbi, it kiyaunjî gînañ manda plon sapîpi, it kwambiñjî gînañ sep kîmîlimbi, ama wapmañ ba kandîkñe ama endoñ sanañgîlîm ñâmbi, mandala dausinan itnekalîñ.

13 Nain wolonda gîñgit manda kîndem ama wala enîneliñdok kilanjî indaukak.

14-15 Nain wolonda natna nanandî sambi, manjî tîmba londaumbi, kanjiksii gitik endî sîndok

mandanj† nandimb†, mandanj† w†tnel†ndok ba manda wal† julu†gan w†in t†mb† indauktok telal lonj†nekali†. Kusei wala t†mb† s†nd† ginañj† ginañ n†ndiñ nandi-kwamb†ñ danekali†, ‘N†ndi manda nek enambi, n†p kasopmeukak wala itañgan nandi-kw†nakw†inale n†m t†nekamali†’.

16 Menj† besi ba dasii kwayañjii ba wekat dipsi ba nosii endi bo bola ti-samumbi, kanj†ksiili s†ndoñnan nanin diw†in sandip k†imnekali†.

17 Kwet tuop amatamdi naka t†mbi nandi-kunjit pa ti-samnekali†,

18 gañgan Yambattok dainan kumbanj† sak noñgan no n†m pailekak.*

19 S†ndi gilim dambi kunekaliñda, kuñgu kwamb†ñj† kasilenekali†.

20 S†ndi kanekali† w†in: mik amali bimb†, Jelusalem kle-gimbutnekal†. Nain wolonda it kwet w†in t†mbi kolauktok nain dumalalak wiñdiñ ka-nandinekal†.

21 Ka-nandimb†, n†ndiñ t†nekali†: Judia kwelan pakañ endi kwet janginnan pi ñanekali†, t†mbi Jelusalem pakañ endi bo walinin pi ñanekali†, t†mbi kwet nolok pakañ endi Jelusalem n†m lonekal†. Kusei ñindidña wiñdiñ t†nekali†:

22 manda gitik it kwet wolok plon youyoulin patak wolok bien indauktok Jelusalem nasili nain wolonda kolanj†lok k†njan t†kenekali†.

23 Nain w†in kolan s†nikta t†mbi tam gwañgwa miñjipsiat ba tam ñakñakta num emañ endi

* **21:18:** Manda wolok kusei w†in ñindidña: Yambatti amali nek ti-samnekali† w†in nandi-talelak.

blasitngandok. Mìlap wopum sìnìk kwelan indaumbi, Yambattok gimbít wopum bien amatamdoñ inda-semumbi,

²⁴ dìwìn kakitti yandipmìum kìmnekaliñ, dìwìn ep topbi yanañgilimbi, kwet kwet ñataLENekaliñ. Tìmbi kwet nolok nasili Jelusalem it kwet ma tìkembi, ep pi-yali-ta-ñaumbi, Yambatti nain kìmít-semguk wìn taleukak wolok tuop.”

Ama Sisiniik endok tomtom nain

²⁵ Tìmbi Yesulì yousimbi enguk, “Tìmbi nepek gitikñin kusei kusei maim, yakip ba domboñgip plon indaukak, ba kwelan tuk kimbiñdi tawambi, giñgilì wopum kítukak. Kusei wala tìmbi kwet kwet kuañdi ginañjì mìlataumbi, nanandinji nim dakleukak.

²⁶ Tìmbi nepek kwambibiñ kunum plon pakañ, wìn maim, yakip, domboñgip nek, ep minjalimbi jiłopbi, kwesi binekaliñ, wala tìmbi nepek kolan nek kwetta inda-ñimekak wala amatamdi misimisiñipi mandi-ta-kuñipi, kìm katap tìnekaliñ.

²⁷ Winaña kanekaliñ wìn: nak Ama Sisiniiktì mulukua ginañ pi tombi, gembì ba nulìnulìn wopumna tìmba dakleukak.

²⁸ Nepek mìlap wandisì wakan kusei kìmip indaumbi, Yambatti sapma tìkeukak wolok nain tìmbi dumalaukak wala tìmbi sìndì deium loumbi nandi-pañgitanekaliñ.”

²⁹ Tìmbi Yesulì eyout manda no ñìndiñ embi enguk, “Sìndì komba fik[†] ba komba dìwìn nandi-sìwìtnekaliñ.

[†] **21:29:** Plofet amalì komba fik plon manda youkiliñ endì nain asupgan Juda amatamdoñ plon e-yout tìngiliñ.

30 Endi mindinji tawa lambi dapmiumbi, maim nain indaup tiłak wîn sindi dausili kañbi nandi-dakleyañ.

31 Wîndiñgangot miłap walî indaumbi kañbi, ñindiñ nandi-daklenekaliñ, ‘Nain nim ombat-aumbi, Yambatti amatamñii indañgan yambidikñeukak’.

32 Nak biañgan sanba: ama sambat man ñindiñgit kuañ endi gama nim kîm-taleñiliłmbi, nepek gitik ñalî inda-taleukak.

33 Kunum kwet endi talendekamik, gan nokok mandanalî nim taleukak. Nim sinik.

34 Sînla kuñgunji ka-dikñe-kiliñ enekaliñ. Nim kañbi, nanandinjili tuk kimbîñ ba nana sinat ba kwelalok miłap wolokgot pat-samumbi, Ama Sîsinik nokok tomtomnala nandi-kamala-kuumbi, kaikan inda-samek.

35 Sisoñli gaut gembnat kaikan tiłelak, wîndiñgangot nain wopum walî amatam gitik kwet tuop kuañ kaikan inda-semekak.

36 Wala tiłbi sindi nain tuop ka-kiliñ embi, gembî pat-samektok nimolo ti-kuñipi, nepek inda-samekak wîn gumañ maklembi, Ama Sîsinik nokok dautnanan siñgi misi nimnat indambi itnekaliñ.”

37 Yesuli sandap tuop tapma ilan lombi, amatam eni-daut pa ti-semguk, tiłbi kîlim eliñguk tuop endi pi Oliv kwet jañgin kandañ ñambi douliñguk.

38 Kwet salaumbi, amatam gitik endi tapma ilan lombi, Yesulok mandan nandiñeliñdok endoñ pa biañgilin.

Ama Sisinik Yesu wili kimbimbi, kimnan nanin milakuk

22

Yesu kimkimlok ti-pañgipañgile ti-nimiñgililñ

¹ Plaua nanañ kimiliimbendî nimnat nanalok gwîlat, koi no kamaikamai nain, wîn tîmbî dumalañguk.

² Tîmbi tapma ama biesi git endikñe manda nandi-tale ama endî amatam yambî-misimisi ti-semñipi, Yesu wili kimbektok telak gitak no lonjîñgililñ.

³ Yesulok gwañgwañii 12 endoñnan nanin no wîn Judas, koi no Iskaliot kitiañgililñ. Satandî endok gînan gînañ pîmbi nañgilimbi,

⁴ nolii yambimbi, tapma ama biesi ba ama tapma it kamaikamai tiñgililñ endok telak damanjî endoñnan ñambi, telak nittek tîmbi, Yesu bola ti-nimiñumbi tiñkenelîndok en gitâ e-nandi tiñguk.

⁵ Tîmbim sîmbasi kîndem daumbi, bolalok tuan wîn mînem mînepi e-kwambîñ daumbi,

⁶ Judaslı gînañ noñgan tîmbi nandi-tale-semibi, "Kîndem" eñguk. Embi, amatam kîmîn gitiktok dausinan yambî-semibimbi, bola ti-nimektok nain kîndem no lonjîñguk.

Yesuli kimbepi, gwañgwañii ti-pañgipañgile ti-semguk

⁷ Plaua nanañ kimiliimbendî nimnat nanalok gwîlat wolok kusei kimikimîlinan kamaikamai gwîlat pa indalak. Nain wolonda endikñe mandalî sipsip nitñañ noñgan noñgan tapma amalok

dausinan wili k̄imneliñdok elak. Sandap w̄in indaumbi,

⁸ Yesuli Petlo git Yoane eni-mupi enguk, “Siti ñambi, gw̄lat ñolok nanañ ti-jumut ti-nimumbi nanetamîñ.”

⁹ Eumbi ni-nandimbì eñgimik, “Dik delok ti-jumut tindendok nandilañ?”

¹⁰ Eumbi tambane enguk, “Nandamik. Siti Jelusalem it kwelan ña tombi, ama no tuk kambot bem ñautak en timbi indaumbi, en klembi, it delok loutak wolok lombi,

¹¹ it beula ñindiñ niñdekamik, ‘Niñindauiti ñindiñ gan-i-nandik: it ginañ w̄in delok patak nakit gwañgwānai gw̄lattok nanañ naneñdok nandilañ?’ Windiñ eumbi,

¹² endi it ginañ wopum no plon patak ti-kiliñ e-bimbin w̄in daut sametak. Wolok nanañ tuk ti-jumut tindekamik!”

¹³ Yesuli windiñ eumbi, gwañgwāñiitti ñambi kañgimik w̄in: nepek gitik Yesuli enguk wolok tuongan indañguk. Windiñ kañbi, gw̄lattok nanañ ti-jumut tiñgimik.

¹⁴ Timbi nanañ nanalok nain indaumbi, Yesu en gitā gwañgwāñii kena tindilok eni-mumulin endi it ginañ wandiñ lombi, nanañ naneliñdok pi pakiliñ.

¹⁵ Pi paliñipi, Yesuli enguk, “Nak gamañ miłlap wopum bembetat. Gan dama nak kamaikamai gw̄lat ñolok nanañ sin gitā nambepi nain ombagan nandi-koñgom ti-ta-biñgut.

¹⁶ Kusei ñindiñda windiñ sanlet: nak gw̄lat ñandin ñolok nanañ kwelan nombo nim nambetat. W̄in nain taletalenan Yambatti am-

atam indañgan yambi-dikñeumbi, nanañ ñolok bien inda-dakleukak, wolondamek nak nombo gïngïtnai git yakan nanañ ñandin nambetat.”

¹⁷ Tïmbi endi wïtna no tïkembi, Yambat we ñimïmbi, gwañgwañila enguk, “Sïndi wain tuk ñin tïkembi, sïn tambo miñ tïmbi nambit!”

¹⁸ Kusei ñïndiñda wïndiñ sanlet: sandap ñin taleumbi, nak wain tuk nombo ñim nambeitat. Wïn Yambatti amatam indañgan yambi-dikñeukak wolondamek nak wain tuk nombo nambetat.”

¹⁹ Wïndiñ embi, plaua no tïkembi, Yambat we-ñimbi, ombi embi enguk, “Ñine nokok piñgipna nak tapma tï-samlet. Sïndi nandi-sïwït-namneliñdok plaua tïke ombimbi, na tï-kunekalifñ.”

²⁰ Nambï taleumbi, Yesuli wïndiñgangot wain wïtna no tïkembi enguk, “Wain tuk ñali toptop komblin Yambatti amatamñii git a tïlak wolok walang. Nak wekatnali tapma tïmbi yalimïtsamñipi, toptop wïn tïmba kwambïñ dalak.”

²¹ Yesuli wïndiñ embi yousimbi enguk, “Yakñesi! Ama bola tï-nam-tï-namlok endi nakita papi, yakan nanañ namik.

²² Nak Ama Sisinikti telak kïmit-namnamïn wïn klembi, kïm plon loutat. Gan ama bola tï-namlak en blangandok, Yambatti kïnjyan ombmekak.”

²³ Wïndiñ eumbi, wolongan gwañgwali “Nïndoñnan nanin nindî kolan wandin tïmbek?” embi, nisïñgan manda e-nandî tïngilin.

²⁴ Tïñipi endoñnan nanin nindî sïnik amatam-dok dausinan loloñ sïnik wala bo nisïñgan e-dombi-tañan tïngiliñ.

25 T̄imbi Yesulī enguk, “Kwelan kuañ endok ama wapmanjii ba yamb̄indikñenjii endi ḡñḡitsii gemb̄inatgan joñgo joñgo pa yamb̄idikñeañ, gañgan endi amatamdi ‘K̄ndem ti-nimañ’ w̄indiñ enineliñdok nandañ.

26 Gan s̄indok kandañ w̄indiñ n̄im tiłok. N̄im s̄inik. Tambo s̄indok boñḡips̄inan lolonjilī ama p̄imb̄iñen nomik kuukak, t̄imbi telak damanjilī t̄iplaplape nomik kuuptok elet.

27 S̄indi n̄itek nandañ? Amatam dok dausinan nindi loloñ s̄inik, w̄in ama slak pipapi nanañ nalak endi loloñ, ba ama t̄iplaplape ti-ñimlak endi loloñ? W̄in slak pipapi nalak wal̄i mek loloñ s̄inik, gañgan natna s̄indok boñḡips̄inan t̄iplaplapsi nomik kulet.

28 Nak m̄ilap plon kuñilambi, s̄indi wakan nakita gal̄i-kwamb̄iñ dambi ku-ta-bañ.

29 T̄imbi Bepnal̄i amatamñii yamb̄i-dikñeuttok nanbi taleñguk, w̄indiñgangot natna s̄indi bo w̄indiñ tiñelijñdok sanba talelak.

30 W̄in nak amatam indañgan yamb̄idikñewamek, s̄indi k̄ndem nakita yakan nanañ nambi, ama wapmañdok pitit plon pipapi, Islaellok sambat 12 yamb̄i-danineliñdok w̄indiñ tiłet.”

31 T̄imbi Yesulī eñguk, “Simon, Simon, dik nandi: plaua m̄injip k̄ilikiliknat amalī bien epmektok ep papusenelak, w̄indiñgangot Satandi nanandi-k̄iliktiñj̄ pi p̄iukturkot ti-kuyuk ti-samep nandimbi, s̄indok Yambatta ni-nandimbi, nandiñim-taleñguk.

32 Gan nak nanandi-k̄iliktiñgal̄i n̄im pi p̄iukturkot n̄imolo ikan ti-gam-talet. T̄imbi dik undane

bimbì, nombo nakit galit-kwambitñ damek, nokai ep gembilaukañ.”

³³ Eumbi niñguk, “Wopum, nak dikita it kwambitñ gitnañ ba kimmnan lololok ti-pañgitam patet.”

³⁴ Eumbi tambane niñguk, “Petlo, nak ganba nandit: puputti man tim gama nim kititñilimbi, dik naka ‘Nak en nim nandi-ñimlet’ embi, nain tipet git no e-sembe ti-nametañ.”

³⁵ Wintiditñ embi yousimbi eni-nandimbi eñguk, “Nak kena tindilok sani-mupi, minem wakit lik ba kesisi gwilap nim mep ñanelitñdok sani-mulam ñañgilin, nain wolonda sindi nepek nola tipikañgilin ba nim?” Eumbi, tambane niñgilin, “Nepek no nim.”

³⁶ Timbi yousimbi enguk, “Gan nain nitinditñitta no en minemñin palmilakta wit tike-kuukak, timbi lit wintiditñgot. Timbi no en kakit ombap nim palmilakta, wolok tambon sauloñin tuatualok kimipi, kinjan kakit no tikeukak.

³⁷ Kusei nitinditñda timbi witnditñ elet: manda no nitinditñ youyoulin patak, ‘Enda nandum kolan tindi ama tilak’, timbi manda wolok tuop indanamektok een. Biañganak: manda nokok plon youyoulin patak wolok bien indaupi tilak.”

³⁸ Eumbi niñgilin, “Wopum, kakit ombap tipet pat-nimlak nit ka.” Eumbi enguk, “Ip tuop.”

Yesulok kimkimlok naindi dumalaumbi, ti-pañgipañgle tiñguk

39 T̄mbi Yesuli walinin p̄ ñambi, tim tuop t̄l̄ñguk wolok tuop Oliv kwet jañginnan ñaumbi, gwañgwañiili kle ñañgiliñ.

40 Ña kwet wolok tombi enguk, “S̄indi ti-kuyuk n̄im inda-samektok n̄imolo ti-kunekaliñ.”

41 W̄ndiñ embi yambik bimbi, kawat kolim ñalak wolok tuop ñambi, m̄lelem t̄mbi, n̄imolo ñindin̄ tiñguk,

42 “Bep, d̄ik nandum k̄indem dalakta, w̄tna* ñin napma t̄ke. Gan wandingan embi, nokok nanandi n̄im klew̄ñ, w̄n d̄tna n̄itek inda-namektok nandilañ wolok tuop inda-nam̄in.”

43 T̄mbi kunum ḡinañ nanin eñalo noli endoñ p̄ indambi, gemb̄ miñguk.

44 T̄mbi s̄imba gawatt̄ makleumbi d̄iñgunembi, n̄imolo gemb̄natgan ti-palimbi, kokopti wekat nomik kwelan p̄top p̄top t̄mbi p̄iñguk.[†]

45 N̄imolo ti kap miłapi, gwañgwañiloñ ñambi yambiñguk w̄n: endi blandi ep t̄mbi gwasaeumbi dou pakiliñ.

46 Dou palimbi enguk, “S̄indi nekta dou pakañ? Miłapi, ti-kuyuk n̄im inda-samektok n̄imolo t̄mbit.”

Yesu bola ti-ñimiumbi t̄keñgiliñ

47 Yesuli w̄ndiñ eñilimbi, ama k̄im̄in no endoñ bi inda-semgiliñ. Endok gwañgwañii 12 endoñnan nanin no koi Judas endi damandama ti-sembi, s̄imumuñ ti-ñimektok endoñ biñguk.

* **22:42:** W̄tna w̄n miłap ba p̄iñgiu gawat Yesu inda-ñim̄uktok tiñguk wolok walani. † **22:44:** Nandi-tale ama d̄w̄ndi Luka en manda ñin n̄im youkuk w̄ndiñ eañ.

48 Gan Yesuliñ niñguk, “Judas, dik simumuñdañgan Ama Sisinñk bola ti-nametañ ba?”

49 Timbi endok noliilñ nepek indaup tiñguk win kañipi niñgiliñ, “Wopum, kakitti yandipnemiñ ba?”

50 Windiñ eñipi, endoñnan nanin noli tapma amalok telak damanji endok kena gwañgwan kakitti wilepi, pawan kii dindiñ kandañ nanin wilalim dikñe piñguk.

51 Timbi Yesuli wi kañbi enguk, “Biwit!” Windiñ embi, ama wolok pawanlok kinjannan kiilitike-kaumbi, kindem dañguk.

52 Windiñ timbi, tapma ama biesi wakit ama tapma it kamaikamai tiañgiliñ ba ama biesi diwin no en tikenepi biñgiliñ enda ñindiñ enguk, “Sindi naka nandumbi, nak ama piñpiñen timbambi, kakit ba dimba nek mepi, nepneliñdok bañ ba?

53 Nak nain nain tapma ilan sin gitaañgan kuñilambi, no nim nep kañgiliñ. Gan man tim ñiñ kilim mulum molomdi gembinat kuñilimbi, nepneliñdok sindok nain inda-samlak.”

Petloli Yesula 'Nak en nim nandi-ñimlet' eñguk

54 Timbi endi Yesu tikembi ña, tapma amalok telak damanjilok ilan loneliñdok nañgip ñañgiliñ. Telaknan ñañilimbi, Petloli kambak mayañgan ep klembi ñañguk.

55 Timbi ama diwisili sañ jimba boñgipnan komba no simbi, pipap sei-paliñilimbi, Petloli wolokgan pimbi, en gitaañgan pipakuk.

56 Pipaliñilimbi, kena wembe noli kombalok kolsalen duakuk ginañ pipalim kañbi, daut kwambien kañbi eñguk, “Ama ñali bo en gitaañgan pa kulak.”

57 Eumbi, Petlolit e-semibi t̄imbi, tamda niñguk, “Nak en nim nandi-nimlet.”

58 Windiñ embi, nain gama nim ombataumbi, ama noli kañbi niñguk, “Dik bo endok nosi no wakan.” Eumbi, Petlolit niñguk, “Nak nim.”

59 Lakat papaleumbi, ama noli bo gitnginembieñguk, “Biañgan sinik: ama ñali en gitaa pa kulak. Neta, endi bo Galili nanin!”

60 Gan Petlolit ñindiñ tambane niñguk, “Dik nek elan nak nim nandilet.” Eñilimbi, wolongan puputti kititñguk.

61 Kitiumbi, Wopumdi undanembie, Petlodindimgan kaumbi, Wopumdi manda niñguk win nandi-tomguk. Manda win ñindiñ, “Man tim puputti gama nim kititñilimbi, dik nain tipet git no naka ‘Nak en nim nandi-nimlet’ eutañ.” Manda win nandi-siwipi,

62 simbai kimbimbi, walinin pi ñambi, mano kwilim tñguk.

63 Timbi ama Yesu ka-dikñe pakiliñ endi kusei kimipi, ni-suambapi waipbi,

64 timan dai bo masipbi niñgiliñ, “Dik plofet manda embi, nind gutak win niñbi nandina!”

65 Windiñ embi, manda winjít kusei kusei nimbi, koi ni-kolañgilin.

Yesu manda plon kimikiliñ

66 Kwet salaumbi, Juda amatamdoch ama biesi en gitaa tapma ama biesi git endikñe manda

nanditale ama endi kimin ti-palimbi, Yesu nañgipi dausinan loumbi, nikañbi eñgilin,

⁶⁷ “Dik Mesia sintk kulañda, nitnbim nandina.” Eumbi enguk, “Nak wintdin sanbetta, sindi mandana nim nandikwambien danetañ.

⁶⁸ Ba nepek nola sanit-nandutta, tambon nim tambane naninetañ.

⁶⁹ Gan nain nim ombataumbi, nak Ama Sisintkti Yambat Gemb Molom kii dindimnan pipaletat.”[⊗]

⁷⁰ Eu nandimbi, gitikgandi nitndien ningenilin, “Wintdinda dik Yambattok Nitnañ wintdien elan ba?” Eumbi enguk, “Nak nim, win sin eañ wakan.”

⁷¹ Eumbi, nisangan e-nandit timbi eñgilin, “Nitndila ama ñolok kusei enlok man plon nanin eu piumbi nandamien, wala timbi win indadakleuktok ama nola nombo nim lonjinetamien.”

23

¹ Timbi kimin ti-pakiliñ gitikgandi milapi, Yesu Pilatoloñ nañgipi,

² kusei kimiipi, kit yout timbi, nitndien eñgilin, “Nitndi ama ñolok kusei nitndien ka-nandamien: endi amatamnii ep timbi kamalalak. Timbi takis minem Roma ama wapmañ Sisala mitmiloc win endi nini-kimisip pa tin-nimlak, tineni bo enla nitndien pa elak, ‘Natna Mesia, ama wapma.’ ”

³ Timbi Pilatoli Yesu nit-nandimbi eñguk, “Dik Juda amalok ama wapmañji ba?” Eumbi ningen, “Ditna elan i wakan.”

[⊗] 22:69: Kap 110:1

4 Eumbi, Pilatoli tapma ama biesila ba ama kîmîn wopum enda enbi eñguk, “Nak ama ñolok endîkñê manda wîwît bien no nîm kalet.”

5 Gan endî gîñgînembi nîñgîlîñ, “Endî Judia kwet tuop amatam enî-daut ti-semñîpi, Galili kwelan kusei kîmîpi bîm Jelusalem ñolok amatam gînanjî ep tîmbi miłatak.”

6 Pilatoli manda wîn nandîñgukta enî-nandîmbi eñguk, “Ama ñin Galili nanin ba?”

7 Eumbi, “Oñ” eñgîlîñ. Eumbi, Pilatoli nandî-tomguk wîn: Yesu wîn kwet Elotti kadtikñeñguk walinin. Tîmbi Elotti bo nain wolonda Jelusalem pakukta tîmbi Pilatoli Yesu endoñ nañgîp ñaneliñdok eñguk. Eumbi nañgîp ñam tombîmbi,

8 Elotti en kañbi, kusei ñîndîñda sîmbai kîndem dañguk: Yesulok gîñgitti nain asup pawan gînañ pîumbi, endok dainan kundit engano tîmbektok nandîlîñgukta tîmbi endî nain ombapgan en kauktok mandîñguk.

9 Wala tîmbi endî manda kusei kusei nî-nandîñguk, gan Yesuli Elottok mandan nandî-kîmkîmneñîpi, tambon no nîm tambanem nîñguk.

10 Tîñîpi, tapma ama biesî ba endîkñê manda nandî-tale ama endî ñasîñgan ipi, siñgin gembînatgan siñgîlîñ.

11 Tîmbi Elot git mik amâñii endî nî-tîke-pî-yalimbi, manda sañala ti-ñîmîñgîlîñ. Wîndîñ tîmbi Elotti eumbi, Yesula dasindasi pamanat dasi-ñîmîmbi, nombo nañgîpi, Pilatoloñ undane ñañgîlîñ.

12 Pilato git Elot endî dama nîsetkan kanjîk

tîñipi kuñgimik, gan sandap wolondañgan endi not tîñgimik.

13 Tîmbi Pilatoli tapma ama biesi wakît Juda amalok kandikñenjî ba amatam kîmîn gitik kitsemum bîumbi

14 enguk, “Sîndi ama ñin nokoññan nañgip bîmbi, endi amatam ep tîmbi kamalalak wîndiñ naniliñ, gan nak sîndok dausinan endok kusei tîmba dakle-taleumbi, ñîndiñ sanlet: manda gitik endok plon e-yout tañ wolok bien no nim kalet.

15 Elotti wîndiñgangot tik. Neta, endi eumbi, ama ñin bindambo nîndoñ nañgip bañ. Wîn ñîndiñ: endi kîmkîmlok kolan no nim tîñguk,

16-17 wala tîmbi nak nanandîlokgot ti-lamipi, kak biwa ñautak.”*

18 Gan amatam gitikgandi ka-kwawañganembi eñgililiñ, “Barabas pisat-nîmbi, ama ñin wîli kîmbîn.”

19 (Barabas endila nolii gitâ Jelusalem it kwe lan papi, gavman mik ti-sembe, ama no wîli kîmgukta tîmbi it kwambîñ gînañ kîmîlim pakuk.)

20 Tîmbi Pilatoli Yesu pisalimektok nandîmbi, amatamda nombo enguk.

21 Gan endi ñîndiñ kitikitiñipi niñgiliñ, “Kloñbat plon wîli kîmbîn!”

22 Tîmbi Pilatoli mandanjî makleumbi, nain tipet git no tîmbîmbi, ñîndiñ enguk, “Nekta sînik? Endi kolan nek sînik tîñguk? Nak tîmba

* **23:16-17:** Nandi-tale ama diwîndi manda kusip no patak eañ. Manda wîn ñîndiñ, “Kamaikamai gwîlat tuop kandikñenjîli ama no it kwambîñ gînañ nanin pisat-semsemlok een.”

dakleumbi, endi kimbektok bien no nim kalet, wala timbi nak nanandilokgot ti-lamipi, kak biwa naautak.”

²³ Gan amatamdi gitnginembii, Yesu kloñbat plon wil kimpimlok embii, kwambitngan kitimbi, manda sala wopum timbi, Pilatolok mandan wil piñguk.

²⁴ Wala timbi Pilatoli nandi-sembe, manda eñgilin wolok bien indauptok eñguk.

²⁵ Endi egitnginenjila mandanjii tañgonembii, Barabas en nin gavman mik ti-sembe, ama wil kimgukta timbi it kwambitñ gitnañ kimpikiliñ en wakan amatamda pisapi emguk. Gan Yesu endila win amatam dok mandanjila Pilatoli en mik amalok kisinan wil kimpelindok kimpuk.

Yesu kloñbat plon wikitiliñ

²⁶ Endi Yesu walinin nañgip piñipi, ama no koi Simon Sairini nanin telak plon timbi indañgilin. Endi kena gitnañ nanin biumbi tikembi, Yesulok kloñbat bembektok kii klup plon kimpipi, en klem nañalok nitgitngineñgilin.

²⁷ Timbi amatam kimin wopum en kleñgiliñ endok boñgipsinan tam diwindi kut-blambla embii, mano ti-nimitngiliñ.

²⁸ Windiñ timbitimbi, Yesuli undanem yambimbi enguk, “Jelusalem tam, sindi naka blan nim timbi kutneliñ. Tambo sindi kusei nitndinda sinla ba wembe gwañgwanjiila kulit:

²⁹ milap nain no indaumbi, amatamdi nitndiñ enekaliñ, ‘Tamdi yamin papi, gwañgwa nim apgilin ba num nim emgilin endi tam diwin yapma kle pakañ.’

30 Wolongan endi kwet jañginla ñindin eninekalin, ‘Sindi gilombi, nindok plon piwit!, ba kwet kimirinda ñindin eninekalin, ‘Sindi nindip tapliwit!’[⊗]

31 Komba kaikta amali nepek ñandin timañda, kimirimina nitek inda-nimekak?”[†]

32 Timbi ama tipet, endi kolan tindin ama, endi bo Yesu gitayandipnelindok yanañgipi ñañgilin.

33 Nakap, kwet no koi Kumbar Kwandat wandin ña tombi, Yesu kloñbat plon wipi, kolan tindin tombon tombon yakan en gitayandipbi ep tembiñgilin.

34 Timbi Yesuli nimolo nombo nombo timbi, ñindin eñguk, “Bep, endi nek tañ wolok ku sei nim nandi-dakleañda timbi yomjat bi-semiñ.” Timbi mik amali Yesulok dasindasin ep danelindok nisitngan timbi-inda sañala tiñgilin.

35 Kloñbat plon ep tembiñ biu palimbi, amatamdi ipi, daukañga tiñgilin, Juda ama biesili bo e-lakalakae timbi eñgiliñ, “Endi amatam ep kimiruk. Endi biañgan Mesia wiñ Yambatti nimbi taleñguk en sinitka, kindem kusei timbi dakleumbi, enlok siñgin tike-kimirin.”

36 Timbi mik amali wiñdiñgot manda sañala tiñgilin, wiñ endi endoñ bimbi, wain tuk kimbiñ mi-wet tiñipi,

37 niñgilin, “Tikap dik Juda amalok ama wapmañila, kindem siñgiñga tike-kimirit!”

[⊗] **23:30:** Hosea 10:8 [†] **23:31:** Yesuli eyout manda wiñ enla eñguk. Manda wiñ lok walang wiñ ñindin, “Amatamdi nepek ñandin ama yom nimnatta timañda, ama yomjat gitanañji nim tambaneñgilin enda Yambatti nitek ti-semekak?”

38 T̄imbi Yesulok kusal kumbam m̄indiñnan komba plon ñ̄indîñ youp w̄ip bium pakuk, “Ñ̄in Juda amalok ama wapmañj.”

39 T̄imbi kolan t̄indin ama t̄ipet Yesu git̄a kloñbat plon ep tembum pakimik endoñnan nanin nolt̄ Yesu ni-kolambi eñguk, “Dik Mesia wakan ba? W̄indiñda d̄itnalok siñgiñga t̄ikekimiliñpi, niti wakit n̄ip kimit!”

40 Gan noll̄ ni-ñombimbi niñguk, “En wil̄ k̄imk̄imlok eu taleliñ, w̄indiñgangot dik t̄igamañ, wala t̄imbi dik Yambatti nek t̄igamekak wala nim misilañ ba?”

41 Nit̄i kundit kolan t̄iñgiñm̄ikta t̄imbi tuan d̄indimgan ñakan ombi-t̄ikeamik, gan ama ñal̄i kolan no nim t̄iñguk.”

42 W̄indiñ embi, Yesula niñguk, “Yesu, dik kusei k̄imipi, amatamgai yambi-dikñeñipi, nak nandinamekañ.”

43 Eumbi niñguk, “Nak biañgan ganlet: dik man sandap ñolondañgan nakita kunum walalan ḡinañ paletañ.”

Yesu kloñbat plon k̄imguk

44-45 T̄imbi kwet boñgip taumbi, maim bipmiumbi, kwet tuop k̄ilim e palitñilimbi, 3 kilok t̄iñguk. Nain wolonda tapma ilan sandum masimasip wopum boñgip plon wilapmiumbi, pan t̄ipet indañguk.

46 T̄imbi Yesuli wopumgan kit̄imbi eñguk, “Bep, nak ḡinañna tip k̄ika plon k̄imitet.”^{23:46} W̄indiñ eu taleumbi k̄imguk.

^{23:46} **23:46:** Kap 31:5

47 Tımbımbi, mik amalok telak damanjili nepek indañguk wın ka-nandi-talembi, Yambat ni-ta-lombi eñguk, “Biañgən ama ñin ama dındim no.”

48 Tımbi ama kımın gitik nepek wın kaneliñdok biñgilin endi nek indañguk wın gitik ka-nandımbi, sımba gawat tiñgilinnda tımbi kuanji wiwilembi, isinan undane ñañgilin.

49 Gan Yesulok nolii git tam nin Galili nanin en klem biñgilin endi kambak mayañgan ipi, nepek indañguk wın ka-nandi tiñgilin.

Yesu tapliñgilin

50 Ama no kuñguk koi Josep, ama kındem ba dındim no Arimatia it kwet Judia kwelan nanin. Endi ama biesi Juda amatam yambi-dıkñeñgilin endok sambat,

51 gan noliil Yesulok plon manda nek etopgilin ba kundit nek tiñimiñgilin endi en gitä gınañ noñgan nim tiñguk. Endi Yambatti amatam indañgan yambi-dıkñeukak wala nandi-koñgomnatgan mandi pa tilinçuk.

52 Ama wali Pilatoloñ ñambi, Yesulok dalandanla niñ-nandumbi nandi-ñimiñguk.

53 Nandi-ñimiumbi ñambi, kloñbat plon nanin tamat tike-pimbi, sandum satninli timip imbi, tike ñambi, sum no kawat gınañ kulukululinan kimikuk. Sum wın ama no gama nim kimikiliñ.

54 Wın Sabat patnandi nain indaup tımbımbi, tiwılindikñe nain dumalañgukta endi windiñ tiñguk.

55 T̄mbi tam Yesu ḡita Galili nanin b̄imb̄in endi Josep klembi, sum ba Josepti telak n̄itek plon Yesulok dalandan k̄im̄kuk w̄in ka-talembi,

56 ilan undane ñañḡiliñ. Ñambi, gwasap ba p̄iñḡip sable m̄iliñ k̄indem Yesulok dalandanlok t̄-jumupi, endikñe manda tañgonembi, Sabatta pat-nandi t̄iñḡiliñ.

24

Yesuli kimnan nanin milakuk

1 Kena nain kusei k̄im̄k̄im̄linan kwet salaup t̄imb̄imbi, tamdi gwasap m̄iliñ k̄indem t̄-jumut t̄iñḡiliñ w̄in epbi, Yesulok sumnan ñañḡiliñ.

2 Ñam tombi kañḡiliñ w̄in: kawat sum dai masipm̄im̄in w̄in manjaneum tambon kandañ ña pakuk.

3 T̄mbi endi sum tombañ ḡinañ loñḡiliñ, gan Wopum Yesulok dalandan n̄im palim kañḡiliñ.

4 N̄im kañbi, nek indañguk wala nanandinji n̄im dakleñilimbi, platik s̄inik ama tīpet dasindasinjet kolsalennat endi endoñ indambì ik̄im̄ik.

5 T̄mbi tamdi yamb̄-s̄ilikñembi, kolan misiñipi, milelem tī-sembi, daus̄i kwelan deiumbi, tīpetti enḡim̄ik, “S̄indi ama kaik patak enda nekta sembisemb̄in endok boñḡipsinān bi lonjañ?

6 Endi ñolok n̄im patak, ikan m̄ilalak. Endi dama Galili kwelan gama paliñipi, manda ñin sanguk w̄in nandi-tombit,

7 ‘Nak Ama Sis̄inik nepbi, yom amalok k̄is̄inan napilimbi, kloñbat plon nuli k̄imbambi, sandap

tipet git no ñaumbi, kímnan nanin bìndambo
mìlalettok een.’ ”

Eñaloli wìndiñ eumbi,

⁸ tamdi Yesuli manda eñguk wìn nandi-tombi,

⁹ sumnan nanin undane pi ñambi, Yesulok
gwañgwañii 11 gitá nosii dìwìn yambimbi, nepek
gitik inda-semguk wolok kasat ti-semgilin.

¹⁰ Wìn Malia Makdala nanin, Yoana, Yakobolok
meñ Malia, wakit tam dìwìn en gitá pakilin
wal wakan ama nin Yesuli kenalok enimumulin
endoñ ñambi, kasat ti-sem pa tiñgilin,

¹¹ gan enimumulin endi tamdok mandala
nandum tlal tìmbimbi, nim nandi-kwambitñ
dañgilin.

¹² Petlolí wandingan embi mìlapi, sumnan
woñep ñambi mumuñem paunjinem, ginañ
deium loumbi kañguk wìn: sandum Yesulok
dalandan tìmip imimin walñgot pakuk. Wìndiñ
kañbi, ilan undane ñambi, nepek wìn indañguk
wolok nanandit kena tiñguk.

*Yesulok noliit tipet Emaus telaknan ñañilimbi,
en inda-semguk*

¹³ Tìmbi sandap wolondañgan Yesulok
noliit tipet endi Jelusalem bimbi, Emaus ñandepi
ñañgimik. It kwet wìn 11 kilomita wolok tuop
Jelusalem tìmbi dumalaum patak.

¹⁴ Tìm ñañipi, nisetkan nepek gitik indañguk
wolok manda e-nandi tiñgimik.

¹⁵ Manda eu ñañambi tìmbi, e-kle-kot tìm pa
ñañilimbi, Yesu en wakan siñginjetnan ep tìmbi
dumalaumbi, en gitá yakan ñañguk.

¹⁶ Gan nepek noli dauset masipmìumbi, nim
ka-nandi-tomgimik.

17 T̄mbi endi eni-nandimb̄i eñguk, “S̄iti manda nektok e-kle-kot t̄ñipi ñam̄ik?” Eumbi, gitakan s̄in̄ik ipi, dei-blambla embi pakim̄ik.

18 T̄mbi endoñnan nanin no koi Kleopas endi Yesu ni-kañbi eñguk, “Ama yok asupgan Jelusalem b̄i pakañ. Endoñnan nanin d̄ik noñganlı̄ kena nain lap kandañ wandiñ nepek indañguk w̄in nim nandilañ ba?”

19 Eumbi, “W̄in nek indañguk?” windiñ eni-kañguk. Eni-kaumbi, tambane niñgim̄ik, “Nepek Yesu Nasaret nanin enda inda-ñim̄iñguk wala eam̄ik. Endi plofet ama no, t̄mbi manda gemb̄nat eñguk ba kundit engano t̄ñguk walı̄ amatamatda ñindidiñ daut semguk: Yambattı enda nandum loloñ s̄in̄ik.

20-21 N̄indi ñindiñ nandi-kwambı̄ñ dambi mandiñgim̄iñ: Yambattı Yesu en wakan Islael amatamat n̄indi kolan ḡinañ nanin n̄ipma t̄keuktok n̄imbi taleñguk, gan n̄indok tapma ama biesi ba n̄imb̄indikñenili en Roma amalok kis̄inan k̄imil̄mbi, wil̄ k̄imbektok manda embi, kloñbat plon wil̄im k̄imguk.

Nepek w̄in ikan sisäñgan inda-ñim̄iumbi, biañgan k̄im-s̄in̄ik tañguk.

22 T̄mbi wakangot nim. N̄indoñnan nanin tam diw̄in endi n̄ip t̄mbi s̄ilikñenembi, nanandini nim daklekak. Man salasalanan s̄in̄ik endi sumnan ñaliñ,

23 gan Yesulok dalandan nim kañbi undane bim̄bi, ñindiñ n̄in̄iliñ, ‘N̄indi nepek engano kam̄iñ, w̄in eñaloli Yesu kaik patak n̄in̄imb̄im yambim̄iñ.’ Tamdi windiñ eumbi,

24 n̄indoñnan nanin ama diw̄in endi bo sum-

nan ñambi kalitñ wîn, nepek tamdi sumda nîniliñ wolok tuop palak. Gan Yesu en nim kaliñ.”

25 Tîmbi Yesuli enguk, “Sîndi ama kamasi, plofet amalok mandanjî gitik ginañjî ginañ baiñgan baiñgan pa nandi-dasiañ.

26 Endi Mesiali amatam epmektok miłap wakan bembimbi, Yambatti koi gitngit wopum miuktok youkililñ.”

27 Yesuli winditñ embi, Moselok plon kusei kîmipi, Mose en wakit plofet ama diwindi Yesu enlok plon manda youkililñ gitik wîn enidakleñguk. Eni-dakleñlimbi ñakap,

28 it kwet ama tipetti ñandep nandîngimik wîn tîmbi dumalañguk. Tîmbi endi kaum Yesuli gamañgot yousim ñauktok tîmbimbi,

29 tike-kimbî dambi niñgimik, “Kak, nikita pat! Maim ip piumbi kîlîm elak.” Winditñ niñgineumbi, en gitâ palep it ginañ loñguk.

30 Tîmbi nanañ nanep tiñilimbi, Yesuli plaua nanañ no tîkembi, Yambat we-ñîmimbi ombimbi emum tikeñgimik.

31 Tikeñipi, dauset tombimbi ka-nandi-tombimbi, dausettangan paikuk.

32 Tîmbi endi nisetkan e-nandi tîmbi eñgimik, “Biañgan sînk. Endi telaknan nikita biñipi, manda embi, Yambattok manda wolok bien nînidakleñlimbi, walenet biañgan miłalak!”

33 Winditñ eñipi, wolongan miłapi, Jelusalem undane ñañgimik. Ña tombi, Yesulok gwañgwani 11 git amatam diwîn en gitâ kimin ti pakiliñ ep tîmbi indañgiliñ.

34 T̄imbi amatam wal̄t ama t̄ipetta n̄indit̄ enḡiliñ, “Wopumdi biañgan k̄imnan nanin m̄lapi, Simondoñ indañak!”

35 W̄indit̄ eumbi, ama t̄ipet endi telaknan nek indañguk wolok kasat t̄-sembi enḡitm̄ik, “Endi plaua nanañ no omb̄imbi n̄imumek, nit̄i kanandit̄-tomm̄ik.”

Yesuli gwañgwañiiloñ inda-semguk

36 Gwañgwañili gamañgot endañgan manda e-paliñiliñlimbi, Yesu en wakan boñgipsinan bi indam ipi enguk, “Busuk pat-samun.”

37 W̄indit̄ eumbi, ka piasat t̄imbi, kolan misiñipi, “Ama wale kamit̄” embi nandit̄ngiliñ.

38 T̄imbi endi enguk, “Neta ḡinañj̄i m̄lataumbi, ḡinañ t̄ipet tañ?

39 Kitna kesitna kawit̄, n̄in natna s̄inik yañ! Gw̄ilatna t̄ike-kañbi, n̄indit̄ namb̄i-daklewit̄: nak gaumna git̄ kwandatna nat, gan wale tip endi gaum ba kwandatsi n̄im nat.”

40 Eu taleumbi, kii kesii daut semumbi kañgiliñ.

41 Kañbi, s̄ilisili git̄ nandit̄-bendili ḡinañji tokñeñgukta t̄imbi gama n̄im nandit̄-kwamb̄it̄ dañgiliñ. T̄imbi endi eni-kañbi eñguk, “S̄indok nanañ no patak ba?”

42 Eumbi, m̄ikbalak sinjin pan no m̄umbi

43 t̄ikembi, dausinangan nañguk.

44 T̄imbi gwañgwañila enbi eñguk, “Nak dama s̄in git̄a kuñipi, n̄indit̄ sangut: Mose wakit̄ plofet ama ba ama diwin git̄ik endi nokok plon e-yout t̄imbi, manda youkiliñ patak manda git̄ik wolok bien indauptok een.”

45 Wîndiñ̄ embi, Yambattok manda youyoulîn patak wolok kusei nandî-kîliñ enelîñdok nanandînjî tîmbî pañgîtaumbi

46 enguk, “Nepek ñîndiñ̄ indauktok youyoulîn patak: Mesialî piñgîp gawat bembî kîmbi, sandap tîpet git no tîmbîmbi, kîmnan nanin mîlalekak.

47 Tîmbi noliilî Jelusalem it kwelan kusei kîmîpi, endok koi plon amatam gitik kwet tuop kuañ enda ñîndiñ̄ eu piukak, ‘Sîndî gînañjî tambanenekalîñda, Yambattî yomjî bi-samekak.’ Wîndiñ̄ indauktok youyoulîn.

48 Sîndî mek nepek gitik wîn indañguk ba indaukak wolok gembî ipi e-daklenekalîñ.

49 Nandîwît! Bepnalî nek samektok e-kwambîñ dañguk wîn natna ni-mulambi, sîndoñ piukak. Gan sîndî Jelusalem ñîñgan papi mandîñlîmbi, Yambattok gembîn kunum gînañ nanin wîn dasindasin nomîk dasi-samekak wolok tuop.” *

Yesuli kunum gînañ loñguk

50 Tîmbi Yesuli gwañgwañii yanañgîpi, Betani it kwet kandañ ñam tombi, kii tîke-lombi, ep gwîlam tî-semguk.

51 Ep gwîlam tî-semñîpi yambîk biumbi, Yambattî kunum gînañ tîke-loumbi loñguk.

52 Loñlîmbi, gwañgwañiilî mîlelem tî-ñîmbi, sîlisîli wopum tîñîpi, Jelusalem it kwelan undane ñañgîlîñ.

* **24:49:** Manda ñolok walan wîn ñîndiñ̄, “Yambattok gembîn,” wîn Dîndîm Woñ, kunum gînañ nanin inda-semki pat-semekak.”

Luka 24:53

clv

Luka 24:53

53 Ņambi, sandap tuop tapma it sañ jimba g̫nañ lombi, wolok Yambat ni-kindem dambi kuñgilñ.

Nek Bible

Matthew, Mark, Luk, and John in the Nek Language of Papua New Guinea Sampela hap Nupela Testamen long tokples Nek long Niugini

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nek

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files
dated 31 Aug 2023

852e1e2e-4985-5348-9fba-a621d59eb829